

## 目 录

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| 独立宣言 .....                  | 3  |
| 新学年写给同学们的信 .....            | 7  |
| 中秋节给越南儿童的信 .....            | 9  |
| 致父老们 .....                  | 10 |
| 给南部同胞的信 .....               | 11 |
| 给各部、省、县和村人民委员会的信 .....      | 13 |
| 给印度支那法国侨民的信 .....           | 16 |
| 给农民的信 .....                 | 19 |
| 号召人民大力扫盲 .....              | 20 |
| 对旅法越侨的号召 .....              | 22 |
| 在南部抗战初期的讲话 .....            | 24 |
| 号召国民投票 .....                | 26 |
| 丙戌新年(1946年)给战士和同胞的信 .....   | 28 |
| 给南部同胞、前线战士和南部行政委员会的信 .....  | 30 |
| 给一九四六年四月波来古南方少数民族大会的信 ..... | 32 |
| 一九四六年五月一日的号召 .....          | 34 |
| 在法国谈判后归国向全国人民的讲话 .....      | 35 |

|                              |    |
|------------------------------|----|
| 号召全国抗战 .....                 | 40 |
| 致越南人民、法国人民、各同盟国人民的信 .....    | 42 |
| 致首都敢死队 .....                 | 45 |
| 给疏散同胞的信 .....                | 47 |
| 给北部同志的信 .....                | 49 |
| 关于法国国会争论的意见 .....            | 54 |
| 致《卫国军报》 .....                | 56 |
| 致政府机关人员书 .....               | 58 |
| 纪念抗战半年的号召书 .....             | 60 |
| 致印度尼西亚战士和人民书 .....           | 63 |
| 致青年朋友书 .....                 | 64 |
| 全国抗战一周年 .....                | 66 |
| 致政治委员会书 .....                | 70 |
| 致全国民兵会议书 .....               | 72 |
| 十二戒条 .....                   | 74 |
| 致越盟总部会议书 .....               | 76 |
| 爱国竞赛号召书 .....                | 79 |
| 全国抗战二周年号召书 .....             | 82 |
| 在党的第六次干部会议闭幕时的指示 .....       | 86 |
| 趁一九四九年的“五一”节谈谈新阶段的主要任务 ..... | 89 |
| 发动爱国竞赛号召书 .....              | 92 |
| 庆祝越南民主共和国成立四周年号召书 .....      | 97 |

---

|                                   |     |
|-----------------------------------|-----|
| 致农运干部 .....                       | 100 |
| 給儿童教育工作負責干部的信 .....               | 102 |
| 电賀中华人民共和国政府成立 .....               | 104 |
| 一九四九年十二月十九日全国抗战紀念日号召书 .....       | 105 |
| 越南民主共和国政府向世界各国政府的声明 .....         | 108 |
| 关于学习和訓練工作的指示 .....                | 110 |
| 答黎奧·斐盖尔同志問.....                   | 119 |
| 答各报关于美帝国主义干涉印度支那的問題 .....         | 121 |
| 一九五〇年八月革命节和九月二日国庆节号召书 .....       | 123 |
| 在第二次黎鴻峯战役总结會議上的講話.....            | 127 |
| 給越南和平會議的信 .....                   | 132 |
| 一九五〇年十二月紀念全国抗战四周年号召书 .....        | 133 |
| 号召农民开展增产竞赛.....                   | 137 |
| 政治报告.....                         | 139 |
| 在越南劳动党成立仪式上的講話 .....              | 163 |
| 在越盟—越联合并大会开幕式上的講話.....            | 166 |
| 关于美国单独簽訂对日和約的声明 .....             | 169 |
| 关于迎接荣軍还乡問題.....                   | 170 |
| 越南民主共和国成立六周年号召书 .....             | 172 |
| 致伪軍书.....                         | 176 |
| 苏联作家費道罗夫的《地下省委在行动中》<br>越文本序 ..... | 177 |

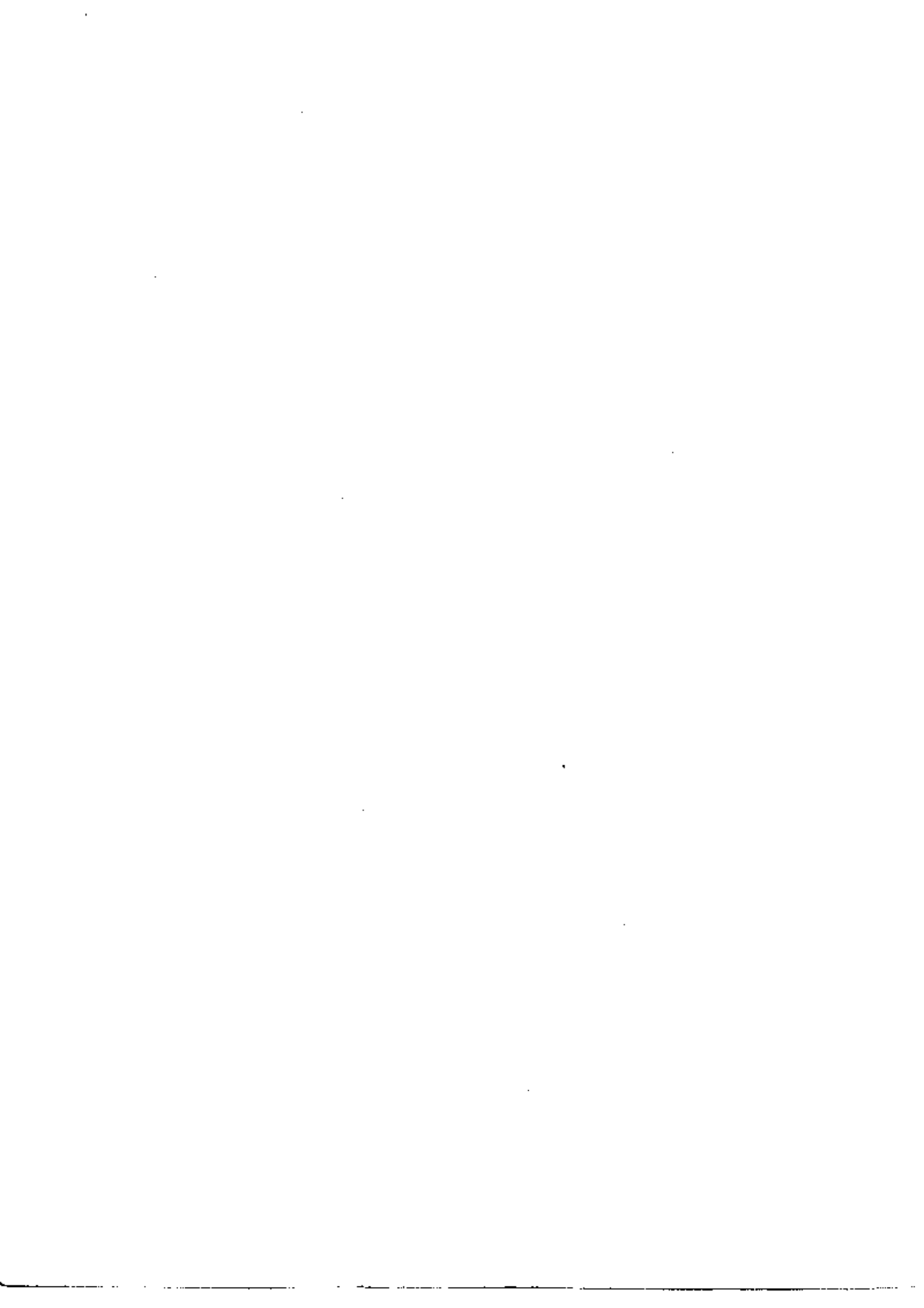
|                                      |     |
|--------------------------------------|-----|
| 趁一九五一年美術展覽致畫家書 .....                 | 179 |
| 紀念全國抗戰五周年號召書 .....                   | 181 |
| 壬辰年(1952年)新年講話 .....                 | 186 |
| 帝國主義侵略者永遠不能奴役英勇的越南民族 .....           | 190 |
| 為紀念二征夫人和一九五二年“三八”國際婦女節<br>致婦女書 ..... | 204 |
| 發動增產節約運動的號召 .....                    | 206 |
| 厲行節約,反對貪污、浪費,反對官僚主義 .....            | 208 |
| 在全國勞動模範和模範幹部大會開幕式上的發言 .....          | 217 |
| 中央首屆整訓班開幕詞.....                      | 226 |
| 紀念八月革命節和一九五二年九月二日國慶節的<br>號召書 .....   | 228 |
| 在準備西北戰役的幹部會議上的指示 .....               | 232 |
| 越南民主共和國八項命令 .....                    | 237 |
| 全國抗戰六周年紀念的號召書 .....                  | 240 |
| 在越南勞動黨中央委員會第四次會議上的結束語 .....          | 243 |
| 三月三日紀念會的開幕詞 .....                    | 245 |
| 致各機關整訓班書 .....                       | 248 |
| 致金日成元帥電 .....                        | 250 |
| 一九五三年慶祝八月革命節和國慶節的號召書 .....           | 251 |
| 一九五三年中秋節給兒童們的詩 .....                 | 257 |
| 在知識分子幹部整訓班結業典禮上的講話 .....             | 259 |

---

|   |     |
|---|-----|
| 答一个外国記者 .....                               | 263 |
| 在越南民主共和国国会第三次會議上的报告 .....                   | 265 |
| 紀念全国抗战七周年的号召书 .....                         | 277 |
| 一九五四年新年祝詞 .....                             | 280 |
| 給奠边府前綫全体干部和战士电 .....                        | 281 |
| 給在奠边府取得輝煌胜利的部队、民工、青年<br>突击队员和西北同胞的表揚书 ..... | 282 |
| 答印度尼西亚安塔拉通訊社記者問 .....                       | 283 |
| 給北部平原新解放地区的干部、战士和同胞的信 .....                 | 286 |
| 关于目前时局問題答越南通訊社記者問 .....                     | 288 |
| 在越南劳动党中央第六次會議上的报告 .....                     | 290 |

---

**1945—1954 年时期**



## 独立宣言

(1945年9月2日)

“一切人生来就是平等的。他們应享有天賦的不可侵犯的权利，这就是：生存、自由和追求幸福的权利。”

这是1776年美国独立宣言中的不朽格言。从广义來說，这句话的意思是：全世界各民族生来就是平等的，无论哪一个民族都有求生存、享受安乐与自由的权利。在1791年法国革命的人权宣言中也曾說：“天賦人类自由和平等的权利，而且人类应该时时享有自由和平等的权利。”

这是誰也不能否认的真理。

可是，八十多年来法国殖民主义者却利用“自由”、“平等”、“博爱”的旗帜来侵略我們的国家，压迫我們的同胞，他們的行为完全違反了人道和正义。

在政治方面，他們絕對不讓我們享有任何一点自由和民主。他們施行野蛮的法律，他們在中、南、北部建立了三种不同的制度，以阻撓我国的統一和我們民族的团結。

他們建立的監獄比学校还多，他們无情地杀戮我們的爱国家爱民族的人，他們把我們的每次革命起义浸浴在血海中。

他們压制輿論，施行愚民政策。



他們用鴉片和酒精來腐蝕我們種族的健康。

在經濟方面，他們吸盡我們人民的膏髓，使我們人民窮苦、貧困，使我們的國家瘡痍滿目，一片蕭條。

他們掠奪我們的土地、礦山和各種資源。

他們操縱了印發鈔票的特權，壟斷了進出口貿易。

他們制訂了上百種不合理的捐稅，使我們的人民，尤其是農民和商人陷於貧困中。

他們不讓我們的資本家抬頭，他們殘忍地剝削我們的工人。

1940年秋，在日本法西斯侵入印度支那，增辟了一個進攻盟國的軍事基地時，法國殖民主義者卻屈膝投降，打開我國的大門迎接日寇。從此，我國人民被扣上雙重枷鎖：法國和日本。我們的人民更加貧苦。結果是，去年底到今年初，從廣治到北部餓死了二百多萬同胞。

今年3月9日，日本解除法軍的武裝，法國殖民主義者逃的逃，降的降。這樣，他們不但不能“保護”我們的國家，反而在五年之中，把我們的國家兩次出賣給日本。

在3月9日之前，越盟就曾經屢次呼喚法國人同越南人民共同抗日。法國殖民主義者不但不加理會，反而進一步傾力鎮壓越盟。甚至在他們敗退的時候，還殘忍地殺戮了不少被監禁在安沛、高平的政治犯。

雖然這樣，我們的同胞仍然以寬大和人道的態度對待法國人。自從“三·九”事變以後，越盟曾經幫助過許多法國人越過邊境，救過許多法國人逃出日本的監獄，保護他們的生命和財產。

事實上從1940年秋起，我國已經成了日本的而不是法國的殖

民地了。而且在日本投降同盟国时，我們全国人民已經起来夺取了政权，建立了越南民主共和国。

事实上，我国人民是从日寇的手里而不是从法国殖民主义者的手里夺回政权的。

法国人逃跑，日本投降，保大皇帝逊位，我們的人民已經粉碎了近百年来殖民枷鎖而建立了独立的越南，我們的人民还推翻了几十个世紀以来的君主制度，从而締造了民主共和制度。

因此，我們——代表越南全体人民的新越南的临时政府——宣布完全同法国脱离关系，廢除法国与越南簽訂的一切条約，取消法国在越南的一切特权。

越南全体人民上下一心坚决反对法国殖民主义者的阴谋。

我們相信，在德黑兰會議<sup>①</sup>和旧金山會議<sup>②</sup>中已經公认民族平等原則的同盟国，决不会不承认越南民族的独立权利的。

一个八十多年来敢于反抗法国殖民主义者奴役的民族，一个数年来敢于站在盟国一边共同反抗法西斯的民族，这个民族应该获得自由，这个民族应该获得独立！

根据上述的理由，我們——越南民主共和国临时政府——郑重地向全世界宣布：

---

① 德黑兰會議，是1943年11月28日至12月1日苏、美、英三国政府首脑在伊朗首都德黑兰举行的會議。會議通过了消灭德国法西斯武装力量的計劃，决定在1944年5月1日前在欧洲开辟第二战場。此外，还通过了战后保障世界持久和平的協議。但是战争结束后，美、英当局拒絕彻底实施會議所取得的協議。

② 旧金山會議。旧金山是美国在大西洋海岸上的一个工业城市及海港。1945年4月25日至6月26日，五十多个国家的代表在这里举行了會議，討論了組織联合国以维护世界和平安全的問題。

这次會議由苏、美、英、中发起。

越南享有自由和独立的权利，而且事实上已经成了一个自由和独立的国家。越南全民族坚决地用全部精力、生命和财产来维护这个自由、独立的权利！

胡志明

## 新学年写给同学们的信

(1945年9月)

同学们！

今天是越南民主共和国新学年的第一天。在想像中，我已看到各地学校开课的高兴、热闹景象。由于停学几个月和经过多少不平常的变化，你们师生又重逢了。因此，你们都非常愉快。但是，更值得高兴的是，从这个时刻起，你们开始享受完全是越南的教育。过去，你们的父兄被迫接受奴化教育，你们自己去年也还是这样，这种教育是为一小撮法国殖民者训练走狗和僕从的。今天，你们比你们的父兄幸运的是，能够享受一个独立国家的教育。这种教育将培养你们成为对越南有用的公民；这种教育将使你们的能力得到充分的发展。

你们所以能够享受这种幸福，是由于许多同胞牺牲而得来的。你们有什么感想呢？你们应该怎样来报答那些不惜生命和不惜财产为国家争取独立的人的巨大功劳呢？

你们，请听我——一个时时殷切地希望你们成为出色的人才的人——的话。在即将到来的新学年，你们要用功读书，相互学习，听话，遵从师训。经过八十多年的被奴役，我国衰弱不堪，今天我们必须重新建设祖先遗留给我们的基业，使我们能赶上世界上其

他国家。在这个建设事业中，国家对你们寄予很大的希望。越南河山能否光辉灿烂，越南民族能否光荣地同五大洲的国家并驾齐驱，大部分是要靠你们用功学习。

对于年纪较大的同学，我再劝谕你们一句：我们已驱逐了殖民者，我们已取得了独立。但是，法国强盗还抱着卷土重来的野心。敌人是必然要遭到失败的，因为我们全体人民已紧密地团结起来，一心为祖国的河山而战斗，随时准备抵抗侵略者。这是每个公民本分的事，你们还没有到应该担负这样繁重的工作的年龄，但是，你们在课余的时间，最好也参加儿童救国会的活动，以便习惯战士的生活和协助做一些有关保卫国家的轻便工作。我诚恳地劝谕你们，希望你们永远牢记着。

今天，趁着你们开学的机会，我祝贺你们在新的学年中愉快和学习成功。

再见吧，亲爱的孩子们。

胡志明

## 中秋节給越南兒童的信

(1945年9月15日)

親愛的小朋友們：

今天是中秋節。

你們的爸爸和媽媽已經給你們買了花燈啦、小鼓兒啦、爆竹啦、花兒啦，還有許多其他的玩具，你們好快樂啊！月圓、風清、湖靜的中秋景色，更使你們感到高興、歡喜。

你們感到高興歡喜，我也跟你們一樣高興歡喜。你們知道這是為什麼嗎？一是因為我很喜愛你們；二是去年中秋節時，我們的國家還受壓迫，你們還是一群小奴隸。但是，今年中秋節我們的國家已經得到了獨立，而你們也已經成為一個獨立國家的小主人翁了。

今天，你們尽情地玩吧！明天，希望你們努力學習（你們都識字了嗎？誰還不識字就要學認字），必須經常做體育鍛煉，好讓身體發育長大，同時也要積極幫助兒童救國會工作（你們參加了這個會沒有？誰還沒有參加，最好就去參加）。

明年的中秋節之夜，我們將要組織一個又有老又有少的聯歡會，你們說好不好？

這次中秋節，我沒有什麼禮物寄給你們，只送給你們許多親熱的吻。

胡志明

## 致父老們

(1945年9月20日)

父老們：

我謹以一個老人的身分，同諸老說幾句話。俗語有云：“老來才盡”，我父老們也常常認為如此。遇事時，父老輩常說：“老者安之（老人應該安靜地生活），我輩年壽日高，已不能再有所作為。天下大事讓年輕後輩做好了。我們已行將就木，不需要再活動了。”

我不贊成這個意見。自古以來，愛國者並不因年老而甘心隱逸。在中國有馬伏波，我國有李常杰等，越老越矍鑠，越老越英雄。

今天，我國取得自由、獨立伊始，仍須經歷不少艱辛，以鞏固這種自由、獨立的權利。因此，我國人民不論老少，都要鼎力以赴。

我們的子孫，年輕者則承擔重任，我輩老人，不勝肩任繁重工作的，則可攜杖先行以資鼓勵後輩並將我們的經驗傳授給他們。我們是父老輩，必須先真誠團結，作子孫的榜樣。因此，我希望河內父老挺身而出，組織“父老救國會”，以為全國父老的榜樣，並為捍衛國家獨立獻出力量。

胡志明

## 給南部同胞的信<sup>①</sup>

(1945年9月26日)

南部同胞們！

我們才取得獨立，就受到了侵略。當同日本作戰時，法國殖民者不是投降就是逃跑；現在，戰爭剛結束，法國殖民者却又或秘密或公開地進來。僅在四年里，它們就把我國出賣了兩次。今天，它們又想再一次統治我國人民。

我相信、全國同胞也相信南部同胞堅定的愛國心。我們應該牢記一位法國大革命家的豪言壯語：“不自由毋寧死！”

我和南部同胞確信，政府和全國同胞將大力支持正在為保衛祖國的獨立而犧牲戰鬥的戰士和人民。

我和全國同胞確信，世界上愛好平等、自由的民族和人士都同情我們。

我們一定勝利，因為我們有着全民團結的力量；我們一定勝利，因為我們的鬥爭是正義的。

我只想叮囑南部同胞一句：對於在戰爭中被俘虜的法國人，我們應該小心加以看管，但是，應該寬大對待，應該让世界人民首先

---

<sup>①</sup> 這封信是在南部抗戰爆發後寫的。



是法国人民知道：我們只是要求独立、自由，而并不是为了私怨私仇；使世界人民知道我們是一个比杀人的侵略者聪明和文明的民族。

越南独立万岁！

南部同胞万岁！

胡志明

## 給各部<sup>①</sup>、省、县和村 人民委员会的信

(1945年10月)

朋友們：

我国被法国压迫八十多年，被日本压迫四、五年。我国人民饥寒交迫，苦不堪言。今天，回忆起来还觉得十分痛心。由于我国人民团结一致和政府的英明领导，我們已經折断了奴隶的枷鎖，取得了独立、自由。

如果没有人民就没有足够的力量；如果没有政府就没有引路人。因此，政府和人民应该团结成一体。今天，我們已經建立了越南民主共和国。但是，如果国家独立了，而人民没有享受幸福、自由，那么独立也就没有什么意义了。

我們政府曾經向人民提出过保证：将尽力使大家都能得到幸福。建設国家和各种整頓工作，是要逐步进行的，而不可能一个月或一年就完成。但是，一开始时，我們就应该按着方針办事。我們应该明白，从中央到地方的各个政府机关都是人民的公僕，就是說为民办事，而不是像法、日帝国主义統治时期那样騎在人民的

---

① 指北部、中部、南部。

头上。

对人民有利的事，我們應該尽力而为。

对人民有害的事，我們應該竭力避免。

我們爱护人民，人民才爱戴和敬重我們。

当然，我知道在你們中，有不少人正确地根据政府的政策做事和很得人心。但是，也有不少人犯了严重的錯誤。这些錯誤主要是：

**一、違法。**那些越奸、叛国分子，证据确凿的理应惩治，沒誰反对。但是也有些場合，是为了个人仇恨而抓人和沒收财产而引起人民埋怨的。

**二、仗势。**依仗自己做这个委員或那个委員，而橫蛮放肆地要怎样就怎样，輕視輿論，不顾人民，忘記了自己是人民推举出来为人民办事的，而不是仗势欺人的。

**三、腐化。**吃得好，穿得漂亮，越来越奢侈，越来越浪漫。試問金錢从何而来？甚至假公济私，連清廉道德都忘記掉。委員先生坐汽車，而委員太太甚至委員的少爷、小姐也坐公家的汽車。試問这些耗費誰来承担？

**四、宗派。**糾集党羽，自己的亲戚朋友，虽然沒有才能也身任要职。有才德的人，由于自己不喜欢，就把他排挤出去。忘記了公事是公事，而不是个人的私事。

**五、分裂。**袒护某一阶层同另一个阶层对抗，不懂得使各个阶层相互忍让、彼此和睦，甚至有些地方田地荒蕪，使农家嗟叹。忘記了这个时候我們應該不分老少、穷富，全民团結，以便捍卫独立，抵抗共同的敌人。

**六、驕傲。**自以为在政府机关工作就了不起，輕視人民，言談

举止时刻摆“革命官”的架子。不知道这种骄傲的态度，将丧失人心，損害政府的威信。

我們不怕錯誤，但是既然知道錯誤，就要大力糾正。因此，沒有犯上述錯誤的，就應該注意避免，努力求进步。曾經犯了上述錯誤的，就要尽力糾正，要是不自行改过，政府是不会寬恕的。

为了民族的幸福，为了祖国的利益，我不能不这么說。我們應該把“公平”、“正直”这几个字銘刻在心中。

希望大家进步。

胡志明

## 給印度支那法国侨民的信

(1945年10月)

法国侨民們，我想不用越南民主共和国主席的名义，而以善良的法国人的一个亲密朋友之情，同你們讲几句话。

你們愛你們的法国，并且希望她独立。你們愛你們的同胞，并且希望他們获得自由。这种愛国家愛民族的精神，使你們感到光荣。因为这是人类最崇高的理想。

但是，我們也應該有愛我們的国家和希望她独立的权利啊！我們也應該有愛我們的同胞和希望他們得到自由的权利啊！你們看作是理想的，也正是我們的理想。

我們不但沒有仇恨法兰西民族，而且欽佩这个曾經首先广泛傳播自由、平等、博愛的理想并曾經为文化、科学和文明作出很大貢獻的偉大民族。

我們的战斗，不是旨在打法国，也不是旨在打善良的法国人，而仅是为了反抗法国殖民主义在印度支那的殘暴的統治。你們也知道，这种殖民主义曾經怎样濫用法国的名义强迫我們忍受种种災难的情况：苦役、拉丁、盐稅、强迫购买鴉片和酒精、苛捐杂稅、毫无自由、不断迫害、精神上和肉体上的虐待、惨无人道的剝削……。請問，我們这样受苦，是誰得利？是不是法国和法国人民？不！法

國並不因為剝削殖民地而更加富有，也並不因為沒有這種剝削而更加貧苦。相反，那些有關殖民地的開支款項却是加在法國人民肩膀上的重擔。

是不是在印度支那的法國莊園主和實業家獲得利益？在回答這問題之前，我希望你們為我們設身處地地想一想，如果外國人強迫你們長期地忍受種種災難和痛苦，你們將怎樣對付？我確信你們將戰鬥到最後一滴血以便反抗這種統治。那麼，你們又為什麼要我們恥辱地接受法國的統治呢？

你們也知道，這種統治對法國沒有好處，而對法國人民也沒有好處，只是使殖民主義的大腹賈們<sup>①</sup>發財致富而沾污了法國的名譽罷了。

有人說，法國為了面子，因此拚命抓住印度支那不放。

承認越南的獨立不僅不會損害法國的威信，而且還會提高她在世界和歷史上的威信。這種行動將向全世界、特別是越南人民表明，今日的法國和過去的帝國主義的法國完全不同。她將得到各個民族的尊重和一心希望祖國獨立的越南人民的愛戴。

印度支那的法國僑民們！你們應該想一想，人类的血已經流的不少了，和平，建立在公平和民主思想基礎上的真正和平，不應該代替戰爭嗎？想一想，自由、平等、博愛，不應該不分種族和膚色在各國實現嗎？

我們不怕死，正因為我們想活。我們也跟你們一樣，希望自由地活着而不被別人騎在頭上。因此，我們把法國的好人和壞人分

---

<sup>①</sup> 原文是“殖民主義的鯊魚”，意指掌握印度支那的政治、經濟大權的殖民大亨，如：印度支那銀行的老板、礦主、大莊園主，壟斷建築、運輸、商業的各個公司的經理，等等。

別開來。

我重說一遍，我們為我們的獨立而戰鬥，我們戰鬥是為了反抗法國的統治，而不是反對善良的法國人。

現在，法國殖民者已經在南部開始向我們進攻。他們已經開始殘殺我們許多同胞，焚燒搶掠我們的房屋、財產。我們被迫不得不抵抗侵略者，以便捍衛我們的家園和祖國。

雖然如此，在越南各地的法國僑民只要安分守法和**不生事端**，他們的生命財產仍舊得到和將繼續得到保障。

我鄭重保證，安分謀生的法國僑民，我們將永遠把他們看作是朋友、兄弟。我們的民族，是一個愛好和平的、尊重別人的權利和自由的民族。

印度支那的法國僑民們！現在已經到了應該表示你們無愧於曾經為自由、平等、博愛而鬥爭的光榮英雄的子孫的時候了！

此致

敬禮

胡志明

## 給 农 民 的 信

(1945年)

为了救国，战士們在战场上进行斗争；为了建国，农民們在田野上进行斗争。战士为捍卫国土而出力，农民大力协助战士。两种工作虽然不同，但实际上是合作。因此，两者都对民族有功劳，都是英雄。

目前，我們有两件大事：在北方救饥和在南方抗战。“食足”则“兵强”，多种庄稼就饿不着。我們能实现“寸土寸金”，我們便能在这两大工作中取得胜利。

增加生产！立刻增加生产！再增加生产！这就是我們今天的口号。这就是我們维护自由、独立的实际措施。

农民兄弟們，前进！前进！

胡志明



## 号召人民大力扫盲

(1945年10月)

越南的国民：

过去，法国统治我国时，它们实施愚民政策。它们限制开办学  
校，它们不想让我们人民识字，以便易于欺骗和剥削我们人民。

越南的文盲人数占全国人口的百分之九十五，就是说，差不多  
所有越南人都是文盲。这样怎能进步呢？

现在，我们已经得到独立。目前，应该迅速实现的工作之一，  
就是增加人民的知识。

政府已经规定，在一年之内，所有越南人都必须认识国语字。  
政府已经设立了平民学务司<sup>①</sup>，以便办理有关人民学习的工作。

越南人民！

要想维护独立，

要想国富民强，

每个越南人就必须认识自己的权利、本分，要有新知识，而首  
先要能读能写国语字，才能参加建设国家的工作。

识字的人，应该教不识字的人，为识字运动出一臂之力。

---

① 扫盲运动的中央指导机关。

不識字的人應該努力学习。妻子不識字則丈夫教，弟弟不識字則哥哥教，父母不識字則儿子教，家丁不識字則主人教。富裕者可以自办学校教不識字的人。

妇女們就更需要学习了，多少年来，姐妹們受到压抑，这是姐妹們應該努力赶上男子的时候，使自己不愧为有选举权和被选举权的国民的一分子。

这个工作，希望年輕人热誠地帮助。

胡志明

## 对旅法越侨的号召

(1945年11月5日)

亲爱的同胞！

越南民族十分欢迎你们向英国政府提出抗议，要求英国政府撤回在南部的英国和印度的军队；十分欢迎你们曾经举行集会，使法国人民了解我国目前的情况。

五年来，你们远离祖国，免不了吃亏，帝国主义曾经利用这个机会进行歪曲的宣传。工人和学生，当踏出祖国大门的时候，谁不希望有一天祖国能得到自由和独立！目前，我们的战斗，只不过是法国统治下八十年来我们祖先的战斗的继续。

最近，我们曾经同法国殖民者和日本法西斯进行了浴血和光辉的战斗，我们曾经看到，在南部，在宜安、谅山、高平和北部的其他地方，许多同胞在法帝国主义的炮火下丧失了生命，许多战士在昆侖島和其他比德国法西斯建立的摧残犯人的集中营还要恐怖的牢狱中牺牲了。

不久前，公历八月，越盟阵线的胜利和保大皇帝的逊位，证明了我們民族力量的强大。

朋友们，你们应该使文明世界，特别是法兰西民族听清祖国的声音。你们应该为粉碎法国殖民者正在卑劣地进行宣传的谎言而

奋斗。

法国殖民者企图再度压迫我们民族，在英国、印度和日本军队的协助下，用飞机、坦克、大炮、战舰杀害妇孺。但是，在一个态度坚决的民族面前，就算是一支装备最新的军队也是奈何不得的。

他们所到之处，将看到和只能看到坚壁清野，以及一个等候时机驱逐他们出国土的民族的仇恨。

我们从来没有像今天这样紧密团结在一起，以表示一个宁为自由死、不作奴隶生的民族的坚强意志。

我们从不仇恨法兰西民族。我们知道：曾经同德国战斗过和在历史上最黑暗的日子里仍然没有动摇的法国人民，将会比任何人更了解我们的痛苦和牺牲。法国人民将向政府交涉，以便制止流血事件的发生和维护无辜的良民的生命。

法国人民是从来不会只为一两个统治者、军人或资本家的利益而消耗生命的。

同胞们，让我们表示不辜负为捍卫祖国的独立而正在南部战斗的兄弟们吧！

胡志明

## 在南部抗战初期的讲话

(1945年11月)

国民同胞们！

在世界大战的几年中，法国殖民主义者已经把我国两次出卖给日本。这样，他们已经背叛了同盟国，协助日本，使同盟国遭受很大的损失。

同时，他们也背叛了我国人民，使我国人民陷于遭受炮火摧残的战争境地。这样，法国已经自行退出了同盟国的队伍，自行撕毁了过去强迫我国同它们签订的条约。

虽然法国殖民者是这样，但是我们全国同胞仍然坚决和同盟国一起反抗侵略者。到日本投降时，我国人民就同心一致把我国变成为一个民主共和的国家，选出了临时政府，以便准备召开全国代表大会，起草自己的宪法。

我们这样做，不仅符合同盟国曾郑重公布的大西洋宪章<sup>①</sup>、联合国宪章等等，同时还完全符合为法国人民所尊崇的光辉的宗旨，

<sup>①</sup> “大西洋宪章”是美国(由罗斯福代表)、英国(由丘吉尔代表)于1941年8月14日在大西洋的一艘英国战舰上签署的共同宣言。这个宪章规定了两国国家政策中的若干共同原则，提出了消灭希特勒法西斯制度的必要性；承认民族的自决权，首先是自由选择其政府形式的权利；解除侵略者的武装，等等。可是后来美、英政府违反了这个宪章的规定。

即自由、平等、博爱。

可是，过去曾經背叛同盟国，背叛我国和向日本投降的殖民主义者，現在竟躲在英国、印度军队的旗帜下，跟在日本士兵的背后进攻我国南部。

他們破坏了苏联、中国……等国家曾經牺牲了几千万人才取得的和平。他們違反了同盟各国已經宣布的有关民主、自由的諾言。他們自行推翻了他們祖先的自由、平等的宗旨。因此，为了世界的正义、公理，为了越南民族和国土，我們全国同胞才起来斗争，坚决捍卫我們的独立。我們並沒有憎恨法国和法国人民，我們只是坚决反对法国殖民者的奴隶制度和殘酷政策。我們沒有去侵略別人的国家，我們只是保卫我們的国家和反对法国侵略者。因此，我們并不孤立。世界上爱好民主、和平的国家和弱小民族都同情我們。內則全民团结，外則同情的朋友多，因此，我們一定胜利。

将近一个半月以来，法国殖民者在南部到处横行。南部同胞正在轰轰烈烈地进行英勇斗争。各强国輿論已經发出了维护正义的呼声。

全国同胞，在南部的則大力抗战，中部和北部的則支援南部同胞和积极預防。

法国殖民者應該知道：越南人民并不想流血，越南人民爱好和平，但是，如果需要牺牲几百万战士，如果需要多少年抗战，以便维护越南的独立，使越南的子孙免做奴隶的話，那么，我們是会坚决牺牲的。因为，越南人确信，不管怎样，抗战是一定会胜利的。

全国坚决抗战！

越南独立万岁！

## 号召国民投票<sup>①</sup>

(1946年1月5日)

明天是1946年1月6日。

明天是我国人民走上新的道路的日子。明天是我们同胞高兴的日子，因为明天是全国普选日，因为明天是我国人民在越南历史上开始享受自己的民主权利的第一天。

明天，我国人民将向南方的战士表示：在军事上战士们用枪弹抵抗敌人，在政治上人民用选举票巩固力量。

明天，我国人民将向世界表示：我们越南人民已经坚决紧密团结，坚决反抗殖民主义者，坚决争取独立权。

明天，我国人民将自由选择和选举能够代表自己的人来担任国家大事。

明天，候选人多，但是代表名额有限，当然会有人当选，有人落选。

当选者应当为维护祖国的独立出力，为同胞谋幸福。应该牢

---

① 第一届国会选举时，正是我国多难的时候，法帝国主义在南部发动了侵略战争，蒋介石的军队及其走狗企图推翻在北方的人民政府。但是，由于全体人民的爱国精神，第一届国会选举已经取得了辉煌的胜利。这次的胜利，对巩固人民政权、对付国内敌人和外国侵略者有着巨大的历史意义。

記和实行：

为国忘家，为公忘私。

要对得起同胞，对得起祖国。

沒有当选的人不該气馁，我們既已表示热誠为国为民，就要永远保持这种热情。無論在国会內或在国会外，我們都要尽力为国家謀利益。这次沒被选上，就應該繼續努力使国民認識我們的才德，这样，下届国民将一定投我們的票。

明天，全体选民記得去投票。明天，每个人都應該高兴地去享受一个自由独立的人的权利。

胡志明



## 丙戌新年（1946年） 給战士和同胞的信

亲爱的战士们：

当同胞燒香拜祭先人的时候，你們却点燃着火药来捍卫祖国。当同胞燃放鞭炮迎春的时候，你們却在开枪抵抗敌人。你們积极抗敌让同胞安全迎春。因此，任何时候同胞决不忘記你們的功劳。在新年的三天里，同胞們都团聚在花瓶果盒的周圍，而你們却在沙場上甘願餐風飲露、孤单寂寞，但是你們的形象溫暖着每一个国民的心坎。我代表政府和全国同胞祝賀你們新年健康和胜利。

何时抗战告成功，  
共飲桃酒一大盅。  
此日新春暫远別，  
来春欢聚指望中。

全国同胞們：

今天是正月初一，越南民主共和国的第一个新年。我代表政府祝賀同胞們新年事事美好。另外，我祝賀在前綫的战士及在后方的战士家屬新年愉快。新年，我們同胞将为一个新的生活而奋斗，为长期抗战献出力量，以使我們国家完全自由独立。新年，我們同胞更紧密团結，更加强斗争，更增加生产。

祝同胞們，

丙戌新年，

事事向前。

建国早日成功，

抗战早日胜利。

越南独立万岁！

胡志明

## 給南部同胞、前綫战士和 南部行政委員会的信<sup>①</sup>

(1946年3月11日)

让我告訴同胞和战士们，我国政府和法国政府之間的协商已获得的初步結果是，双方立即停战，为今后的正式談判开辟道路。对我们越南來說，这个协商的美好結果是法国已經承认越南是一个自主的国家。

这是全国同胞，特别是南部和中部南区的同胞，以及全体战士六个月来英勇战斗的結果。此时此刻，我謹向在战斗中牺牲的烈士的英灵鞠躬致哀。

这种牺牲不是白費的，因为：

- ① 这封信是在我国政府和法国政府簽訂“三·六”初步協定后写的。初步協定創造了好机会，使我国政府和人民可以爭取時間巩固和发展力量，准备条件，在必要时进行抗战。初步協定規定法国承认越南民主共和国是在法兰西联邦中的一个自由国家，有自己的政府、军队和财政。法区可以派遣军队来越南代替蔣軍。越法双方在南方停火，为繼續进行有关越南民主共和国的外交、法国在越南的經濟文化权利等問題的正式談判創造有利气氛。協定的附屬協定規定：協定簽訂后的十个月，暫駐越南的一万五千名法軍将开始在五年中逐步撤完。

簽訂初步協定是唯一符合当时情况的一个救国措施，但是我国有些干部和人民对此还未明白，存在要打不讲和的傾向，因为他们沒有认清当时我国和法国之間的力量对比。胡主席写这封信到南方，解釋協定的胜利意义并号召人民团结，进一步为祖国爭取完全的独立。

一、談判是走向胜利的第一步。

二、第一次的談判將創造一些政治条件，我們必須懂得利用它以便达到越南完全独立的目的。

三、要做到这样，政府必須得到全体人民的拥护。因此，在这个停战期間，重要的是双方的軍隊必須停留在現时的位置上。准备工作、巩固力量、遵守紀律比任何时候都更为需要。就在达成和平協議以后，你們的战斗精神也仍是保证国家今后独立的宝贵力量。

为了建設祖国的明天，我們必須珍惜同胞的每一滴血。在建設和斗争的事业中，还有許多机会让同胞發揮战斗的精神。

目前，在祖国的新的历史阶段，我国人民的团结精神将带来更美好的結果。

致以  
亲爱的敬礼

胡志明

## 給一九四六年四月波來古 南方少數民族大會的信

各少數民族同胞：

今天同胞們開會，一家團聚，委實快樂。

遺憾的是路途遙遠，我不能來參加大會。我雖遠離你們，但是政府和我的心仍在同胞們的咫尺之間。

京族、土族、僂族、芒族、加萊族、艾第族、車丹族、巴拿族和其他各少數民族同胞，都是越南的子孫，都是兄弟骨肉。我們同生死，共患難，共榮華，飢飽互濟。

以前我們之間有隔閡，一是因為缺少聯繫，二是有人唆使我們分裂。

今天，越南是我們所共有的國家。國會中有各民族的代表。政府則設有“少數民族司”來照顧全體同胞。

江山和政府是我們所共有的。因此我們所有各民族必須緊密團結，以便保衛我們的江山，擁護我們的政府。

我們必須相親相愛，必須互相尊重，必須互相幫助，來為我們和我們的子孫謀幸福。

海可枯，石可爛，但是我們的團結之心却任何時候都不減弱。

我們決心共同獻出力量來確保我們的自由、獨立權利。

謹祝大会成功。

致以  
亲爱的敬礼

**胡志明**

1946年4月19日 河内

## 一九四六年五月一日的号召

全国同胞們！

劳动兄弟姐妹們！

5月1日是世界上劳动者的共同节日。它具有极其深远的团结意义。

在我国，这还是第一次，我們的同胞，我們的劳动兄弟姐妹能够自由地迎接5月1日。因此它更具有特别深远的意义。

对我们来说，它向世界表明今天不仅是劳动者的节日，而且还是人民团结的一天。为确保自由民主而团结，为建设祖国而团结，为建设新的生活而团结。

从今天起，我們全体同胞，我們全体劳动兄弟姐妹（脑力劳动者和体力劳动者），都必须勤儉刻苦、遵守紀律、增加生产，同心合力使国家越过貧困的阶段，而进至温飽的光輝境地。这是我們庆祝“五·一”节的意义。

值此机会，我們謹向世界劳动人民祝賀并表示国际亲善之情。

全民团结万岁！

胡志明

## 在法国談判后归国 向全国人民的讲话

(1946年10月23日)

全国同胞們：

我去法国已四个多月，今天回到祖国。看到祖国，看到同胞，我的心情委实愉快。我有几句话要向同胞們汇报，让同胞們都明白：

一、当我赴法国、在法国和从法国回来的时候，为了表示和越南合作，法国政府对我的接待是很隆重的。由于对我国人民的真诚亲善，法国人民对待我是很亲切的。

我謹代表同胞們郑重地感謝法国人民和政府。

当我不在的时候，依靠代理主席黃老<sup>①</sup>的明智领导，国会的帮助关怀，政府的努力，国民的同心协力，解决了許多困难的事情，建設方面也有了进步。

我謹感謝政府、国会和全体同胞。

我也时时刻刻不忘海外侨胞，他們出力牺牲奋斗，无论怎样艰苦仍一心忠诚于祖国。

---

<sup>①</sup> 黃老指黃叔抗老先生。



由于在中部和北部的法国人士明白事理，最近在越南人和法国人之间的争执多已获得调解。

我希望两民族之间的合作从此更加密切。

我不能不想起华侨和各国的侨民，谁都记得“兄弟之邦，同舟共济”这句古话。

当我经过各地，和中国、印度兄弟见面的时候，经常是紧相握手，喜形于色，很是亲善。现在回到越南土地上也是这样。

二、我赴法国，是为了回答法国政府邀请的盛情，目的在于解决越南的独立与中、南、北的统一问题。由于法国当前的情况，这两个问题未得到解决，还须等待。但无论迟早，我敢果断地说：越南一定独立，中、南、北一定统一。

\* \* \*

那么，在法国几个月的时间中，我和代表团做了些什么事情呢？

一、我们已把越南国旗带到法国。我们的国旗已得到法国人民和法国政府的重视，已得到各国人士的重视。

二、我们已使法国人民和政府比以前更了解和注意越南问题。而世界各国也比以前更了解和注意越南问题。

三、我们已使大多数的法国人成为越南人民的朋友，他们竭力赞成越南独立和越—法之间诚恳、平等的合作。

四、我们已使越南的工会、妇女、青年等团体的地位提高了一步，因为各个国际组织已承认我们的团体为会员。

五、越—法的会议还未结束，明年一月将予继续。但九月十四日的临时协定，它第一使越南、法国双方容易做事，第二为将来会议的亲善进行铺平道路。

\* \* \*

从現在到明年一月，我們应做些什么事呢？

一、政府和人民应同心一致，更加团结，加强組織，积极工作，开发經濟，建設国家，在各方面普遍地实现新生活。不論男女老幼，不論士农工商，全体国民都应出力工作，使法国人民和政府看清楚，使全世界都看清楚；我們越南人民已有独立、自由的足够資格，不承认我們的自由独立是不成的。

二、在法国的法国人對我們是很亲善的，因此在越南的越南人对待法国人也应亲善。

对待法国軍隊我們应温雅。

对待法国侨民我們应温和。

那些想跟我們誠懇合作的法国人，我們应当跟他們誠懇合作，这是对双方都有利的。

让全世界清楚地知道我們是一个文明的民族。

让同情我們的法国人日益增多，支持的力量日益增强。

让那些要搞分裂的挑撥分子，不可能搞分裂和得不到搞分裂的借口。

讓我們的独立和統一的事业早日成功。

三、南部和中部南区的同胞們！

中、南、北部都是越南的国土。

我們都是同祖同源，都是骨肉兄弟。国有中、南、北，正如一家有三弟兄。也如法国之有諾曼底、波罗万索、波索。

沒有誰能分裂一家的儿女，沒有誰能分裂法国，也就沒有誰能分裂我們越南。

同胞們抗战，歷經一年，有人流离失所，有人牺牲生命，有人坐

牢，有人被流放。但同胞們爱国的心仍穩如磐石，坚如鋼铁。

对于同胞的铁胆金肝，全体国民永远不忘，祖国永远不忘，政府永远不忘。

我謹向烈士們的英灵鞠躬致哀，并向那些正遭受困苦和牺牲的同胞表示歉意。

祖国一天还未統一，同胞还受痛苦，我便一天食不甘味，寝不安席。我謹郑重地向同胞們保证：依靠同胞們的决心，依靠全体人民的决心，亲爱的南部一定会回到祖国的怀抱。

法国政府已承认，南部的同胞将投票决定自己的命运。

在九月十四日簽訂的临时协定中，法国政府已同意在南部执行如下的主要几点：

一、釋放由于政治問題和抗战而被捕的同胞。

二、南部的同胞享有結社自由，集会自由，新聞自由，来往自由等权利。

三、双方停火。

法国政府既已签字，就必须执行。

那么，南部同胞应做什么呢？

一、越南部队和法国部队都应同时停火。

二、同胞应按照民主方式进行政治活动。

三、不分党派、階級、宗教紧密团結起来。团結就是力量，分裂就是脆弱。

四、不得报仇报怨。对待那些走入歧途的人，我們同胞必須采取寬大的政策，以道理开导他們。誰都有爱国之心，只是有时为了小利而忘掉大义。喻以道理，他們可能会听从。絕對不得使用激烈的方法。

---

這些，是同胞們應立即着手做的事情，以便創造和平的氣氛，鋪平民主的道路來完成我們統一越南的事業。

致以  
親愛的敬禮

胡志明

## 号召全国抗战<sup>①</sup>

(1946年12月20日)

全国同胞们！

我们要和平，我们已让步。但我们越让步，法国殖民主义者越进逼。因为他们决心要再一次侵占我国。

不！我们宁可牺牲一切，而绝不不甘心亡国，绝不不甘心做奴隶。

同胞们，我们必须站起来！

不论男女，不论老幼，不分宗教、党派、民族，只要是越南人就要起来打法国殖民者，拯救祖国。有枪就用枪，有刀就用刀，没有刀就用锄头棍棒。人人都要出力救国打殖民者。

士兵、自卫队员、民兵弟兄们：

救国的时刻已来临！我们应牺牲到最后一滴血以捍卫国土。

---

① 法国强盗于1946年11月制造諒山、海防事件后，经常故意在他们驻有军队的地方进行挑衅。1946年12月16日，印度支那的法殖民主义魁首在海防举行会议后，17日法军就在首都河内各处进行挑衅，并制造米粉街的惨杀案。18日法军占领我方财政部和交通部的两个办公处，同时莫里哀向我政府发出最后通牒，要求解除我方公安和自卫队的武装。反动的法国殖民主义者再度侵占我国的野心暴露无遗，他们背信弃义地撕毁了3月6日的初步协定和9月14日的临时协定，在全国各地燃起侵略战争的烽火。1946年12月19日，越南的全国抗战开始。胡主席发出号召，号召全国人民奋起抗战救国。

---

抗战尽管艰苦,但只要一心坚决牺牲,胜利是一定属于我们民族的。

越南独立和统一万岁!

抗战胜利万岁!

胡志明

## 致越南人民、法国人民、 各同盟国人民的信

(1946年12月21日)

我們，越南政府和人民一定要为爭取独立和全国統一而斗争，但随时准备和法国人民亲善合作。正因为这样，我們已締結了1946年3月6日的初步协定和1946年9月14日的临时协定。

然而，法国反动的殖民主义者缺乏誠意，把这些簽訂的文件看作一堆廢紙。

在南部，他們繼續以搜捕、殘杀和挑衅来对待越南爱国者。他們排斥那些主張誠实相处的善良的法国人，組織了傀儡政府来分裂我們的民族。

在中部南区，他們繼續迫害我們的同胞，进攻越南军队和侵略我們的領土。

在北部，他們挑起各次冲突事件借以攻占北宁、北江、諒山和其他許多地方。他們封鎖海防港，使中国人、越南人和其他外国人，甚至法国人不可能經營买卖。他們千方百計地扼杀越南民族和破坏我們的国家主权。現在他們正以坦克、飞机、重炮和战艦殘杀我們的同胞，占据海防港和沿海各省。

不仅这样，他們还出动了海、陆、空軍并多次向我們发出最后

通牒。他們甚至在首都河內殘杀我們的老人、兒童和婦女同胞。

1946年12月19日二十時，他們進攻越南的首都河內。

法國殖民主義者的這些行為很明顯是想占領我們的國家，這是抵賴不了的。

越南民族至此被置于兩條道路之前：第一是束手、低頭，再淪為奴隸；第二是鬥爭到底，以爭取自由和獨立。

不！越南民族不允許人家再來統治。

不！越南民族任何時候都不願再做奴隸。越南民族寧死而不肯喪失獨立和自由。

法國人民！

我們是喜愛你們的，並想和你們在法蘭西聯邦中誠實合作。因為我們有着共同的理想：自由、平等和獨立。

正是法國反動的殖民主義者搞臭了法國的聲譽，並設法以挑撥戰爭的手段來分裂我們。什麼時候法國理解我們的獨立和統一，並召回那些好戰的法國殖民主義者，越—法兩民族之間的友好合作就會立即恢復。

法國的士兵們！

在你們和我們之間，完全沒有什麼仇恨，只因反動的殖民主義者為了私人的利益而挑起了衝突。利祿只由他們享，死傷則要你們受，勝利的獎章卻為軍閥們占去，你們和你們的家庭，只有痛苦和貧窮。你們應好好地考慮，你們能甘心為反動派犧牲你們的血肉和你們的一生嗎？來到我們這邊，我們將會像接待朋友那樣接待你們。



## 各同盟国的人民！

大战后，各民主国家正致力于和平的建设，而法国反动派蹂躏了大西洋宪章和联合国宪章，他们正挑起侵略越南的战争。他们应负起全部责任。越南人民要求朋友们对此加以干涉。

## 同胞们！

抗战是长期和艰苦的。不论牺牲有多大，抗战时间有多久，我们也一定要战斗到底，战斗到越南获得完全独立和统一。我们以二千万之众抵抗十万殖民主义者。我们的胜利是很有保证的。

我代表越南民主共和国政府，给军队、自卫队、民兵兄弟和三圻的全体同胞下令：

一、如果法军进攻我们，我们应奋勇地以我们所有的武器反击敌人。全体越南国民都要奋起保卫祖国。

二、应保护各国侨民的生命财产，应好好地对待俘虏。

三、凡助敌者应予以严厉惩治。支援抗战的，保卫祖国的，将获得记功。

## 越南同胞们！

祖国面临危险，我们都应起来。

越南独立和统一万岁！

抗战成功万岁！

胡志明

## 致首都敢死队<sup>①</sup>

(1947年1月27日)

亲爱的首都团战士们，

你们新年过得怎样？很快活吧？我和政府工作人员因为想念你们，所以谁都无心过年。还有，后方百分之九十的同胞都厉行节约，减少了百分之九十的酒席，以准备长期抗战。

你们是敢死队。你们敢死是为了祖国的生存。你们代表着我国民族几千年留传下来的自立自尊的精神，这种倔强精神是由二征夫人、李常杰、陈兴道、黎利、光中<sup>②</sup>、潘庭逢、黄花探<sup>③</sup>传给你们们的。今天你们勇敢地继承着那不朽的精神，以后将传给越南民族的子孙万代。

你们已具有顽强的志气，这里我只提醒你们必须时刻记住的几点：

- 一、要非常机智、快速、秘密，要会使用化整为零的方法。
- 二、要时刻吸取经验。要预防越奸的窥探。

---

① 敢死队(1946年1月6日成立)，为首都团留在河内的单位，任务是阻止法军的前进。在法军受到严重损失(二千多名法军被消灭)后，1947年2月17日敢死队的全体战士奉令撤出河内，继续进行长期抗战。

② 越南历代反抗外来侵略的民族英雄。

③ 越南抗法的革命家。

三、要非常小心謹慎。要随机应变。

四、要绝对地团结。

你们勇敢地前进吧！胡老、政府和全体同胞的心时刻都在你们的身旁。

我代表政府和同胞向你们致以亲爱和必胜的敬礼。

胡志明

## 給疏散同胞的信

(1947年2月17日)

疏散的同胞們：

法国殖民者不仁、背信、发动战争、燒杀破坏，使我国人民妻离子散，无限悲惨。

我国人民为自由、独立，要坚决抗战。同胞們牺牲了房屋、财产，坚决疏散。

政府和后方的同胞决不会让你们遭受流离失所之苦，已經想尽办法给你们安排好吃、住和工作的地方。

那么，疏散的同胞的任务是什么呢？

### 一、疏散也是抗战

战士們在前綫牺牲血肉来保卫祖国。全体国民在后方牺牲血汗来帮助抗战。

疏散的同胞們願意忍受飄零的苦难，而与敌人不共戴天。我知道有許多同胞为了不让粮食落到敌人的手中，在疏散前就将所有的粮食交给了部队。有許多人亲自将自己的房屋燒毁，不让敌人使用。这表现同胞們已經轰轰烈烈地参加抗战，而从今以后还要一直地参加抗战。

### 二、疏散还要增加生产

今天迁移到了后方，同胞們每人应参加一項工作，不要有一人

不勞而獲，坐享其成。

知識分子們把知識貢獻給農村的文化事業，或為抗戰大力宣傳，或為識字運動出力。

有資金的同胞們應組織起來生產一些小手工藝品。這樣可以免于坐吃山空，並且還可以幫助一些疏散的勞動的同胞。政府將盡力地協助你們。

對於工人，政府和工會已經有計劃地安排，讓你們每個人都有工作做。你們應立即到工會去登記，接受工作。

對於農民和其他階層的同胞們，政府和後方的同胞已經採取辦法幫助你們。希望你們照着各疏散委員會的指示，到已經準備好的地方去干活。

這樣，原來做什麼工作，在疏散期間還做什麼工作，人人都努力增加生產。

### 三、在精神方面

同胞們已決心為國犧牲，拋棄了所有的房屋、財產而疏散，今天要保持住和繼續發揚這種堅決的精神。當有工作做的時候就必須勤勉和節約。彼此相處要緊密地團結。要記住：團結是抗戰的力量。要遵守紀律，每個人應把自己看作一個戰士，每個人都應該完成自己的任務。

我和政府時刻都在關心你們。現在正處於艱苦的環境下，我們就一起愉快地承受吧。到抗戰勝利，獨立成功的那天，我們將一起歡樂。絳鴻子孫，任何時候都堅強，任何時候都不怕艱苦。

致以  
親愛的敬禮

胡志明

## 給北部同志的信

(1947年3月1日)

北部同志們：

我沒有時間和同志們會面，以便一起進行批評、檢查和討論工作。這是環境不便利的緣故。因此我有以下幾句話囑咐同志們，希望你們注意：

一、當民族正處在生死存亡的十字路口的時候，每個同志和整個團體，必須傾盡精力引導全民轉上一個方向，對准一個目的：驅逐法國殖民主義者和使國家統一、獨立。

因此，每個同志和整個團體必須：清醒、機智、謹慎、堅決、勤勉、一致。

二、這場長期抗戰是民族革命的最高峰。在這個時候，每一個同志的思想行動對全國很有影響。如果一個人疏忽大意，一件事粗略不周，就可能搞壞大事，差之毫厘失之千里。

因此我們必須堅決清除以下的缺點：

### 地方主義

只顧自己的地方利益，看不到全局的利益。在哪个部門工作，就只知道袒護支持那個部門。由於這個缺點而產生一些現象，初看似乎不大要緊，其實對整個計劃很有害。比如，要給自己的地方

留下所有的干部和物资，不愿意让上级调动到需要的地方去。

### 宗派主义

誰和自己要好，就是不正确的話也听从，沒有才能也可任用。誰和自己不要好，就是有才能也把他們打入冷宮，他們的話怎么对也不听。

这是一个极有害的缺点。它使团体失掉干部，损伤一致性，时常弄糟事情。这是一个极其危险的病症。

### 軍閥官僚思想

負責哪一个地区就像那里的一个小皇帝，任意作威作福，挑么挑六。对上级蔑视，对下级则仗势欺压。对群众摆官架子，使群众害怕。这种“老爷式”的头脑不知制造了多少恶感、多少分裂，使上级脱离下级，团体脱离人民。

### 狭隘思想

我們必須記住：人世間誰都有所长，有所短。我們應該使用人家的长处和帮助别人家克服短处。用人也像用木材一样，巧匠不管木材大小曲直，都能量材而用。

思想狹隘，行动也狹隘，因之敌多友少。人如狹隘，帮助者少；团体如狹隘，則不能发展。

### 爱好形式

什么事都不看实际效果和需要，只注意外表形式，只爱鋪張排場。比如今天的軍事訓練，主要是学会放枪、用刀、擲手榴彈、利用地勢、善于夜襲、善于偵察，总之，是訓練每个人懂得打游击。可是有許多地方却把時間用来作“一二、一二”的操练。这和练习礼乐去救火有什么分別呢？

許多地方，宣傳鼓动的形式只限于写标語，挂旗帜，把宣傳室

裝飾得美觀，建立廣播棚只是為了擺樣子，至於平日則不願接近群眾進行解釋，使他們充分地了解團體的主張。

### 文牘主義的工作方法

喜歡以極繁復的文牘進行工作。坐在一個地方指手劃腳，不願意到地方上去檢查工作，並周密地指導制訂執行團體的指示和決議的計劃。上級寄給地方的指示、決議是否能夠實現，同志們也不知道。這種工作作風非常有害。它使我們脫離運動，不明白下面的情況，因此我們的大部分主張沒有得到貫徹執行。

### 無紀律，紀律不嚴

在一些戰爭蔓延到的地方，沒有團體和上級的決定，一些同志擅自拋棄本區跑到其他地區去工作。這樣，他們不僅在精神上表現缺乏戰鬥性，只想做容易和喜愛的工作，對艱苦和不喜愛的工作則拋掉，而且還表現了對團體紀律的輕視，搞亂了團體的隊伍。

許多地方的同志犯了錯誤，但是沒有得到適當的處分，有的同志在這個地方被降職，到其他地方仍保留原職，或只是在形式上降職，實際職位仍然不變。

有的同志應受處分，可是由於情感上的遷就，只進行泛泛的批評、警告就算完事。甚至有的地方還互相包庇，互相寬恕，欺騙上級，瞞騙團體。這樣，這些同志不僅不能糾正本身的錯誤，而且還會輕視紀律。更大的害處是，如果團體的紀律不嚴，反動分子就將有機可乘，混進我們的隊伍，破壞我們的團體。

### 利己、腐化

有些同志還存在着地位觀念，總想爭着要做什么委員或什么主席。有些同志只想吃得好穿得好，占公物為己有，利用本身的地位和工作發買賣財，私事比公事還費心。革命道德如何，輿論的



耻笑如何，一概不管。

有些同志常有驕傲、自滿的情緒，自以为是老政治犯、是越盟的人就比誰都強，誰也比不上自己。誰都知道，帝国主义的監獄是鍛煉的場所，越盟是包括許多愛國者進行救國工作的團體。但明顯的是，除參加越盟的之外，還有很多有才能的人，越盟未能把他們全部吸收進來。再說，如果政治犯和越盟的人比誰都強的話，那麼，沒有榮幸坐牢的人，尚未加入越盟的人，不都是無用無才之輩了嗎？

我們的每一個同志要有謙虛的態度，資格越老，越能干，越要謙虛，要有求進步之心，應記住我們導師的話：“學習，學習，再學習。”自滿、自足是裹足不前，不讓自己進步。

有些同志還存在“一人做官，全家有靠”的惡習，安置親朋在這個或那個職位上，是否勝任却不管。搞壞了事情，團體負責，只要讓親朋取得地位就行了。

儘管知道，一般說來同志們有許多優點，如：忍耐、刻苦、能干、創見多。這是極其寶貴的品质，是發展其他优良品质的基礎。但是在这个困難重重的時期，只有這些優點還不夠。你們必須以根本的優點堅決地去克服上述的缺點，這樣，我們才有把握達到全勝。

### 三、你們務必努力實現以下各條：

1. 團體必須軍事化，思想和行動必須絕對一致。團體是先鋒部隊，如果沖鋒時各執己見，各吹各的，各打各的，還能希望打什麼勝仗？不單是我們團體必須一致，而且軍、民、政都必須一致。

2. 在各指揮機關中，必須選擇適當的人，權限要分明，聯繫要密切，合作要緊密，絕對不能濫用權力、包辦、輕浮、忌妒、互相磨

擦、不負責任。

目前，指揮機關非常重要。選擇人要謹慎，但已經選擇好了就必須絕對服從，下級要聽從上級，這樣工作才能順利進行。

3. 必須保持各省、各區之間，中部、南部和北部之間的交通聯絡。

交通是一切工作的血脈，交通阻塞，什麼工作都困難。交通搞得好，什麼工作都容易。

希望你們以全部的革命精神來克服缺點，發揚優點，同心合力，內部團結，擴大隊伍，整頓工作，領導全民積極抗戰，以便達到輝煌的勝利。

致以  
親愛和必勝的敬禮

胡志明

## 关于法国国会爭論的意見<sup>①</sup>

(1947年3月25日)

### 一、胡主席就第一个問題答复說：

在那一場爭論中，遺憾的是，許多法国代表不了解越南情况，却故意捏造完全不符事实的事件，致使法国議員和人民更加惶惑不解，举几个例子：

1. 越南人民起来夺取政权，成立了民主共和政府，可是前法国总理保罗·雷諾竟敢說越南政府是由日本建立的。

2. 从3月6日起，法国駐越南的代表經常施行不可告人的和动武的政策。他們繼續进攻、鎮压南部和中部南区人民。他們为了分裂我們的民族，而成立“南圻国”和傀儡政府。他們擅自設立了那些所謂联邦机关的統治机构。他們封鎖海防，占領海防和諒山。他們为了威胁越南政府和人民而发出最后通牒。他們纵容法国士兵日夜挑衅。1946年12月17日，他們出动法国士兵殘杀河内人民；12月18日，他們用武力把财政局的越南人員驅逐出来；12月19日晚上，他們在河内发动攻击。事实是这样清楚，而法国政府和許多議員反而归罪于越南挑衅。

---

<sup>①</sup> 这是胡主席应一些新聞工作者的要求，就法国国会当时对越南問題的爭論所作的回答。

3. 从12月19日起，我曾經好几次呼吁法国政府和人民起来防止战争，比如我在1946年12月21日，1946年12月23日，1947年1月1日、1月7日、1月10日、1月25日、2月18日、3月5日所发出的公函。这些公函，有时候是托外国駐越南的各領事轉致法国政府的，可是法国总理拉馬第厄却說我寄給前法国总理黎翁·伯倫的公函的签名是假冒的，并且說，从那个时候到今天，法国政府沒有收到我的什么公函。如果法国駐这里的代表故意压住这些訊息，不让法国政府知道，那是他們的責任。

4. 姆第特部长說，从1946年12月19日起，就沒有誰看見过我，并且不知道我是否还活着。但幸运的是我还活着，身体健康，等待下一回和他見面。

## 二、胡主席就第二个問題答复說：

法国政府和議員先生們只能夠談及問題的一半而已，至于另一半問題必須由我們的人民去決定。如果法国政府答应我国統一和獨立，拥有足够的經濟、軍事和外交的权力，那么，我国人民将随时准备在法兰西联邦中进行亲善合作。如果法国不同意这样做，而妄想重建殖民地制度，那么我国人民将坚决长期抗战，直至完全統一和獨立。我国的人民非常希望和平，可是为了現在祖国的命运，为了子孙千秋万世的命运，必須坚决抗战到底。

趁此机会，我想对那些主張和我国和平調停的法国議員先生致謝。这样的政策才是人道的，才是对越、法两国都有利的，才能造成越、法两民族間的亲善，因为越南民族非常敬愛法兰西民族——一个尊重博愛、平等和自由的民族。

## 致《卫国軍报》<sup>①</sup>

(1947年3月27日)

卫国軍是保卫同胞、保卫祖国的人民軍隊。《卫国軍报》是用来提高部队的思想和紀律性的。《卫国軍报》将經常提出下列十二条紀律，并且鼓励每一个战士必須服从上級命令：

1. 一切事情必須服从上級的命令。
2. 絕對不假公济私。
3. 不取人民的一針一綫。
4. 当駐軍轉移时，必須保持人民的院子、房屋清潔。
5. 言談举止，必須有礼貌，必須敬老爱幼。
6. 买卖要公平。
7. 所借东西必須好好交还。
8. 損坏东西必須賠償。
9. 不論大事小事，必須帮助人民。
10. 在部队里，从上至下，必須同甘共苦。
11. 不可調戏妇女、酗酒、賭博、抽鴉片。

---

① 自1945年起，《卫国軍报》是我軍的宣傳、教育工具。至1949年10月20日，《卫国軍报》与《游击队报》合并，取名《人民軍报》。

---

12. 在驻军的地方, 必须帮助军属, 必须帮助增加生产。  
这是抗战建国的胜利基础, 这是《卫国军报》的主要任务。

胡志明

## 致政府机关人员书

(1947年6月16日)

同志们：

部队在前线打敌人是牺牲。

干部在后方东奔西走，缺食少衣，也是牺牲。

虽然牺牲有所不同，但前线和后方都是为了祖国、为了同胞。

我知道你们都积极和坚决，但我也知道你们从前有过一种和今天完全不同的生活和工作方式。从前工作有一定的时间。业余时间，有朋友来往，有消遣娱乐，生活安定和比较舒适。

今天是薪少事多，公干之余，除了猿啼鹤唳、恶水密林之外，别无所有。生活则经常流动，手头经常拮据。虽然政府竭力帮助，可是也只能稍好一点而已。总而言之，现在谁都是辛苦、困难的。

我们的人员虽众，机关虽多，但是从上至下，紧密团结，同甘共苦。因此，请允许我以兄长的地位，以个人的体验来劝告你们：

一、人若能刻苦，那么，不管工作多艰巨多困难都可完成。

二、我们已知必须刻苦，那么，就让我们愉快地挨下去，慢慢地将不觉其苦。

三、我们用精神力量去战胜物质上的艰苦。我们为国为民而受苦，这种苦是很有价值的。物质上越苦，精神上就越愉快。

四、前线的战士不但艰苦，而且经常处于枪林弹雨之下，和他们比起来，我们在后方就不怎么苦了。

五、苦尽甜来。这种苦是暂时的，抗战胜利就不会苦了。

长期抗战对于每一个公民来说是一块试金石；同时，又是锻炼干部的学校。因此我们必须：

绝对遵守纪律；

绝对保守秘密。

对于同事，必须紧密团结，相劝相助。对于人民，必须亲切，必须帮助他们做一切事儿。必须做到民信、民服、民爱。

别闲坐着，有空的时候，应该研究各种问题，或根据自己的体力搞生产。这么一来，既有益于全民而又使精神愉快。别太多地洗冷水澡，别喝生水，别吃得太饱，别太贪睡午觉。

这是粗浅而又切实之言。我希望你们在各位正副部长领导下，正确执行，以便保持每一个人的精神和增加每一个人的力量，对争取抗战救国的早日胜利作出贡献。

祝你们进步、健康。

致以

亲爱和必胜的敬礼

胡志明



## 紀念抗战半年的号召书

(1947年6月19日)

同胞們，

全体卫国軍、民兵、自卫队战士們：

法国殖民主义反动派动員了成十万海陆空軍的兵力。他們每天支出成千万法郎的軍費。他們妄想以浩大的力量，以閃电的战略，只在几个月內，就占領我們的祖国。他們还雇佣了一批傀儡，妄想破坏抗战，分裂我国同胞。可是他們的軍事和政治阴謀完全失敗了。南部的抗战截至今天止，已近两年，全国抗战則剛滿六个月，而我們的抗战力量日益强大，我們的胜利日益明显。这是为什么呢？

### 一、因为我們的抗战是正义的

我們是为捍卫自己祖国的河山，是为祖国的独立統一而战斗。

法国殖民主义反动派則妄想占領我們的国家，妄想强迫我国人民当奴隶。所以我們是正，敌人是邪。正一定胜邪。

### 二、因为我国人民大团結

越南全民只有一条心：决不当奴隶。

只有一个志願：决不甘心亡国。

只有一个目的：坚决抗战，爭取祖国的統一和独立。

我國同胞同心一致，在祖國的周圍築起一道銅牆鐵壁。無論敵人凶惡狡猾到什麼地步，一碰着這道牆壁，他們就得失敗。

### 三、因為我們的將士勇敢

雖然我們的武器還差，經驗還少，可是由於我們將士的決心和犧牲精神，已經取得了可以說是驚天動地的、光輝的、轟轟烈烈的戰績。

### 四、因為我們的戰略是正確的

敵人想採取速戰速決的方法。如果戰爭一拉長，他們損兵折將，就會失敗。

因此，我們採取了長期抗戰的戰略，以便發展力量，積累經驗。我們採取了游擊戰術，以便消耗敵人力量，直到我們總反攻的日子來了，就把他們一掃而光。

敵人之勢如火，我們之勢如水。水一定勝火。

再說，在長期抗戰中，每一個公民都是一個戰士，每一個村落都是一道戰壕。越南的二千萬同胞決心粉碎幾萬法國殖民主義侵略軍。

### 五、因為我們朋友多

法國殖民主義反動派的侵略戰爭是非正義的，誰都厭棄。我們的抗戰救國是正義的，因此得到很多人的支持。

法國大多數人民都想和我們和平親善。

殖民地人民同情我們。

亞洲各族人民支持我們。全世界輿論贊成我們。

精神方面，敵人已經完全失敗，我們已經完全勝利。

同胞們！

全體戰士們！

长期抗战还要经过很多艰难的历程。

我们必须牺牲、刻苦和努力。我们决心牺牲、刻苦和努力它五年、十年，以便粉碎八十年来的奴隶锁链，为以后的千秋万代争取统一和独立。我谨代表政府：

命令全体将士，过去打得英勇，从今以后，要打得更英勇，要进行冲锋杀敌的竞赛；

号召全体同胞竭力增加生产，竭力护堤、藏粮，竭力拥护部队；  
劝告政治、行政、技术干部们，必须努力克服一切困难，大力改正缺点，努力当一个模范干部。

我们同心一致，我们一定胜利。

我们必须大力前进！

粉碎法国殖民主义反动派！

长期抗战一定胜利！

越南独立、统一万岁！

胡志明

## 致印度尼西亚战士和人民书<sup>①</sup>

(1947年8月3日)

像越南一样,印度尼西亚是亚洲大家庭的一部分。

像越南一样,印度尼西亚正被殖民主义者压迫着。

像越南一样,印度尼西亚为了争取独立自由而牺牲战斗。

像越南一样,印度尼西亚为了人民,为了正义而战斗。

越南和印度尼西亚虽是两个不同的国家,可是印度尼西亚和越南都处于一个相同的环境里,都迫随着同样的目的。

因此,印度尼西亚的抗战和越南的抗战就像一条战线——东亚各民族解放战线——上的两支劲旅。

因此,越南人民完全同情兄弟的印度尼西亚,并深信印度尼西亚人民英勇的抗战必将胜利,就像深信越南人民的抗战救国一定胜利一样。

我谨代表越南部队和人民,诚恳地向印度尼西亚战士和人民致以亲爱和必胜的敬礼。

胡志明

---

① 1945年8月18日,在印度尼西亚取得独立之后,荷兰帝国主义者躲在英国军队的背后,想办法恢复它过去的统治地位。1947年7月2日,荷兰帝国主义者调动二十万具有现代武器装备的军队,正式侵略印度尼西亚。印度尼西亚从此开始进行抗战救国。这一场抗战至1949年5月7日结束。胡主席在印度尼西亚抗战开始后就写了这一封信。

## 致青年朋友书

(1947年8月17日)

亲爱的青年朋友们：

值此越南青年代表会议召开之际，我谨祝朋友们的会议取得美满的结果。

下面的几点意见，提供朋友们讨论：

人们常说：青年是国家未来的中坚。真的，国家的盛衰强弱，大部分取决于青年。青年要想配得上为未来的中坚，现在，就得锻炼自己的精神和体力，并为准备迎接未来而工作。

我们必须看到我国青年是很积极的，可是我们也必须看到，自八月革命至今，尽管青年运动有了更迅速和广泛发展的机会，但我国的青年运动还是狭小的。

因此，你们的任务是应该想尽办法，掀起一个强大的青年运动。

照我看来，要达到这个目的，每个青年，尤其是青年干部就必须坚决做到以下几点：

一、各种牺牲和辛苦的事，应该已先于人；幸福清闲之事，应该是人先于己。也就是，先天下之忧而忧，后天下之乐而乐。

二、应做之事，无论怎样困难，也一定把它完成。

三、好做益国利民之事，不好地位、功名、富贵。

四、以大公无私之心对人、对事。

五、勤劳、节俭、纯洁，处处决心起模范作用。

六、勿骄傲、自满、自足，应该少说多做，亲爱团结。

做到这样，谁都会热爱和敬佩青年，而青年运动一定能深入和广泛地发展。

现在的青年不愁没有地方活动、没有工作做，比如：参加部队、民兵游击队，开办平民识字班，劳动生产，等等。

有志工作者，一定能找到工作和搞好工作。

我还得劝告你们一点，别作出一些不着边际的计划，念起来怪好听，但不能实现。

凡事必须切合实际，说到做到。凡事都必须逐步地从小到大，从易到难，从低到高。一个能够实现的小计划，显然好过一百个不能实现的大计划。

这是一个有阅历的朋友的经验，诚恳地向你们吐露，希望你们努力和成功！

致以

亲爱和必胜的敬礼

胡志明

## 全国抗战一周年

(1947年12月19日)

全国同胞!

全体卫国军将士、游击队员们!

全国抗战不觉已一周年，而南方抗战也已二十七个月了。

一开始，殖民主义的军阀们就吹牛说：快则几句，慢则三个月，就将征服我们。可是现在已经几倍于几句，几倍于三个月了，他们得到了什么结果呢？

敌人伤亡达二万多人，花了三十亿法郎，占领了几个变成灰烬的城市，收买了一群不忠不孝的家伙当傀儡，可是这班家伙都被全民所唾弃。

他们的许多庄园、煤矿、商店、工厂被毁殆尽。

法国政府和它在这里的指挥部被迫更换了几次。

由于死亡大，花钱多，所以法国人民已经宣布反对这一场非正义的战争了。

这便是殖民主义反动派所取得的结果，一种和他们的希望完全相反的结果。

至于我们这一方面又怎么样呢？

我们预先知道抗战是艰苦、长期的，但必将胜利。

因此，尽管艰难困苦，但我国人民日益团结、积极和坚决抗战，直至最后胜利。

我们的战士，经验日益丰富，日益得到锻炼，日益勇敢。轰轰烈烈的美荻、海云岭、沪江、七溪等战斗，已使敌人魂飞魄散。

我们政府的威信日增，得到人民的拥护，因为这是一个坚决抗战的政府，一个大团结的政府，一个与人民同甘共苦的政府，一个人民的政府。

除了几个已变成灰烬的城市之外，全国的农村都掌握在我们的手里。

这是我们一年抗战取得的战果，恰如我们所预料的，并且这一战果正日益扩大。法殖民主义反动派无法掠夺，就要进行破坏；无法取胜，也将咬你几口以泄愤。他们将向这一地区或那一地区进攻。他们虽然竭力作威作福，但已近于断气，有如黄昏的太阳。

所以，我国军民必须不断努力，谨慎提防，经常向敌人进攻和进行破坏。纵然我们的力量日益强大，它有如泉之初流、火之初升，有进无退；但却绝对不要骄傲，不要轻敌。

全国同胞！

全体将士！

值此全国抗战一周年纪念，我代表政府向为国牺牲的烈士和同胞的英灵鞠躬致哀，并向受伤的战士和同胞、向将士家属致以亲切的慰问。

我表彰和劝勉：

从北至南的将士们，勇敢地冲锋杀敌，坚决以血肉捍卫祖国的统一和独立。

技术干部和工人弟兄，积极努力供给部队以精巧和足够的武



器。

公职人员，艰难辛苦，毫无怨言，总是尽职完成任务。

全体后方同胞，增加生产，支援部队搞破坏工作，以这样或那样的方式参加抗战。

牺牲了全部财产、艰苦疏散的同胞们，疏散是间接地和沦陷区的同胞们分担着抗战的任务。尽管受到敌人的诱骗和恐吓，沦陷区的同胞永不动摇，永远信任政府和祖国。

少年儿童们，有的帮助部队立下战绩，有的参加劳动生产或宣传鼓动，他们真堪称为扶董王和陈国瓚<sup>①</sup>的子孙。

我们的海外侨胞，虽然身在海外，但经常尽力支援祖国。

让我代表越南民族，向亚洲的兄弟民族和友邦的朋友们致谢，他们曾经维护正义和支持我国。

我也向法国各阶层人民致谢，他们曾以言论或行动来反对殖民主义反动派。

全国同胞！

全体将士！

值此全国抗战一周年纪念日，我郑重地重复一遍：

越南人民随时准备和法国人民亲善合作。但越南人民决不投降，决不愿亡国，决不愿再一次当奴隶。

胡志明政府誓领导人民和军队，为粉碎殖民者的锁链，为争取统一和独立而战斗到底。胡志明政府决心完成国民所托付的光荣的任务，决不辜负同胞们对政府的信任。

全国同胞和全体将士！

---

<sup>①</sup> 扶董王和陈国瓚都是越南历史上救国的少年英雄。

让我们奋勇前进！  
长期抗战一定胜利！  
统一、独立一定成功！

胡志明

## 致政治委員會議書

(1948年3月)

同志們，趁着會議召開的機會，我親切地祝代表們健康。以下是我對於政治委員的工作的幾點意見，謹供弟兄們討論。政治委員的品行對部隊有着極其重要的影響。政治委員好，部隊就好。政治委員沒有完成任務，部隊就差。不論是哪一級的政治委員，都有三個主要任務：

關於部隊；

關於人民；

關於敵軍。

### 一、關於部隊

政治委員必須經常關懷部隊的物質生活，關懷他們吃的、穿的、住的，關懷他們的休息、訓練、工作和戰鬥力。在精神方面，必須注意加強部隊的紀律性，防止腐化，發展文化活動和貫徹政治路線。政治委員必須了解並向上級報告自己部隊的人數。

獎勵優秀者，懲罰行為不良者，也是政治委員的責任。在過去的一段時間里，還沒看見哪個政治委員對於立下轟轟烈烈功績的戰士提出獎勵的建議，這是一個大缺點。政治委員對於部隊，必須親切得像一個姐姐，公平得像一個哥哥，熱情得像一個朋友。

## 二、关于人民

人民是部队的根基，是部队的父母。政治委員必須使群众信任、佩服和热爱部队；使部队取得人民的信任、佩服和热爱。要想能够如此，就必须督促部队勤于帮助人民，勇于杀敌。

## 三、关于敌军

包括法籍士兵和法国军队中的外籍士兵、越南士兵在内，政治委員必須懂得巧妙地、切实地进行宣傳，以便使他們觉悟，爭取他們到我們这一边来。

从上至下都执行铁的紀律。指揮員和政治委員的責任必須規定清楚。在一切工作中，政治委員都必須是一个榜样。

这便是主要的几点。

目前，我們正进行着一个练兵立功的运动，政治委員是这个运动中的一个大大动力。我希望會議將提出切实明确的計劃，使这一个运动成功。

另外，我劝勉大家努力，并慰問各部队，等待各部队今后报告光輝的战功。

致以

亲爱和必胜的敬礼

胡志明

## 致全国民兵會議書

(1948年4月)

值此全国民兵會議召开的时候，我亲切地祝代表們健康，并請代表們向全体民兵游击隊員轉达我的慰問。以下是我对于民兵游击队的几点意見：

总的來說，民兵游击队在抗战中已經立下了相当大的功劳。很多地方，或与卫国軍密切配合，或独自杀敌；对于锄奸、灭伪、打土匪、破坏敌人交通、学习國語、增加生产等工作，民兵游击队都努力以赴，并取得了良好的結果。

民兵游击队有过一些英勇的抗战村，比如亭榜村和其他的村落。有許多优秀的战士，如范文卓、黎平、阮文医、杜文辰、邓文占、范文曼和其他的許多战士。我們对那些勇敢地冲锋杀敌的父老游击队和妇女游击队，也必須加以奖励。

这是我們必須发揚的**优点**。

可是民兵游击队还存在一些**缺点**，必須立刻糾正。

許多地方还没有搞清楚，或沒有透彻了解游击战的意义，因此产生了爱打大仗，爱攻敌人坚固据点的錯誤傾向。

尚未切实执行自給自足的政策，忽視增加生产。

尚未与卫国軍紧密配合。

尙未自动找敌人打。

組織和訓練方面，則喜欢形式，不够切合实际。

我們必須坚决和迅速地糾正这些缺点。我們必須：

一、逐村切实組織和訓練民兵游击队。以村的民兵游击队为基础，同时必須健全各支脫产的游击队。

二、使每一名队员知道和相信我們的力量，相信我們簡陋的武器。

三、与卫国軍极密切地配合。

四、使每一名队员懂得他們光荣的任务。

五、使他們懂得游击战术是：必須永远保持主动，必須找敌人打，必須經常騷扰、破坏敌人，必須积小胜成大胜。

六、必須切实增加生产，实行自給自足。

七、必須以竞赛的方式实行这几点。这个村和别的村竞赛，这个县、省、区和别的县、省、区竞赛。

我保证政府将对在这一場竞赛中被評为最优秀个人和单位予以嘉奖。

有这次會議的明确和切实的計劃，有全体民兵游击队奋勇之心，有同胞的支援，我深信民兵游击队必将完成它的光荣任务：杀死很多敌人、夺取很多枪支、建立很多功劳，使得长期抗战早日胜利，統一和独立早日成功。

致以

亲爱和必胜的敬礼

胡志明

## 十二戒条

(1948年4月5日)

国以民为本。

在抗战建国之中，主要的力量是人民，所以各部队、政府机关和团体的所有兄弟姐妹们，在和人民接触并一起生活的时候，都应记住和实行以下的十二戒条：

### 六不該

一、不該使人民的田园庄稼受到任何損失，或弄脏、弄坏人民的房子、东西。

二、不該对人家不願意卖出或借出的东西，苦苦央求，务必买到、借到。

三、不該把活鸡带进山区人民的家里。

四、絕對不該失信。

五、不該触犯人民的信仰和風俗(如躺在神台之前，把脚擱在炉灶上，在屋子里彈琴等)。

六、不該做或說使人民誤为輕視他們的事或話。

### 六應該

一、應該帮助人民做一些日常的、实际的活計(如收割、砍柴、打水、縫紉等)。

二、應該根据条件,为远离市集的人民代购些日用必需品(如刀、盐、針、綫、笔、紙等)。

三、應該在空閑时,告訴人民一些簡短有趣、有益于抗战而又不泄露秘密的故事。

四、應該教人民識字和教給一些卫生常識。

五、應該研究每一个地方的風俗,首先是为了博得人民的好感;再者,是为了逐步向人民解釋,消除迷信。

六、應該使人民看到我們是正派的、勤勞的和守紀律的人。

#### **鼓动詩:**

上述十二戒,  
誰都能貫徹。  
凡有爱国心,  
必然記得清。  
习惯养成了,  
万人心一条。  
軍好民也好,  
万事都能搞。  
根牢树才长,  
胜利的大厦,  
建在人民基础上。



## 致越盟<sup>①</sup>总部会议书

(1948年4月20日)

敬致越盟总部：

总部今天开会，可惜我忙着，不能出席会议，我敬祝代表们健康，并祝会议取得胜利。

下面，我谨向代表们重提一些经验。

越盟所以能够取得胜利，是有赖于政策的正确：

一、一开始，越盟的对内政策就是团结全民，为祖国争取独立。

为了达到这个目的，越盟决定打日本和打法国。

正当日法联合起来镇压爱国运动，党员同志人数还不多，并且是赤手空拳的时候，作出这样的决定，有人认为是天真的。可是结果证实越盟的政策是正确的。

二、越盟的对外政策是站在民主阵营的一边。

当时，德意日法西斯正横冲直撞，战无不胜，而各民主国家则陷于惨重的失败。定下这样的政策，也有人认为是癫狂的。可是当时越盟就已经预先估计到同盟国将必定胜利。结果也证实了越

---

① 越南独立同盟的简称。

盟的政策是正确的。

三、正当日、法紧密勾結的时候，越盟就預先断定它們将互相背叛，而日本将先背叛法国。由于这个判断，越盟就准备好計劃，利用了这个时机。結果也证实了越盟的政策是正确的。

四、一开始，越盟就深信能够为祖国爭得独立。所以，作出了建立解放区的計劃，用解放区作为根据地，作为今后訓練軍事和行政干部的地方。結果也证实了越盟的政策是正确的。

五、到八月革命胜利，夺得政权，越盟提出成立一个包括国内所有人才在内的广泛的政府，以便担負起国家事务。这个时候，有人认为，一些有名望的人士不一定願意和越盟合作。但越盟把祖国和民族的利益放在第一位，并以大公无私之心办事，所以那些有名望才德的人都願意和政府合作。

六、到了必須进一步加强全民团結的时期，越盟就提出和帮助組織越南国民联合会<sup>①</sup>，使它极迅速和广泛地发展。因此，越盟也就更加发展和巩固。

七、越盟的政策是坚持和平，但到抗战时，越盟又大力拥护政府的长期抗战的政策。在这一次抗战中，越盟預先估計到抗战将会胜利，并将一定胜利。正所謂：“前言已信，后必无誤”。

总而言之，越盟自成立至今，經驗证实了它的政策都是正确的，这是必須发展和发揚的地方。

虽然如此，但越盟还有一个缺点，那便是发展得太快，来不及为各地訓練干部，因此，許多地方的干部，沒有正确执行总的政策，

---

① 根据党和胡主席的創議，1946年5月29日成立了越南国民联合会（簡称越联），借以扩大全民的团結，吸收更多的还没有参加越盟陣綫的爱国分子。后来，这两个組織合并組成越南国民联合战綫，以加强全民的团結和抗战救国。

甚至有个别分子,变得腐化堕落。

今天,越盟一方面必须注意训练乡级以上的干部,另一方面干部必须进行自我批评和检查,使自己配得上担负这个繁重而又光荣的任务。越盟的会员必须成为一切抗战建国事务中的突击手。

我希望会议提出一些切实的计划,使越盟在爱国竞赛中得到发展和巩固。

致以  
亲爱的敬礼

胡志明

## 爱国竞赛号召书

(1948年6月11日)

爱国竞赛的目的是什么？

消灭饥饿困苦，  
消灭文盲落后，  
消灭外国侵略。

方法是：

依靠

人民的力量，  
人民的精神。

以便

为人民谋幸福。

因此，每一个越南人，不论士农工商兵，不论干什么职业，都必须竞赛：

**做得快——做得好——做得多**

每一个越南人，不论男女老幼，不论贫富，都必须变成站在军事、经济、政治、文化战线上斗争的战士。实现下列口号：

全民抗战，  
全面抗战。

在这场爱国竞赛中，我们是：

一面抗战，一面建国。

爱国竞赛的初步结果是：

全民将够吃够穿，  
全民将能读能写，  
全体战士将有足够的粮食和武器，  
消灭入侵的敌人。  
全国将完全统一和独立。

我们这就实现了：

民族独立，  
民权自由，  
民生幸福。

为了达到这个美好的结果，我要求：

父老们展开督促子孙踊跃参加各项工作的竞赛；  
少年儿童展开学习和帮助大人工作的竞赛；  
工商界同胞展开扩充营业的竞赛；  
工农同胞展开生产的竞赛；  
知识分子和专业技术工作同胞展开创作发明的竞赛；  
政府人员展开积极工作、为人民服务的竞赛；

部队和民兵展开多杀敌人、多夺枪支的竞赛。

总而言之，谁都竞赛，谁都参加抗战和建国。这样，爱国竞赛运动就会蓬勃发展，深入、扩大到每一部门和每一阶层，并将帮助我们粉碎一切困难和敌人的阴谋，以达到最后胜利。

以我国民族倔强的精神和无穷的力量，以我国军民的爱国心和坚决的意志，我们在爱国竞赛中不但可能取得胜利，而且一定胜利。

全体同胞！

全体战士！

前进！

胡志明

## 全国抗战二周年号召书

(1948年12月19日)

全国同胞，

全体战士！

今天，长期抗战已经跨进了第三个年头，而南方的抗战则已经是第四年了。

让我们回顾两年来的情形，以便策划明年的工作。两年来的情形是怎么样呢？

### 敌人方面

**一、政治：**法国政府自挑起这场非正义的战争以来，倒阁十多次。

法国政府在印度支那的代理人也被迫调换了三次：军閥达让里厄在失败之后，只好回去出家修行；政治家波拉也失败了，而且又被法国人民踢出上议院；现在轮到了官员比戎，他肯定也要失败的。

分裂政策，以越制越的政策也失败。卖国的傀儡们，不但被我国同胞唾弃，而且被世界人民耻笑。

**二、军事：**从黎格勒将军、瓦吕伊将军、萨兰将军到伯勒若将

軍，敌人被迫換了四个統帥。

每月被我軍歼灭的敌人士兵从八百人到一千人，因此，除了法国士兵之外，他們还使用了法国犯人、德籍和意籍的俘虏、摩洛哥人和黑人。他們还强迫敌占区的青年去当炮灰。这些同胞大多伺机回到祖国的怀抱。

三、經濟：他們在軍备上耗費了成千上万的金錢，而且他們在我国的經濟也破产了，如果說过去的經濟是一百分，那么現在只剩下三、四分而已。

四、除了这些失敗之外，法国国内的情况又很混乱。在外交上，法国也是失敗的，它受到其他帝国主义的排斥和欺騙。

## 我們方面

一、当法国政府倒閣好几回的时候，我們抗战政府的威信却日益穩固，它不但得到我国国会和人民的拥护，并且在世界上的声望也日益提高。

我国人民的团結日益緊密，抗战的力量日益充沛。

二、抗战的头一年，我国的軍队还幼小，我們的武器非常簡陋，南方使用竹棍，北方則使用旧式的枪枝彈药。可是，我們仍然阻住了敌人的推进。

現在，我們的軍队在各方面都成长了。在塔梅草原、海云岭、越北和其他許多地方的战斗中，我們多次让敌人嚐到了我們新武器的滋味。

我們还有强大的民兵游击队。我們不但有青年游击队杀敌立功，而且父老游击队、妇女游击队也曾多次杀敌立功。

三、我們的經濟、財政、文化已經越过了許多难关，并正在发



展着。

我們所以有如此光輝的胜利，是由于我們的同胞和战士具有强烈的爱国精神和团结一致。

所以，趁此机会，我代表政府感谢和表扬：

卫国軍和民兵游击队全体战士，

解放区、敌占区全体同胞和国外侨胞，

全体行政和技术干部。

同时，我代表政府向为祖国而牺牲的战士、同胞們的英灵鞠躬致哀，并向伤兵、退伍軍人、战士家屬致以亲切的慰问。

根据上面的对比，我們看到：

敌人的力量是起初大、后来小，起初强、后来弱。敌人的情况，恰似西斜的太阳，将告沉落。

我們的力量是起初小、后来大，起初弱、后来强。我們的声势，恰似涓涓之流，逐渐汇成大海。

我們的抗战：

头一年是辛苦年，

第二年是进步年，

第三年将是逐步走向胜利的一年。

可是我們却不要主观輕敌。为了达到最后胜利，我們还必须經過比以前更艰苦的路程，必须比以前更积极、更猛烈地战斗。

因此，全体同胞和全体战士都必须积极踊跃展开**爱国竞赛**。

战士們必须进行多杀敌人、多夺枪枝、多立战功的竞赛。

同胞們則进行增加生产，消灭饥饿，扫除文盲，帮助消灭外国侵略者的竞赛。干部們則必须展开实行勤、儉、廉、正，改正缺点，发扬优点的竞赛。我們日益团结，日益“食足兵强”，那么敌人就一

定失敗，我們一定勝利。

長期抗戰一定勝利！

獨立和統一一定成功！

致以

親愛和必勝的敬禮

胡志明

## 在党的第六次干部会议 闭幕时的指示

(1949年1月18日)

这一次，中、南、北部的党代表和党在政权、军事、经济、财政、党务、民运、检查等方面的高级干部都来参加会议，这是一件好事情。

讨论的问题虽然多，可是都针对着一点：争取抗战胜利，建设新民主以便走上社会主义。

方向已经定下了，我们对准着方向走，无论怎样都会达到目的地的。

今年，我们应该做的工作是：

一、加强军事，抗战第一，军事第一。一切工作必须围绕使抗战胜利。

二、从乡政权开始，自下至上，整顿政府机构。由下而上，由上而下地进行，自然一切事情都将办好。

三、多生产，少开支。不必要的就不开支。这是我们的整个财经政策。

四、整顿群众团体。我们的胜利是依靠人民的，而现在许多群众团体还很差。

五、要完成上面各项工作，首先必须整顿党的内部。必须提出主要的工作，抓住它来做。

党像一台发电机，上述各项工作像是电灯，发电机强大，电灯就光亮。

党内有一些紧要的工作，

一、我们太缺乏干部：必须逐渐培养训练足够的干部。要想干部多，党必须帮助干部进行自学。党既然帮助，干部就必须刻苦学习。我们有许多同志，实践经验相当丰富，可是文化程度却很低。一些知识分子读书多，却没有工作经验，对党的工作方法尚未习惯。

因此，必须提高老干部的理论水平，教会知识分子搞群众工作。

二、目前党的工作方法存在两个缺点：

老干部以手工业式的方法进行工作。

新干部以科学方法进行工作，但又太讲究，不适合于抗战环境。

必须纠正我们的工作方法，使之合理，适合于我们的条件，不要犯形式主义和机械主义。

三、在群众面前，不是我们硬把“共产”两个字写在额头上就会得到他们敬爱的。

群众只敬爱那些有品德的人。要想指导人民，本身就应当以身作则，好让人家学习。我们的同志有很多人是这样做的，可是还有一些人生活腐化。党有责任对这些同志进行教育。

号召人民节约，我们自己就必须先节约。我们的同志必须学习四项革命道德：勤、俭、廉、正。

要搞革命，必須先改造自己的思想感情。

四、我們的同志，虽然民族不同，或階級出身不同，可是都是些同主义、同目的、同生死、共甘苦的人，所以必須真誠團結。要达到这个目的，不光是組織起来就行，而是在思想上必須真誠團結。

實現思想統一和內部團結，我們有两种方法：

批評和自我批評。

从上到下，誰都要使用这种武器，以便日益團結和进步。

五、遵守紀律。

我們的党虽然人数众多，但进行斗争的时候，就像一个人似的。这是因为有紀律。我們的紀律是铁的紀律，就是說严肃和自觉的。

我們的同志必須努力遵守党的铁的紀律。

\* \* \*

我們的會議是在世界革命运动迅速发展，特别是在中国人民和中国共产党取得胜利的时候召开的。

我們是印度支那的党，但是还有支援东南亚的解放事业的任务，这样說并非自高自大，而是为了努力完成任务。

全世界拥有近二十亿人口，共产党員的人数有二千多万。按人口平均算，在一百个人中就有一个共产党人。在印度支那，根据目前的資料，在一百一十二人中就有一个共产党人。这是可喜的事情。如果誰都充分完成任务，那么抗战一定很快胜利，建国一定很快成功。

印度支那共产党万岁！

世界革命胜利万岁！

## 趁一九四九年的“五一”节 談談新阶段的主要任务

(1949年4月30日)

值此国际劳动节,我謹向同胞和战士们致以亲切的祝賀。

在我們国家里,5月1日,具有和其他各国不同的意义。

在其他国家中,这一天是劳动人民的节日,劳动人民檢閱自己的力量,以便为本阶级的权利而进行斗争。

在我們国家里,不論男女老幼,不論士农工商兵,全民团结成一个整体,全民都努力劳动,目的在于:杀敌救国。5月1日是我国全体同胞的节日。

今天,我們的抗战救国已經跨进了一个新阶段,跨进大力促进相持、准备总反攻的阶段,以便达到完全胜利。

在这里,让我提一提我国各阶层人民在新阶段中的主要任务,希望同胞們注意完成:

**一、兵:** 多杀敌人,多夺碉堡,多瓦解敌军,多繳获武器,积极参加鍛炼干部和整军的运动。

在敌后和敌占区中发展游击战争,使敌人的力量日益衰弱,我們的力量日益强大。

**二、士:** 学生努力学习,并要学习军事;技术工作者,大搞发

明创造，以便帮助部队杀敌和改善人民生活；

文艺工作者则以创作去激发民族精神，并向国外宣传我国的抗战；

公职人员彻底实现勤、俭、廉、正；

以战士的精神，以科学和民主的方法去工作，使政府的政策落实到每一个人。

**三、农：**多种稻子、杂粮、棉花，使军民够吃够穿和够用；

保卫庄稼，收藏谷物，随时准备以粮食支援军队和机关；

组织抗战村；

地主应确实减租，佃户应按期纳租。

建立变工组，以便增加生产。

**四、工：**多制造武器、用具、物品，以便供应杀敌和人民需要；

和技术人员合作，以便提高技术和改善生产条件。

保卫工厂；

用一切方法破坏敌人的经济。

**五、商：**发展贸易，帮助供应工作，买卖国货，不要搞黑市。

保持越南币的价值。

**全民：**

**六、**广泛和紧密地团结，不要中敌人的分裂阴谋。防止主观轻敌，反对妥协、苟且偷安的倾向。

**七、**支援部队和民兵游击队；

为军队和机关保守秘密；

参加防奸、锄奸、封锁敌人经济的工作。

**八、**踊跃纳税和参加抗战。

九、敌占区的同胞，紧密和秘密地組織起来，破坏敌人，拥护抗战，并且随时准备：总反攻命令一下就行动起来。

十、在各方面努力进行爱国竞赛，努力完成上述的工作，以便大力促进相持，积极准备总反攻，把敌人撵出我們的祖国。

致以  
亲爱和必胜的敬礼

胡志明



## 发动爱国竞赛号召书

(1949年8月1日)

很久以来由于忙着抗战事务，我很少有机会向同胞們和战士們讲话。今天，我的第一句话是亲切地向：

父老們，

紳士們，

政治、行政和技术干部兄弟們，

国内外和敌占区同胞們，

青年和少年儿童們，

問好。

我亲切地向：

全体卫国軍将士和民兵游击队队员們，

国防企业的工人兄弟姐妹們，

問好。

今天是紧接上一次竞赛而发动爱国竞赛的日子，因此，我只談关于竞赛的事情。

在八月革命后，全世界都感到惊異，并且对我们民族表示欽佩，这是由于以下三点：

第一点是，我們的革命已經成功了，粉碎了殖民主义的枷鎖，

推翻了君主制度，建立了民主共和制度。

第二点是，我們不但有力量来抗战，而且抗战一定会胜利。

第三点是，我們一面进行抗战，一面进行爱国竞赛。

我們从去年6月就开始发动竞赛。这个竞赛有三个目的：消灭饥饿，消灭文盲，消灭侵略者。

虽然缺乏条件，缺乏經驗，并且受到法寇千方百计的破坏，但是經過了一年的竞赛之后，我們还是取得了許多良好的結果。

由于同胞們努力推进增加生产的竞赛，因此，我們人民虽然多少还有些困难，但是避免了饥荒。其他国家在战争时期的困难比我們还要多。

由于同胞們的热烈支持和扫盲战士的积极努力，广义、河靜、兴安和太平等省都已消灭了文盲，其他各省正在迎头赶上。这是一个輝煌的成績，要是我們記得在殖民制度統治下，1941年我們的子弟只有不到五十万人能够上学的話。

由于全民的大力拥护以及部队和民兵游击队的英勇精神，由于工人兄弟姐妹們积极生产武器，我們从南到北打了許多場漂亮的胜仗。就是殖民者也得承认我們的军队有了很大的进步，法国军队没办法战胜我們。

除了上述三件主要工作以外，我們同胞还在其他方面进行了竞赛，而且成績也是同样出色的。这里，我只举几个例子：

各个团体和个人积极支援部队和民兵，如河靜省曾經捐献了数千万元；

老大娘們踊跃参加了战士母亲会；

人民踊跃购买抗战公債。踊跃繳納“抗战負担”<sup>①</sup>和納稅。妇

<sup>①</sup> 指抗战时期政府动员人民繳納的一种基金。

女姐妹們也踊躍繳納“抗戰負擔”，雖然政府准許免繳；

父老們和婦女們積極組織游擊隊；

青年們踊躍參軍；

各機關幹部努力改進工作方法，使之更合理；

少年兒童積極學習和幫做各種事情。有許多兒童把錢寄來，要求我代捐作抗戰基金；

海外僑胞和敵占區同胞也根據本身條件進行競賽。

總之，每一個人都參加競賽，每一項工作都有競賽，並且都取得了成績。趁這個機會，我謹代表政府向同胞們和戰士們表示感謝和贊揚。

成績愈多，我們愈要看到**缺點**。我在這裡指出一些主要的缺點，以便我們共同來克服。

許多地方的人民，首先是幹部，還沒有真正認識到**愛國競賽運動的意義**。因而產生了以下的缺點：

錯誤地認為競賽是日常工作以外的一項工作。其實，日常工作就是競賽的依據，例如，向來我們都要吃、要穿、要住，現在我們就要進行競賽，使吃、穿、住都清潔，合乎衛生，以免生病。向來我們都種地，現在我們就要進行競賽，使田地更肥沃，生產得更多。

一切的事情都要這樣地進行競賽。

錯誤地認為競賽是暫時性的，其實，競賽必須是長期性的。我們必須進行競賽，以爭取抗戰勝利，建國成功。

許多地方制訂的競賽計劃，不切合具體環境，不切合當地的情況。

有的地方把計劃訂得太高，日後完不成。

有的地方開始時拚命突擊，以致不久之後便精疲力竭，不能繼

績进行竞赛。

有的地方每一个团体、每一个部門都有自己的計劃，但各个計劃間互相脫节，因而“各行其是，互不协调”。人民給弄得头昏脑脹，沒有那么多的力气完成所有的計劃，同时也不知道要按照哪一个計劃做才好。

許多地方有了成功或者失敗的經驗教訓，但不懂得同別的地方进行交流，以便彼此取长补短。

有的地方，竞赛委员会只知道按照上級的指示来做。中央发下什么指示，区就原文照抄发到省，省又原文照抄发到县，县也照样发到乡，不懂得进行深入調查，切合实际地执行。

这就是一些主要的缺点，我們必須克服，并且一定能够克服。最重要的是要作詳細的解釋，使每一个人都清楚地認識到：爱国竞赛是怎样給自己带来利益，給家庭带来利益，給家乡、祖国和民族带来利益。每一个人都明白了这个道理，那么，所有的困难就一定能解决，所有的缺点就一定能克服。

現在，抗战已步入促进相持、准备总反攻的阶段，爱国竞赛运动要圍繞着这个任务而展开。因此，现阶段竞赛的内容，仍然是消灭饥饿、消灭文盲、消灭侵略者。但是，要大力向前跨进一步。

在文化方面，那些已經消灭文盲的地方，就要进行进修的竞赛。

其他地方則要进行消灭文盲的竞赛。

文艺工作者要进行創作竞赛。技术工作者要进行发明創造的竞赛。

在經濟方面，要进行竞赛，供軍民够吃、够穿、够用，以便消灭敌人。

在**軍事**方面，卫国軍和民兵游击队要进行鍛炼干部和整軍的竞赛。各工厂要为多、快、好地制造武器而进行竞赛。

此外，凡是有利于国計民生，关系到抗战建国的工作，我們都要进行竞赛。竞赛必須是全面的、全民的。

进行爱国竞赛的时候，必須发揚**勤、儉、廉、正**的精神。

当前爱国竞赛的口号是：**一切为了战胜**。战胜殖民主义者，战胜饥饿，战胜文盲，战胜我們本身的一切坏习性。

我相信，有了去年的經驗，有了同胞們和战士們的积极精神，爱国竞赛必将取得巨大的成就，正如长期抗战必将取得重大的胜利一样。我希望，全体同胞們和战士們更努一把力。

同胞們和战士們还必須記住：在剛过去的春季，法国侵略者吃了几場敗仗，他們利用傀儡来蒙騙我們同胞的阴謀也遭到了失敗。因此，秋冬季，他們将竭力糾集力量来发动冒險的、突然的进攻；他們妄图用軍事来解决本身的危机，我們必将遇到比过去更多的困难。我經常說：胜利愈近，困难愈多。我希望全体同胞們和战士們踊跃展开竞赛来克服各种困难，爭取胜利。

我国必将贏得真正的独立和統一。

我国人民必将獲得真正的温飽和富强。

致以

亲愛和必胜的敬礼

胡志明

## 庆祝越南民主共和国 成立四周年号召书

(1949年8月19日)

全国同胞們，

全体战士們：

今天同时庆祝八月革命节和国家独立节。

我謹代表政府向同胞們和战士們亲切地談一談：在殖民主义統治的八十年中，不知有多少越南的英雄儿女为了祖国而流血牺牲。最初取得的果实是**八月革命的胜利**，接着是**9月2日越南宣布独立**。

我国独立后，貪婪的殖民主义者便立即发动战争。

过去，由于我們战士的牺牲奋斗和同胞的团结力量，我們已取得了独立。

而今天，由于我們战士的牺牲奋斗和同胞的团结力量，我們进行了**抗战以维护独立**。

我国独立剛五年，我們的人民进行抗战也五年了。我們坚决奋斗，不畏艰苦牺牲，来保卫国家的独立和統一，使我們的子孙能享受千万年的自由、幸福。

抗战的第一年，我們在各方面都缺乏，法寇則兵多将足，并且

得到外国的帮助。

由于我们民族的倔强意志，由于我们的部队和民兵的英勇牺牲，由于我们全国人民的紧密团结，由于我们干部的积极努力，我们克服了各种困难，扭转了局势。

法寇的力量正日益削弱，我们则越抗战越强大。我们已从几年前的防御阶段转入了今日的准备总反攻的阶段。

敌人已经处于日暮途穷。在军事方面，他们被迫承认用武力不能打败我国了。在政治方面，他们拼凑永瑞傀儡政权的最后阴谋也必将失败。

详细分析了敌我情况和国内外形势，我敢肯定地对同胞们和战士们说：我们的长期抗战已接近完全胜利，我们的独立和统一的斗争事业也接近圆满成功。

正因为这样，我恳切地提醒同胞们、战士们和干部们记住下列各项重要的任务：

要记住，敌人越绝望，就越拚命、越野蛮。我们越接近胜利，艰难困苦就越多。因此，我们绝对不可主观轻敌。我们要作好精神和物质准备，以便越过一切障碍。

在目前的中游战役中和即将到来的秋冬季战役中，敌人的阴谋是十分毒辣的。同胞们和战士们要努力粉碎他们的阴谋，并进一步推进相持局势，准备总反攻，准备转上第三阶段，争取最后胜利。

卫国军和民兵游击队要竞相狠狠地打击敌人，以便消耗和消灭敌人。

后方同胞要为实现“一切为了战胜”的口号而进行竞赛。有钱出钱，有力出力，有才能出才能，为支援部队、支援民兵、支援政府

而进行竞赛。

各部門和机关的干部,要为实现“勤儉廉正、大公无私”的口号而进行竞赛。

每个人都要努力完成自己的任务,每个人都要为完成任务而展开竞赛。

趁这个机会,我謹代表政府、军队和人民,向伤员、烈屬、敌占区同胞和海外侨胞們表示亲切的慰問,同时向积极支持我国抗战和独立事业的國家、各国民主人士、法国的各团体和人民表示感謝。

**抗战必定胜利!**

**越南独立和統一万岁!**

**胡志明**



## 致农运干部

(1949年11月)

我国是一个农业国。

我国人民百分之九十以上是农民。

我国农民百分之九十以上是中农、贫农和雇农。

在卫国军、地方部队和民兵游击队成员中，大部分是农民。

增加生产来养活部队、工人和公职人员的，是农民。

破坏敌人的工作，修筑道路，交通运输工作，大部分也是农民做的。

总而言之，农民是我们民族中的一支极其强大的力量，是工人阶级最忠实的同盟军。

要想抗战胜利、建国成功，要想获得真正的独立、统一，一定要依靠农民的力量。

农民具有巨大的力量，具有强烈的爱国心，具有坚决斗争和牺牲的精神。

**农运工作是：**

紧密地把农民组织起来；

紧密地把农民团结起来；

教育农民使他們真正地觉悟；

领导农民为自己和祖国的利益而积极斗争。

搞农民运动就是要“运”得全体农民都“动”起来。就是说，要使农民清楚地认识到民族的和自己的利益；要使农民更多地参加农民救国会，为自己的目标而奋斗，同时积极参加抗战和建国工作。

要做到这样，农运干部要防止主观主义、形式主义和文牘主义的弊病。

省級干部要深入到各县各乡；

县級干部要深入到各乡各村；

干部的脚步要跑，眼要看，耳要听，口要说，手要动，脑要想，以便切实地调查、帮助、检查，吸收和交流经验，帮助农民和向人民学习。

各级政府和农会的领导机构中，必须要有贫农、雇农参加。

干部們(包括农运干部和政权干部)一定要正确地这样做。只要正确地这样做，那么：

增加生产，消灭饥饿的竞赛，

学习国語，消灭文盲的竞赛，

支援部队，建设民兵游击队来消灭外国侵略军的竞赛，

就必将取得美满的成功。

胡志明

## 給兒童教育工作負責干部的信

(1949年11月)

兒童教育工作負責干部會議：

趁會議召開的時候，我親切地向你們問好，並祝會議取得良好結果。

下面我提出一些意見，供大家討論。

要教育兒童，使他們愛祖國、愛人民、愛勞動、守紀律、講衛生、勤學文化。

同時，要完全保持他們的愉快、天真、活潑、朝氣蓬勃的性格，千萬不要把他們變成“少年老成”（許多孩子給我寫信，口氣像大人一樣，這就是“少年老成”病，要防止）。

在學習的時候，要給他們娛樂；在娛樂的時候，也要給他們學習。要使他們在家里、學校里、社會上，都能愉快，都得到學習。要做到這樣，兒童教育的負責干部要同他們的家長和老師們密切聯繫。

今天他們是兒童，幾年後他們就是成年的公民、干部。因此，政府、各團體以及所有的人都有協助兒童教育工作的責任。而這項工作，婦女和青年，尤其是青年，必須負主要責任。

兒童教育是一門科學。因此，你們要努力學習鑽研，交流經驗，以便不斷進步。特別是要在各方面作出榜樣。

如果做到这样,你們必将成功。

致以

亲爱和必胜的敬礼

**胡志明**

## 电賀中华人民共和国政府成立

(1949年12月5日)

中华人民共和国主席

毛澤东同志：

我非常高兴地得知中华人民共和国政府成立的消息。我謹代表越南政府和人民，向主席、中国政府和人民祝賀。

越南和中国两个民族具有数千年历史的兄弟关系。从今以后，这种关系将在发展我們两个民族的自由幸福、保卫世界的民主和持久和平中更加密切。

越南民主共和国主席

胡志明

## 一九四九年十二月十九日 全国抗战紀念日号召书

国内外同胞們，  
卫国軍、地方部队、民兵游击队、公安冲锋队的战士們，  
政权、人民团体的干部們：

今天是 1949 年 12 月 19 日，全国抗战已跨入第四年，南部抗战已是第五年。

在过去的三、四年中，成千上万的战士和同胞，以血肉捍卫河山，为祖国而壮烈牺牲。我謹代表政府、战士和同胞向烈士們的英灵鞠躬致哀。并保证：

越南全体軍民坚决学习烈士們的英勇榜样，坚决消灭殖民主义侵略者，爭取我国的真正独立和統一。

趁这机会，我謹向全体伤员、退伍軍人及烈士家屬致亲切的慰問。

同胞們！战士們！

自从法国殖民主义者挑起这场不正义的战争到现在，法国的政府已垮台了好多次。在越南的法軍将領也更換了好多个。法方已耗費千百万元，死伤了十几万名士兵。而結果是法国强盗只能在几个城市和經常遭到我方襲击的几条交通綫上徘徊。

他們的奴才永瑞、文春等傀儡，只能躲在敌人的刺刀后面等着同归于尽的日子，等着走上黎昭統<sup>①</sup>、汪精卫、貝当、賴伐尔之流的结局的时刻。

有些越南人由于某种緣故而走上歧途，替法国做事，当法国兵，等等，趁此机会，我劝戒这些人：

你們的面前只有两条道路，或是跟着敌人走上死路而遺臭万年；或是立即投归祖国，以功贖罪，这是生路，是光明的道路。这两条道路你們应选择一条。

今年的12月19日，和去年比較起来，法敌之势已大大下降，而我們的力量却增加了三、四倍，胜利的肯定性也增加了三、四倍。法国强盜处境危困，所以他們必須向国际反动派搖尾乞怜、求救。我們必定胜利，是由于我們的力量和世界民主运动日益壮大。中华人民共和国取得完全胜利就是一个证明。

艰难困苦的全程，我們已越过四分之三，只还有一分，但这最后的一分，将更为艰險。

以全民的大团結力量，以军队的英勇气概，我們一定能克服最后的困难，正如我們已克服了过去一年所有的困难一样。

越过这一些困难，完全胜利就屬于我們。

趁此机会，我郑重地向支援我們越南正义抗战的各位人士和各国人民致謝。我特向正在要求法国政府停止对越南的侵略战争的法国各个民主团体致謝。

我謹代表政府、军队和同胞向世界郑重宣布：

---

<sup>①</sup> 黎昭統即黎朝(公元1781—1788年)的黎愍帝，年号昭統。在光中帝的强大威力逼迫下逃往中国，与清王朝勾結。光中帝把清朝侵略軍击败后，昭統再次逃到中国，后死于燕京。

由于法國殖民軍侵略越南才有這場戰爭。越南人民願意和法國人民以及世界人民和平合作，但越南人民決不肯做奴隸，決不肯亡國。

只要有一名殖民軍兵士還在越南的土地上，越南將繼續打下去，直打到完全勝利，打到取得真正的獨立和統一。

今天我們紀念全國抗戰三周年。

再過三天，我們將紀念我們解放軍的建軍節。這支部隊在八月革命中曾經沖鋒陷陣，今天已成為衛國軍，正在全國從南到北的各個戰線上英勇殺敵。

我們全體軍民，應該學習解放軍的英勇榜樣，大力做好準備，以便迅速轉入總反攻，掃清國土上的強盜，爭取最後的勝利，爭取祖國的真正獨立統一。

同胞們！戰士們！勇猛前進！

胡志明



## 越南民主共和国政府 向世界各国政府的声明<sup>①</sup>

1945年八月革命推翻日本帝国主义和法帝国主义在越南的统治后,越南民主共和国宣告成立。1945年9月2日,越南民主共和国的临时政府向越南国民和全世界发表了独立宣言。1946年3月8日,越南的国会(国民大会)选出越南的正式政府。

1945年9月23日,法国殖民军进攻我国南部。其后,法国和越南签订了1946年3月6日的初步协定和1946年9月14日的临时协定。但是,法国殖民主义者违反法国人民的和平愿望,仍然继续进行这场不正义的战争。他们还成立了保大傀儡政府,来作为侵略越南和欺骗世界的工具。

越南人民和军队坚决保卫祖国的独立,正在为抵抗法国殖民主义者而英勇地战斗,并日益接近最后的胜利。经历几年的抗战,越南获得了全世界人民的同情和支持。越南民主共和国政府谨向世界各国政府声明:越南民主共和国政府是越南全体人民的唯一合法的政府;根据共同的利益,越南民主共和国政府愿意和所有尊

<sup>①</sup> 在我国政府发出了这个声明后,中华人民共和国、苏联和其他人民民主国家的政府先后承认我国政府并和我国建立外交关系。从此,越南民主共和国正式成为以苏联为首的社会主义阵营的成员。这是一个非常重大的政治上的胜利,它为我国人民抗战的胜利创造了有利条件。

---

重越南国家的平等权利、领土主权和国家主权的国家的政府建立外交关系,来共同保卫和巩固世界的和平与民主。

越南民主共和国主席

**胡志明**

1950年1月14日

## 关于学习和训练工作的指示

(1950年5月在第一次全国训练工作会议上的讲话)

### 一 训练工作应认真和切合实际

学习、训练不是一件简单的事情，想搞好它就要了解它。关于这方面的几个问题，现在我逐一答复如下。

#### 一、到目前为止各个团体已训练出多少人？

确实的数字虽未知道，但也可以概略地算出：第五区青年组织的报告说已开办了二千七百十三个训练班。这个数字似乎是过于“科学”了，所以我们未能完全相信。那就去零取整算二千个班罢。第五区的其他团体（工人、农民、妇女……）一共也能够办三千个班。这样，单是在第五区这个人口稀少的区就已开办了五千个训练班。姑且按每个班十个学员计算，则全区受过训练的有五万人。南部、第四区、第三区、越北区人口比较多，有的地方的训练工作也做得多，但平均每个区只算五万人。这样，全国受过训练的人已达到二十五万名，也就是有了二十五万名干部，可还是老叫喊缺少干部。这是什么原因呢？就因为训练的工作还是有名无实，只求数量而不切合实际，不认真。

#### 二、训练谁？

我們應該訓練：

干部<sup>①</sup>，

团体的會員，

政府各业务部門的干部，

人民。

所以把干部列在首位，因为“干部是团体的本錢”。

有了本錢才能获利。不論什么政策，什么工作，如果有了好干部就会成功，这就是获利。沒有好干部则会搞糟事情，这就是亏本。

### 三、由誰来訓練？

不是誰都能担任訓練工作的。

要訓練出鍛工、鉗工，訓練員应熟悉这两門技术。团体<sup>②</sup>的訓練工作者应在思想、道德、工作方法等方面起模范作用。

訓練員要不断地学习才能做好自己的工作。列宁教导我們：“学习，学习，再学习”。大家都应記住并实现这句话。訓練員应比别人更加牢記这句话。哪一个訓練員认为自己什么都懂得了，那他就是一个最笨的人。挂在會議室的“学而不厌，誨人不倦”这口号是孔子說的。虽然孔子是封建人物，他的学說有許多錯誤的地方，但其中有好的我們还是要学。列宁教导我們說：“只有用人类創造的全部知識财富来丰富自己的头脑，才能成为共产主义者。”

### 四、訓練什么？

1. 理論。应以馬克思列宁主义的理論教育大家。懂得理論而不实践則等于零。

① 指群众工作干部。

② 指党組織。下同。

学习理論不是为了把理論挂在嘴边，懂得理論而不結合实际是空洞的理論。学习是为了在工作中运用。做工作而没有理論无异在黑夜中摸路，既迟慢且容易碰釘子。有了理論，才能認識社会和每个运动中的各种事情，才能提出正确的主張，搞好工作。

2. 工作。教好理論之外还应教会工作。例如：在总动员、爱国竞赛、农业稅等工作中，应怎样解釋才能使人民明白，应怎样动员，怎样安排工作。又如对于最近外交上的胜利，应该分析其对我们、对敌人有什么影响，对国内、对国际的影响又怎样，应如何尽可能地利用这一胜利的影响。像这样的工作方法，都应教给我们的干部和同志们。

3. 文化。要注意把文化教给那些文化程度低的同志，以帮助他们理論和工作方面取得进步。

4. 专业。每个人都应有一种赖以生活的技能。至于干部，誰领导哪一部門，就应懂得那一部門的专业知識。例如铁路部門的领导同志，就应懂得有关铁路的专业知識，这样才能深入地进行领导。

## 五、怎样訓練？

### 1. 切实和认真比貪多要好。

訓練工作主要在于使人家透彻地明白問題。但透彻地明白問題也有多种教法，一种是很詳尽的，这种教法可要花很多時間。反之，有一种概括的教法，也能使人家透彻地明白問題。例如：要教人家認識一头大象，既可以詳詳細細的讲述大象的整副骨骼是怎样的，它有多少顆牙齿，怎样生活，寿命多长等等。如果不能这么詳細地教，也可以教人家概括地認識大象的形态：它有三、四头水牛那么大，它的脚像屋柱那般粗，两个耳朵像两把扇子，有一个长

鼻子和两个獠牙等等。这样，学员是不会把大虾、花猫、或黄牛错当做大象的。而且，当讲到猎象或捕象的事情时，人家也不至于以为可以用钩来钩或用鞭子、棍子来打。这样，学员在工作中就可以多少运用懂得的知识了。反之，如果时间不多，程度还低，却老埋头详细地只研究象牙，那么，回到工作岗位后就会错误地把象牙当作是大象，这是完全无益于事的。

#### 2. 从下一级抽调干部到上级受训。

各训练处不要全部包揽。应从下一级抽人上来受训，过后让他回去训练更下一级。中央为区和省一级训练干部，区和省就要为县和乡一级训练干部。这样做法既可少费工夫，少花时间，而且上级干部训练接近自己的下一级干部，也比较切合实际。但是要采取这样的训练方式就要做得认真，不要马虎了事，如果上级马虎，则愈到下级愈易发生偏差。

#### 3. 理论要密切结合实际。

党中央关于政策主张的指示，训练处应该根据具体情况和工作经验来编写解释这些政策主张的教材。这样做，理论才不致脱离实际。

#### 4. 训练应针对需要。

训练处应和宣传、民运、政权等机关密切联系。训练工作是为了给团体、统一战线、政权、军队等工作部门供应干部。各工作部门像商品购买者，训练处就像商品生产者，制造出来的商品应适合消费者的需要。如果人家需要的是大量的车子，而我们却生产了大量的茶壶，那么商品当然滞销。

#### 5. 训练应注重思想改造工作。

要训练得好，就必须清楚地了解学员，以便帮助他们克服缺

点,提高能力。必須訓和练,訓是教导,练是把头脑中那些劣迹洗淨。例如:目前我們干部有个大缺点是驕傲自滿。应克服这个缺点。如果驕傲自滿,学习后懂得多了,只能增加害处。干部由于驕傲自滿,还会产生的另一个大缺点是地位观念。例如:本来是个区干部,团体調他到省工作就心灰意懶,滿腹牢騷,說什么“这样处理是大材小用,照理我应在上級机关呀!”必須把地位观念刷洗干淨。什么事情有利于革命,有利于团体的,就根本沒有貴賤之分,全都可以做。

#### 六、訓練的教材:

1. 首先,应以馬克思列宁主义的教材作基础。但教材应选择,重新編排,因为學員的程度参差不齐,必須有适合各种水平的教材。教材不适合,学习了也沒有什么用处。有一次我参加會議回来,路上碰到一群农村青年男女正坐在山坡上休息,我問他們到哪里去,他們說是参加訓練班回来的,虽然农忙季节,他們还是安排時間去学习,每人还随身帶了十天粮食。我問他們:

“学习得愉快么?”

“很有兴趣。”

“学了些什么?”

“馬克思主义。”

“这么学懂了些什么?”

他們囁嚅地說:

“沒有。”

像这样的学习是費力費資而无用处的。

2. 除了馬克思列宁主义的教材之外,还有实际的教材,这是由那些来学习的人帶來的成功和失敗的經驗教訓。这些經驗教訓拿

出来互相交流，集中起来就成为宝贵的教材，并不是只有上级同志来讲話才算是上课。关于經驗教訓的交流和集中，应有組織地进行，而不是各自随兴发言。

3. 政府的法令、法律，团体的決議、指示等等，也都是必須加以研究学习的文件。

## 二 应加强自学并抓紧对自学的领导

在团体的学校学习和在旧式学校学习是不同的，不是老师来了就学，老师不来就玩。必須懂得主动地学习。

### 一、为什么而学习？

1. 为改造思想而学习：积极地参加革命，那是很好的事。但思想还不完全是革命思想，因此必須通过学习来改造思想。思想正确，行动才能不錯誤，才能完成革命的任务。

2. 为培养革命品德而学习：有了革命品德才能全心全意为革命服务，才能领导群众取得革命的完全胜利。

3. 为增强信心而学习：

对团体有信心；

对人民有信心；

对民族的未来有信心；

对革命的未來有信心。

有了信心，工作中才稳健积极，碰到困难时才能坚决地牺牲个人的一切。

4. 为做而学：学与做要并行。学而不做等于沒有学；做而不学則做事不順利。



## 二、从哪里学习？

从学校学习,从书本学习,互相学习和向人民学习,不向人民学习是一个很大的缺点。下面是山罗一位傣族女同志向人民学习的生动的故事:当她十五、六岁的时候,革命干部已教她搞宣传工作,但她懂得不多,你教什么她说什么。一年后,敌人占据山罗。那里的民众和干部疏散到和平省,当地的人民瞧不起他们,认为他们是畏敌逃跑。因此他们决心回去解放家乡。一路上虽然十分困难辛苦,但干部全体一心,同甘共苦、互相体贴。有一次,有位女同志患了重病,同队的同志们非常照顾她,甚至替她洗衣服。回到了家乡,干部跟人民一起生活,努力帮助人民做事情,使人民很受感动。因此干部和人民之间建立了密切的关系,恢复了原来的群众基础,慢慢地搞好了生产和战斗的组织。有一天,四名伪军窜进乡里,乡里的妇女们盛装艳服出来给他们敬酒,酒里下了蒙汗药,伪军中计,都昏倒在地上。妇女们叫来了游击队员把伪军的枪枝缴去。伪军醒后,见丢了枪枝,慌忙逃跑。干部预料到敌人一定会来报复,便和人民商量怎样把粮食和物资疏散到森林里埋藏起来,而不敢提出坚壁清野。倒是乡里的父老们建议把屋子烧掉使敌人来了没有地方住。这一建议得到了大家的同意。等到敌人的队伍开来时,人民用夺自敌人的枪向敌人开火,赶跑了敌人。自此,人民信任干部并相信自己的力量,因此革命运动一天天高涨。

这位傣族女同志今年才二十岁,读书也不多,但她对上述的事情却讲得有条有理,并作了很辩证的结论:

“第一是我们很团结。

第二是我们得到人民的爱护。

第三是我们学到了人民的经验。”

这三条結論就是：

干部团结，凡事都办得通；

干部必须取得人民的爱护、人民的信任、人民的佩服；

干部应密切联系人民，向人民学习。

### 三 在训练工作中必须立即纠正的一个缺点

共同的缺点是貪多而做得不认真。不懂得“貴在精而不在多”的道理。最明显的例子是开训练班。

一、每班学员太多。人数太多，教和学的效果就会小，因为学员的程度参差不齐，接受能力不同；学员的实际工作能力也各不相同，因此教学计划就会不切实。

二、乱开班。现在有个开办学校的流行病。例如：有了团体的学校，还要办民运学校，甚至办农运、妇运、青运、工运等学校。团体的哪一个学校不是教民运的？为什么还要单独开办呢？

由于训练班开得多了，就缺乏教师。缺乏教师，学员就感到灰心失望。于是就要到处“拉伕”，因此，来讲課的教师经常是匆匆忙忙的，像蜻蜓点水般地这个班溜一下，那个班轉一圈，这样就教得不认真。而且，缺乏教师，就经常要“填空”，“填空”者的能力低，說錯了，对学员有害，也就是对团体有害。

結果只是耗費了大米，而学不到东西。

那么应怎么做呢？

应合理化，就是：

开任何一个班都应搞得像样。

谨慎地挑选教师和学员。

不要随便开班。

我說的并不是单指开訓練班的事。新聞出版工作也要合理化，种类不要搞得太多。少办但要办得好。不这样合理化，結果就会是花費大而編出来的报纸沒有人願意看。团体老是硬着头皮出錢，让几位搞报纸的同志坐在那里随意画像画馬，却沒有人想看。

我概括的說到这里，让你们加以研究。

## 答黎奧·斐盖尔同志<sup>①</sup>問

(1950年7月20日)

問：請主席談談越南政府和人民对苏联、中国和各新民主国家承认越南民主共和国的感想。

答：我們感到非常愉快和兴奋。

問：美帝国主义公然干涉越南內政，主席对此有何意見？

答：这种干涉具有侵略性质，是反民主的、是一点也不“美”的。美帝国主义在越南就跟它过去在中国一样，一定会遭到失敗。

問：請主席談談恢复和平需有哪些主要的条件？

答：只要法国軍隊全部撤归本国。

問：照主席的意見，将来越南和柬埔寨、老撾两国之間的邦交是怎样的？

答：三国之間将在完全平等和互相尊重国家独立的原則上建立邦交。

問：法国政府除了常用以掩飾其侵略印度支那的那些借口之

---

① 黎奧·斐盖尔为法国共产党中央委員，曾为了解越南的抗战和增进越法两国人民在反对法帝国主义的共同斗争中的友誼而訪問越南。他回到法国后发表了《自由越南紀行》一书，使法国人民进一步增加了对越南人民抗战事业的了解 and 同情。

外，还借口說如果法国撤离印度支那，曾和法国远征軍合作的人将受到殘杀。請主席說明越南民主共和国政府对这一流人物采取什么态度？

答：越南政府将根据他們今后的态度按照法律懲罰或寬釋，但不会有誰被殘杀的。

問：法国政府除了使用法国兵和外国雇佣兵之外，还招募北非、东非兵到越南打仗。主席对此有何意見？

答：这是破坏所謂“法兰西联邦”的最好办法。我希望上述各国的人民将会团結起来，阻止法国殖民主义者把他們的青年推进侵略印度支那的骯髒战争或任何一場非正义的战争。

問：法国各大城市反对在越南进行战争的运动正在扩大，主席对此有何意見？

答：我对此很欢迎并祝法国人民取得胜利。法国人民为反对在越南进行战争而斗争，也就是为世界的和平和法国的独立而斗争。

問：在法国，有些报刊提起目前在越南政府保护下的法国侨民和俘虏的問題，請主席說明这些法国人的情况和越南政府对待他們的态度。

答：目前我們正寻求各种办法来提高他們的生活水平。他們吃得比我們还要好。他們已寄給我好多信表达他們的謝意。

問：照主席的意見，将来越法两国人民之間的邦交怎样？

答：两国将在平等的基础上合作。

## 答各报关于美帝国主义 干涉印度支那的問題<sup>①</sup>

(1950年7月25日)

**問：**請主席說明，美帝国主义执行干涉印度支那政策的近况怎样？

**答：**好久以来，美帝国主义就已公开干涉印度支那。好久以来，法殖民主义者在越南、柬埔寨和老挝所进行的战争，就是依靠美帝国主义的金元、枪弹，并以美帝国主义的指示为依归的。

美帝国主义越来越想踢开法国殖民主义者，独占印度支那，因此美帝国主义日益积极直接地插手于军事、政治、经济等方面。同时，美帝国主义与法国殖民主义者之间的矛盾也因此日益增长。

**問：**主席，美帝国主义的干涉，对印度支那人民有何影响？

**答：**美帝国主义以枪炮供给其走狗来残杀印度支那人民。运

---

<sup>①</sup> 美帝国主义老早就帮助法国殖民主义者侵略印度支那。1950年正当越、柬、老三国人民的抗战在各方面胜利地发展的时候，美帝国主义为了挑起第三次世界大战，便直接干涉印度支那問題。美帝国主义的将领、間諜、政客、工商业家以至于傳教士等各流人物，大批拥至越南。美帝国主义并在印度支那設立軍事顧問团，直接指揮印度支那的战争。与此同时，美帝国主义增加对法国殖民主义者的軍事援助。法国殖民主义者在印度支那的战費，大部分由美帝国主义承担。美帝国主义至此成为印度支那人民的危险的敌人。

进美国货，使印度支那人民的小工业不能发展。宣扬堕落的文化，毒害淪陷区的青年。

他們采取收买、誘惑、挑撥离間等政策。他們力图拉攏一些丧尽天良的人做他們的走狗，以共謀征服我国。

**問：**請主席說明我們的对策。

**答：**印度支那各民族想要独立，就要坚决地打倒头号敌人——法国殖民主义者，同时反对美帝国主义干涉者。他們干涉得愈凶，我們就必須团結得愈紧和打得愈狠。我們应揭穿他們的阴谋，让人民，特别是淪陷区的人民都看得清清楚楚。我們要撕破那些甘心充当美帝国主义走狗、欺騙利誘和离間我們人民的人的假面具。

越南民族和柬埔寨、老撾两兄弟民族密切团結，其力量将足以打倒法国殖民主义者和美帝国主义干涉者。

美帝国主义既在中国失敗，也将在印度支那失敗。

我們虽遇到許多困难，但我們一定胜利。

## 一九五〇年八月革命节和 九月二日国庆节号召书

国内和海外的同胞們，  
卫國軍、地方部队、民兵游击队的战士們，  
政府和团体的干部們，  
青年、儿童們：

这是我們第五次紀念八月革命和国庆。我們的抗战也有五年了。

我們且回顾五年来的情况，以便为即将到来的日子做好工作的规划。

八月革命前，我們有日本帝国主义和法国殖民主义者两个直接的敌人，以及中国国民党反动派这个間接的敌人。这就是說，敌人的力量是很强大的。

八月革命前，我們沒有政权，沒有正規軍隊。民族陣綫还是弱小和秘密的，这就是說，我們的力量是很不够的。

但由于我們善于利用国际条件，由于我們在國內善于团结和动员人民，因此我們已由弱变强，已打败了三个敌人，使革命胜利，独立成功。

\* \* \*



我国方告独立，法国强盗便来挑起了战争。

恃其兵多将足，恃其拥有新式武器，敌人企图速战速决。

以我們初組成的軍隊，以我們簡陋的武器，我們決定長期抗戰。

事实已证明：我們的战略打败了敌人的战略。

自从在越南挑起战争，法国的政府組成又垮台，內閣更易了十次以上。在越南的法軍統帥已更換了五、六個，法軍力量日益被削弱。法国的財政日益枯竭，法国人民的反战运动日益扩大。而我国人民却日益团结、坚强。

现在法国殖民主义者被迫公开承认：他們已筋疲力尽，如果沒有美国的帮助，他們不可能拖长战争。

法国殖民主义者要求美国帮助，但又害怕美国像几年前的日本那样，把他們踢开而独占印度支那。

自从战争一开始，美国就大力帮助法国。现在美国更进一步地直接干涉越南。

就这样，今天我們除了法国殖民主义者这个主要敌人之外，还加上美国干涉者这个敌人。

我們方面，几年来的抗战为我国带来了越南历史上最大的胜利，这就是世界上最大的两个国家苏联和民主中国及各个新民主国家已承认越南民主共和国是世界民主大家庭中平等的一員。就是說，我們已完全站在民主陣营方面，并加入了反对帝国主义的八亿人民的陣营。

肯定的，这一政治上的胜利将促进今后軍事上的胜利。

\* \* \*

社会主义的苏联和各新民主国家日益强大。

中国已打败美国干涉者和国民党反动派，正在进行新民主建设。

朝鲜人民正奋起打击美国干涉者及其僕从，这是我们抗战救国的一支巨大的同盟力量，特别是反对美国干涉者的巨大同盟力量。

美国反动派已在中国人民的团结斗争力量面前失败了。他们也将越南、朝鲜和全世界人民的团结斗争力量面前失败。

几年来的事实证明：我们的长期抗战一定胜利。

这是肯定的。

但胜利和长期是相依相成的。

“要吃到好果子就要种好果树”，这是千真万确的道理。

因此，我们的迫切任务是：

全民大团结，过去紧密团结，现在要更紧密地团结；

全民大团结，展开实现总动员令的竞赛，以便为大力转入总反攻迅速做好准备，首先要动员人力和粮食；

卫国军、地方部队、民兵游击队等全体战士，要为杀敌立功而竞赛；

全体工人和农民要为增加生产而竞赛；

全体青年要为带头参军、生产、运输、学习等等而竞赛；

政权和团体的全体干部要为实现勤、俭、廉、正而竞赛；

沦陷区的全体同胞应为做好抗敌的准备、以便随时随地配合我军行动而竞赛。

\* \* \*

亲爱的同胞们！

亲爱的战士们！

八月革命使我们获得统一和独立。我们当时的力量还薄弱，我们只有团结的精神，然而我们还是获得了胜利。

长期抗战是为了保卫我国的独立和统一，当前我们在国内和国际上有着雄厚的力量和有利的条件，因此我们一定成功。

但我们必须知道：

敌人将会更拚命挣扎，更凶恶，他们在被消灭之前，还可能把战火扩大蔓延。

在走向完全胜利的道路上，我们还要经历更严重的艰难困苦。所以我们应该清醒，应该坚决，暂时失败不灰心，大胜利不骄傲、不主观、不轻敌。

政府和人民一致，军队和人民一致。以我们全体人民的同心协力和倔强精神，加上各民主国家人民和全世界爱好正义人士的支援，我们的

长期抗战一定胜利！

统一、独立一定成功！

胡志明

## 在第二次黎鴻峯战役<sup>①</sup> 总结会议上的讲话

(1950年)

对这次总结会议，我有几点意见：

在这次会议中，有曾经直接参加这次战役回来总结优点和缺点的干部，也有没有参加这次战役的各区、各单位、各机关来学习经验的干部。批评和自我批评，总结、推广和学习经验，这是很好的事情，应该使它成为军队、政府和团体的共同作风。在这次总结中，有几点应该注意：

### 一、加强纪律性

上下级都要遵守纪律。应该从下至上、从上至下进行这方面的检查。各级都要检查。应该使得每个战士和干部都透彻地了解纪律，这样才能很好地遵守。

### 二、彻底执行上级命令

上级的命令已经下达，就要绝对服从和彻底执行。中国有一句话：“军令如山”，意思就是说上级的命令已经下来，那么无论如何也得执行。不要误解民主，当没有决定的时候可以尽情争论，但

---

① 这次战役就是高一北一谅战役。

是已經决定后就不能再爭論了，就是有爭論也不过是为了更好、更快地执行命令，而不是为了提議不执行。必須禁止这种极端的自由行动。

### 三、爱护战士

干部必須爱护战士。对于身体衰弱、生病、負伤的战士，干部必須照顾和探訪。队长、政治委員必須是战士的兄长、大姐和朋友。沒有做到这样，就是还没有完成任务。干部对战士亲如手足，战士对干部才会亲如骨肉。只有这样，上級下达指示、命令和計劃时，战士才会积极和彻底执行。必須奖励有功的战士，提拔进步的干部和战士，特別是參軍已久的人。

### 四、尊重人民

必須懂得尊重人民。尊重是有許多方式的，并不是見面時間好，說話有礼貌就够了。不能浪費人民的劳力物力。当动員时應該适当，过多了，浪費沒有益处。必須善于避免做出影响人民生活的事。帮助人民也是尊重人民，例如收获季节到了要帮助人民收割；或者教民兵和地方部队学文化。

### 五、爱护公物、战利品

公共财产是由同胞的血汗换来的，部队要爱护和保卫它，不得浪費。必須杜絕出售人民捐獻的大米、毀坏工具、浪費子彈等現象。

战利品也是公共财产，是人民的、是国家的，不是敌人的。枪枝、彈药、药品、用具、粮食是同胞的血汗换来的。我們的战士要流血才能把它們夺回来。所以，不得浪費或占为私有，應該愛惜、爱护和保卫它們，放哨守卫时應該把战利品拾掇得井井有条，雨天晴天要遮盖好。

## 六、誠实地进行批評与自我批評

这次会议的報告必須注重这一点。进行批評与自我批評时要老实地把缺点指出来。錯了不說，同一个生了病不願意向大夫說明病情的人沒有两样。工作做多了，难免完全沒有缺点。因此，要用批評与自我批評来相互帮助糾正，并坚决改过，使之能共同进步。指出缺点加以克服，同时也要发揚优点。要想使批評与自我批評取得結果，各級干部，特别是高級干部就要以身作則。

这次战役有不少經驗，好的、坏的都有，应该加以总结、推广和学习。总括起来主要有下列几点：

1. 中央领导英明，地方各級指导正确，軍民政机关团结、密切配合、行动一致。

2. 我們的战士劲头大、英勇。如，有人为了冲锋时行动方便，自己砍掉了受伤的手臂；抱着炸药冲进敌人工事里；挨餓三、四天，打起仗来还是滿有勁、积极和勇敢，等等。这些事迹都证明了这一点。

3. 我們的人民很好，参加支前工作的京、慢、土、儂各族妇女从沒有像这次战役这样众多。虽然艰苦、危險，她們还是踊跃和愉快、勇敢，真是令人佩服。能够这样，一方面是由于宁同志<sup>①</sup>和联区的干部正确地执行了党和政府的政策，另一方面是由于同胞們热爱祖国，不怕牺牲。

4. 敌人主观、輕敌，沒有想到我們是这样强大以及进步这样快，因此，他們疏忽，不慎重提防。

这些是主要的經驗，做总结報告时应该提出来。

---

<sup>①</sup> 即陈登宁同志，越南人民軍总后勤部主任(已故)。

\*       \*       \*

另外必須注意的几点：

### 一、宣傳方面

实际上，敌人代我們宣傳的比較多，我們还没有集中一切条件和調动一切力量来进行宣傳，因此，消息发得很慢，傳播不广。战役已于10月15日結束了，但是一直到10月30日，許多地方的人民和干部还不知道，或者才知道个大概，或者知道了却不懂得怎样傳播。对俘虏、敌人的士兵和国际的宣傳工作也做得很不够。我們还不懂得摘录敌人报纸上所刊载的材料，来印发敌运工作的傳单，向俘虏和淪陷区人民进行宣傳，如埋怨他們的指揮官、政客、殖民統治者，在士兵陣亡时“沒有香花、沒有眼泪”，却只顾大吃大喝、爭权夺利等。

### 二、不要主观輕敌

不要过于主观，认为从今以后将永远胜利，再不会遇到困难、失败了。这次打胜仗，只是初步的胜利，我們还要付出更大的努力，爭取更多的像这次一样或更大的胜利，才能轉入总反攻。从現在到取得完全胜利的时候，我們还会遇到很多困难，也許可能要遭受不少失败。胜败是兵家的常事，主要的一条是，我們要取得最后胜利。应该让所有干部、战士和人民清楚这一点，使大家胜不驕，敗不餒，不断努力，克服一切艰难困苦，向最后胜利前进。

不要輕敌。敌人并不是蜷縮苟安，而是蜷縮后准备跳将出来。敌人正在竭力爭取時間，准备报复。在等待期間敌人大肆进行轰炸、扫射，以便制造恐怖心理，像不久以前在河江、宣光、北江所做的那样。

### 三、要爭取時間

我們也要爭取時間进行准备。这是战胜对方的一个条件。在軍事上，時間是十分重要的，天时条件應該排在地利、人和之上的突出地位。能够爭取時間，才能有胜利的保证。为了爭取時間，这次會議进行的時間也要短，报告要簡明，要能够提出主要問題，不要讲得太长、太噜囂，浪費時間，沒有好处。

### 四、要絕對保密

保密是一件极其重要的事。大家都要保守秘密。要千方百計为一切事情保密，在各种場合：茶館里、閑談时、工作时，都要保密。仅仅是部队、机关保密还不够，要教导人民保密，秘密才能全部保住。秘密保住了，就是取得胜利的第一步。

上面所說各点，这次會議應該解决一部分。會議后，再能坚决实现十分之八，那么，以后打仗必将胜利。

党、政府和人民号召所有干部和战士，无论如何要做到上述各点。



## 給越南和平會議的信

(1950年11月17日)

敬致和平會議

代表們！

我們越南人民和世界各國人民一樣愛好和平，以便建設一個美好的民主社會。

但是，帝國主義是戰爭的根源。以美、法、英為首的帝國主義，一方面正在對東南亞進行侵略戰爭，另一方面則準備發動世界戰爭。

因此，要想切實地維護和平，就要大力反對帝國主義。

幾年來，我們越南正積極進行抗戰，我國軍民正在大力地打擊法國殖民者和美國干涉者。這是我們正在挖帝國主義戰爭的根，正在協力保衛和平，正在同蘇聯、中國和其他國家的五億多和平戰士一起，為保衛世界和平而獻出一分力量。

因此，我們的任務是廣泛而緊密地團結全體越南人民，以便進行長期抗戰，打敗法國殖民者和美國干涉者。

我相信，和平會議將積極完成上述崇高的任務。

祝會議取得成功。並致

親愛和必勝的敬禮

胡志明

## 一九五〇年十二月紀念 全國抗戰四周年號召書

全體衛國軍和民兵游擊隊，

同胞們，

全體幹部，

今天，我國的長期抗戰已經進入第五個年頭（在南部是第六個年頭）。

我謹代表政府向為祖國而壯烈犧牲的戰士的英靈鞠躬致哀；

向傷員和烈士家屬致以親切的慰問；

表揚：

正在英勇地殺敵立功的全體戰士，

正積極參加抗戰的同胞，

正積極完成任務的幹部，

正在為祖國而鬥爭的淪陷區的同胞和海外僑胞。

在我國千年來的歷史中，有過三次長期抗戰：

陳朝的反抗元軍；

黎朝的反抗明軍；

今天的反抗法國殖民者和美國干涉者的長期抗戰。

拿我們今天的抗戰同古代我們祖先的反元、反明戰爭比較，我

們可以看出：古代的敵軍是我們的鄰國，而且很強大，我國則地小、人少、力薄，可是由於團結和英勇，我們祖先戰勝了敵人。今天，我們打的是從遠方來的敵人，我國比過去大，人口比過去多，力量比過去強，我們又得到世界人民的同情，而且我們也非常團結和英勇。因此，我們堅信抗戰一定勝利，法國殖民者和美國干涉者將像元、明軍一樣慘敗。

要是詳細地分析一下幾年來的敵我形勢，我們將看到：

**敵方：**由於在越南進行非正義的戰爭，法國的軍事、經濟、政治日益衰萎，日益從屬於美國勢力。

連法國的資本家也不得不承認：在越南的戰爭中，法軍平均每個月死亡一千人，每日耗費近十億法郎。這還沒有把一些大戰役，如不久前的邊界戰役的失敗計算在內。

因此，除了極端殖民主義分子外，法國勞動人民堅決反對在越南的戰爭，甚至連法國的資產階級，也有不少人表示不贊成這場侵略戰爭。

目前，法國政府非常不穩定，法國社會又四分五裂。

總而言之，敵人的處境日益困難。

**我方：**我們不僅經受住了四年的艱難困苦，而且在政治、軍事和其他各方面一年比一年進步。舉幾個例子為證：

今年年初，我們在政治方面取得了大勝利：有八億人口的各民主國家承認了我們；法國勞動人民熱烈支持我們；世界民主人士日益同情我們。

在不久前的秋季戰役<sup>①</sup>中，我們已經，

---

① 即邊界戰役。

解放了五個省<sup>①</sup>，

歼灭和俘擄了近一萬名法軍士兵和三百六十七名法軍軍官（法國政府總理已經被迫承認了這個數字）。

我們的軍隊日益進步。我國人民日益團結。

我們在去年所取得的勝利，也是世界和平民主陣營的共同勝利。

總而言之，全國抗戰四年以來，我們已從被動轉為主動，從劣勢逐漸轉為優勢，從守勢逐漸轉為攻勢。

取得這些勝利，是由於我們的戰士勇敢，我國人民積極，我國政府堅決，我們的抗戰是正義的。

但是，我必須重說一遍，好讓我們的部隊和同胞牢記在心坎里：

看到勝利絕對不要驕傲、主觀、輕敵。我們應該記住：敵人越接近失敗，越要掙扎，越凶悍，越拚命。我們越接近勝利，困難就越多。我們在精神上和力量上必須要有充分的準備，以應付新的困難。

應該記住：我們的抗戰是長期抗戰。

因此，我們今后的任務也和過去一樣，是：

部隊要展開練兵競賽、殺敵立功競賽；

人民要展開增加生產競賽，展開參加和擁護抗戰競賽；

軍、民、政幹部要展開實行勤儉廉正競賽；完成任務競賽；

軍、民、政要團結一致，密切合作。

在世界形勢對我有利的情况下，在世界民主陣營的支持下，以

---

<sup>①</sup> 即高平、諒山、老街、太原和和平五省。

我們无敌的强大力量,即我們民族的团結力量,我相信明年的抗战将比去年取得更多的进步和更大的胜利。

长期抗战一定胜利!

統一、独立一定成功!

战士們,同胞們,前进!

致以

亲爱和必胜的敬礼

胡志明

## 号召农民开展增产竞赛

(1951年2月)

全国农民同胞们：

自从发起全民耕作运动后，每个人都努力进行耕种竞赛。因此，去年虽然有天灾（水灾、干旱）人祸（敌人破坏），粮食仍然够供应人民和部队，使我们的部队取得了巨大的胜利。

今年，抗战更加向前猛进。我们应该准备更加充足的粮食。

要想打胜仗，我们军民就要吃得饱。要想吃得饱，就要粮食多。要想粮食多，就要多耕种。要勤施肥、除草。

“粮足则兵强”。

在前线的战士展开杀敌立功竞赛，在后方的同胞要展开增加生产竞赛。

土地是战场，

犁锄是武器，

农民是战士，

后方前方齐竞赛。

比如：去年收获十担，今年，我们要保证收十二、十三担。今年应该是丰收年。

当展开竞赛时，农民同胞应该千方百计地互相帮助，以便共同

进步。政府和各团体的干部，尤其是农会干部，必须深入人民，从各方面督促和帮助人民。

我向你们保证，政府将奖励在竞赛中取得最好成绩的同胞。

这样展开增加生产竞赛，既对国家有益又对自己有利。

我相信，由于同胞们热爱祖国和意志坚决，这一造一定是胜利的一造。

致以

亲爱和必胜的敬礼

胡志明

## 政 治 报 告

(1951年2月在越南劳动党第二次全国代表大会上宣讀)

### 一 五十年来的国际形势

1951年元月,是二十世紀上半叶結束,下半叶开始的时刻。这是人类历史上极其重要的时刻。

过去的五十年,同以前許多世紀比較起来,有着更重要的和更迅速的变化。

在这五十年里,已經有了像电影、电视、傳真电话以至原子能等的发明。这就是說,人类在駕馭自然力方面已經向前迈进了一大步。也是在这一时期,資本主义已經从自由竞争变成壟断,已經发展到帝国主义阶段。

在这五十年里,曾經发生了两次由帝国主义挑起的、历史上最可怕的世界大战。同时,也是由于这两次战争,俄、德、日、意等帝国主义被消灭了,英、法帝国主义被削弱,美国資本主义則跃升为帝国主义和反动派的魁首。

最重要的是,俄国十月革命的胜利。占世界土地六分之一的苏联——一个社会主义国家,已經建立起来。同时,近一半的人类



已經走上新民主的道路。被压迫的民族相继起来反对帝国主义，要求独立、自由。中国革命已經取得了胜利。帝国主义各国的工人运动日益高涨。

越南，在这个时期里，我們党诞生了，到今天她已經二十一岁。我們的国家独立了，到今天，已經第六年。我們的长期抗战在猛烈地发展，到今天已經第五年。

总而言之，二十世紀上半叶，有着許多极其重要的事件，而且，我們还可以預言：在革命者的努力下，本世紀的下半叶，将会有更大的更光輝的变化。

## 二 我們党的誕生

第一次世界大战(1914—1918年)以后，法国殖民主义者为了弥补在战争中所遭受的惨重損失，向我国輸出了大量資本，以便扩大經營和搜刮我国的財富，进一步剝削我国人民的劳动力。同时，俄国革命的胜利，中国革命运动的蓬勃发展，发生了深刻的影响。因此，越南工人阶级成长起来，开始觉悟、开始斗争，并需要有一个先鋒队、一个參謀部来领导。

1930年元月6日<sup>①</sup>，我們党诞生了。

自从俄国十月革命胜利后，列宁领导了共产国际的建設工作。从此，世界无产阶级、世界革命人民組成了一个大家庭，而我們党是这个大家庭中的晚辈之一。

馬克思、恩格斯、列宁、斯大林是世界革命的共同导师。

<sup>①</sup> 越南劳动党第三次全国代表大会決議，把印度支那共产党成立的日期改为1930年2月3日。

毛澤东同志英明地把馬克思、恩格斯、列宁、斯大林主义中国化。把这个主义十分正确地运用到中国环境里，使中国革命取得了全面的胜利。

由于地理、历史、經濟、文化等条件的关系，中国革命对越南革命有着极其巨大的影响。越南革命应该学习，而且已經学习到中国革命的許多經驗。

依靠中国革命的經驗，依靠毛澤东思想，我們进一步懂得了馬克思、恩格斯、列宁、斯大林主义，从而使我們取得了許多胜利。

这是我們越南革命者应该牢記和感謝的。

由于法国殖民者施行野蛮的恐怖政策，我們党是在极端困难的环境下誕生的。但是，我們党一誕生就立刻領導了一次反对法国殖民者的激烈斗争。这次斗争，在宜安苏維埃的日子里发展到頂点。

这是我国人民第一次在地方上掌握了政权并开始施行一些民主政策，虽然只在一个小范围内进行。

宜安苏維埃虽然失败了，但产生了巨大的影响。它的英勇精神永远激动着广大群众的心，它为后来的胜利开辟了道路。

从1931年至1945年，一直由我党領導的越南革命运动，时起时伏，沉伏后又告兴起，这十五年中，約可分为三个时期：

- 一、1931—1935年时期，
- 二、1936—1939年时期，
- 三、1939—1945年时期。

### 三 1931—1935年时期

从1931到1933年，法国殖民者进行瘋狂的迫害，很多干部和

群众被捕或牺牲。党和群众的各个組織几乎完全瓦解。因此，革命运动也暂时处于低潮状态。

由于还留存下来的同志的忠誠和忘我精神，由于中央态度的坚决，由于各兄弟党的协助，从1933年起，革命运动又逐渐兴起。

那时候，我們党一方面要重新巩固各个秘密組織，另一方面，又要使秘密工作同公开活动配合，同在报纸上和在各个城市議會、管轄議會等組織中进行的宣傳鼓动工作配合。

1935年，党在澳門举行了第一次代表大会。大会分析了国内外形势，檢查了过去的工作，决定了今后的工作計劃。

但是，澳門大会所制訂的政策，不符合当时国内和世界革命形势（如把土地分配給农业工人；沒有清楚地認識反法西斯的任务和法西斯战争的危險；等等）。

#### 四 1936—1939年时期

1936年，在党的第一次中央會議上，黎鴻峰和何輝集同志根据共产国际第七次代表大会的決議，糾正了上面所說的錯誤，重訂了新的政策（組織民主战綫，党进行半公开、半秘密活动等）。

那时候，在法国，人民陣綫掌握了政权，我們党就展开民主运动并成立印度支那民主战綫。当时的民主战綫运动相当活跃、广泛，人民公开进行斗争。这是优点。但缺点是党的領導不够深入，因此，許多地方的干部犯了狹隘主义、合法主义的毛病，为局部的胜利冲昏了头脑，以致忽視巩固党的秘密組織。党沒有解釋清楚自己对民族独立問題的立場。一些同志无原則地同托洛茨基分子合作。到法国人民陣綫失敗和第二次世界大战爆发时，我国的民

主战綫运动也受到殖民者的镇压,党也一时不知所措。

但是,这次运动也给我们党和今天的民族陣綫留下了宝贵的經驗。它教导我們,什么事情只要符合人民願望,人民群众就拥护并踊跃参加斗争;只有这样才能算是真正的群众运动。它也教导我們,必須竭力避免犯主观主义、狹隘等毛病。

## 五 1939—1945 年时期

在这一时期里国内外所发生的重大变化,距离今天不过十年,許多人知道,許多人还記得。在这里,我只重提一些主要的事件。

### 国际方面

1939年,第二次世界大战爆发。

开始时,它是一场帝国主义的战争:德、意、日法西斯同英、法、美帝国主义之間互相厮杀。

到了1941年6月,德国法西斯进攻世界革命的堡垒——苏联,苏联被迫反击,并且同英、美联合起来反对法西斯。从此,这次战争变成了民主陣营同法西斯集团之間的战争。

由于有了苏联人民和紅軍的强大力量,以及斯大林同志十分正确的战略,1945年5月德国失败,1945年8月日本投降。民主陣营取得了完全胜利。

在这胜利中,不論在軍事、政治和道义上,苏联都取得了最大的胜利。

由于苏联的胜利,过去是德国法西斯的基地或是德国法西斯領土一部分的东欧各国,变成了新民主国家。

由于苏联的胜利,像中国那样的半殖民地国家,像朝鮮、越南

那样的殖民地国家，驅逐了或正在驅逐帝国主义侵略者，爭取到或正在爭取自由、独立。

由于苏联的胜利，其他殖民地的民族解放运动也在高漲中。

美国則在錢財方面取得了胜利。当各国正在傾力于战争和被战争破坏的时候，美国却得到了大发横財的机会<sup>①</sup>。

战争結束，德、意、日法西斯被消灭，英、法帝国主义衰落，苏联极其迅速地恢复和发展了社会主义建設。至于美国則跟着德、意、日的足迹，变成了今天的法西斯帝国主义的头子。

### 我国方面

第二次世界大战爆发后，中央在1939年11月举行會議，决定了党的政策，这就是：建立反对法国殖民者和反对帝国主义战争的統一战綫，准备起义。未提出“沒收地主土地分給农民”的口号，以便爭取地主参加民族陣綫。

法国向德国法西斯投降后，日本就来排挤印度支那的法国人，并且利用法国殖民者作走狗镇压我国革命。

在这个时期里，我国人民发动了北山、南圻、都良等三次起义。

1941年5月，中央举行了第八次會議。其主要內容是，分析了当前越南的革命是民族解放革命，建立越南独立同盟陣綫。會議

---

① 在第二次世界大战中，苏联所受的損失如下：

被毀环一千七百一十个城市、七万个村庄、三万一千八百五十座工厂、一万零八百七十六个农場、四万座医院和疗养院、八万四千所学校、六万五千公里铁路，等等，以美元計算，損失达一千二百八十亿。

美国在1938年全国收入只有六百四十亿美元。而1941年則增至九百六十亿美元，1942年增至一千二百二十亿美元，1943年增至一千四百九十亿美元，1944年增至一千六百亿美元。仅在四年的战争中，美国的收入就增加了一倍半。

提出的主要口号是：团结全民，抗日、抗法，争取独立；并提出暫緩实行土地革命。

越南独立同盟的名称，十分明确、切实，同时符合全民的愿望。它又有十条简单、切实、全面的纲领，正如一首宣传歌曲所说的：

“提出十大政策，  
一是爱国，二是利民。”

十大政策包括了为全民和为工人、农民以及各阶层人民的利益而斗争的各方面工作。

因此，越盟得到人民的热烈欢迎。同时，由于干部积极接近群众，越盟组织得到极迅速和猛烈的发展。由于统一战线有了很大发展，党也得到猛烈的发展。党还帮助进步的知識分子成立了越南民主党，以便把越南知識青年和公职人员组织起来，加速了亲日的大越党的崩溃。

在国外，苏联和同盟国接连打胜仗。在国内，日、法发生冲突。在党的领导下，越盟已相当强大。在这种情况下，1945年3月，中央常委会举行了扩大会议。这次会议作出的主要决议是：大力促进抗日运动和准备总起义。当时，法国殖民者的政权已经被日本法西斯夺去了。

1945年5月，德国投降。8月，日本投降。苏联和同盟国取得完全胜利。

8月初，党在新潮举行中央扩大会议<sup>①</sup>，以便决定行动计划，并选派代表出席由越盟召开的国民大会（这次大会也是同年8月在新潮举行的）。

<sup>①</sup> 包括中央委员和省一级代表。

国民大会通过了越盟的綱領、总起义令，选举了中央民族解放委员会。这个委员会，后来成为我国的临时政府。

由于党的政策正确，以及执行政策的及时、灵活，八月总起义取得了胜利。

## 六 从八月革命到现在

由于党的坚决和英明领导，由于在越盟陣綫內外的全民的积极和团结，八月革命取得了胜利。

同志们！

不仅是我們越南劳动阶级和人民，就是其他国家的劳动阶级和被压迫的民族，也可以自豪地说：一个刚滿十五岁的党，就已领导革命成功，掌握了全国的政权，这在各殖民地和半殖民地民族的革命历史上还是第一次。

我們应该牢记，能够做到这样，是由于苏联紅軍打败了日本法西斯，取得了偉大的胜利；由于国际上的热烈支持；由于我国全民的紧密团结，由于革命先烈的勇敢牺牲。

我們的同志，像陈富同志、吳嘉嗣同志、黎鴻峰同志、阮氏明开同志、何輝集同志、阮文渠同志、黄文树同志和其他千百个同志，把党的、革命的、阶级的、民族的利益看得高于一切，看得重于一切。这些同志深深地确信阶级和民族的偉大力量和光輝的未来。这些同志已为党、为阶级、为民族愉快地牺牲一切甚至自己的生命。这些同志已用自己的鮮血灌溉了革命的树木，使革命的树木像今天这样开出了美丽的花朵，結出了累累的碩果。

我們每个人都应该学习这些英勇的榜样、大公无私的榜样，才

能配称为一个革命者。

八月革命已推翻了几十个世纪以来的君主制度，粉碎了近百年来殖民枷锁，为人民夺回了政权，为独立、自由、幸福的越南民主共和国打下了基础。

这是我国历史上的一个极其巨大的变化。

八月革命的胜利，使我国成为世界民主大家庭中的一员。

八月革命对柬埔寨和老挝两个友邻民族有着直接和巨大的影响。在八月革命胜利的影响下，柬埔寨和老挝两国人民已起来反对帝国主义和要求独立。

1945年9月2日，越南民主共和国成立，向全世界宣布越南独立，并在国内给予人民民主自由权。在这里，应该连带提出的是，当组织临时政府时，有些由国民大会选举出来的中央民族解放委员会的委员，本来应该参加政府，但是，这些同志自动要求把席位让给还没有参加越盟组织的爱国人士。这是不贪地位，把民族的、全民团结的利益置于个人利益之上的高尚和无私的态度。这是值得表扬、值得敬佩、而且值得我们学习的态度。

## 七 党和政府的困难

、 人民政权刚成立，就遇到了极端困难的事情。

日本和法国的政策是刮尽我国的民脂民膏，仅半年多（从1944年底到1945年初）北方就有二百多万同胞饿死。

我国宣告独立不满一个月，英帝国主义军队就借口解除日本军队的武装而开进南方。但事实上，它正是协助法国殖民者阴谋再次侵略我国的一支远征军。



中国国民党的军队則开进北方。他們也是借口解除日本军队的武装,但是,其实他們抱有三个凶恶的目的:

消灭我們党,

摧毁越盟,

协助越南的反动派推翻人民政权,以便成立作为他們走狗的反动政府。

面对着这种复杂而紧急的形势,党必須多方設法求得生存、活动和发展,实行更周密、更有效的领导,取得時間逐漸巩固人民政权的力量,巩固民族統一战綫。

当时,党决不能犹疑,犹疑就坏事。党必須迅速作出决断,必須用一切方法——即使是痛苦的方法——以便挽救形势。

当时,使得許多人惶惑不解的,就是党宣布自行解散,实际上是党轉入地下……

虽然是轉入地下,但党仍然领导着政权和人民。

我們认为,党宣布解散(实际上是轉入地下活动)是对的。

虽然有不少巨大的困难,但是党和政府已领导人民使我国越过了急流險滩,并且实现了越盟陣綫綱領所提出的几条:

組織全国普选,选出国会和制訂宪法;

建立和巩固人民政权;

消灭越南反动派;

建立和巩固人民军队、人民武装;

制定劳动法;

减租减息;

建設人民文化;

扩大和巩固民族統一战綫(成立越联)。

在这里，也必须提一提 1946 年 3 月 6 日的初步协定和 1946 年 9 月 14 日的临时协定。因为，这件事情也使得许多人有意见，并且认为是过右。但是南部的同志和同胞却认为是对的。而且确实是对的。因为，南部的同志和同胞曾经巧妙地利用这个机会建立和发展了自己的力量。

列宁曾经说过：如果对革命有利，就是跟强盗也可以妥协。

我们需要和平以建设国家，因此，我们曾经忍让以维护和平。虽然，法国殖民者背信弃义，发动战争，但是将近一年的暂时和平，曾经使我们赢得时间，建立基本力量。

当法国蓄意发动战争时，我们再不能忍受了，于是开始了全国抗战。

## 八 长期抗战

敌人阴谋打闪电战，企图速战、速胜、速决。我们党和政府则提出长期抗战的口号。

敌人阴谋挑拨离间，我们则提出团结全民的口号。

因此，从开始时起，我们的战略就胜于敌人的战略。

要坚持长期抗战，军队必须有充足的枪弹，军和民必须够吃、够穿。我们国家穷、技术差，一些有一点儿工业的城市都被敌人占领了。我们必须依靠全民的积极精神，设法解决物质上的困难。因此，党和政府便提出爱国竞赛的口号。全面展开竞赛，但主要是三方面：消灭饥荒，扫除文盲，消灭侵略者。

在竞赛方面，我们的工人已展开为部队制造武器的竞赛。我们的部队积极练兵，争取立功，并且取得了良好的结果。不久前的

几次胜仗，已经证明了这一点。我们的人民已踊跃进行竞赛，并取得了相当好的结果。我国经济落后，我们抗战已经四、五年，但是仍然能够支持，不致过于饥寒，这就是证据。大多数同胞已经摘掉文盲帽子，这是全世界所赞扬的辉煌结果。我建议大会表扬我们的部队和同胞，并向他们致以亲切的谢意。

但是，竞赛的组织工作、掌握情况、总结和交流经验做得还不够。这是我们的缺点。今后，我们必须努力纠正这些缺点，使竞赛取得更大更好的结果。

军事是抗战的关键性的工作。

抗战开始时，我们的军队是一支幼稚的军队。勇敢精神有余，但缺乏武器，缺乏经验，缺乏干部，各方面都缺乏。

敌军是世界上著名的军队。他们有海军、陆军、空军。他们又有英、美帝国主义、特别是美帝国主义的帮助。

敌我力量这样悬殊，因此，当时有人认为，我们的抗战是“飞蝗踢大象”。

光从物质方面来看，光从现象来看，光以短小的目光来看，确实是这样。因为，当时我们只能用棍棒对抗敌人的飞机、大炮。但是，我们党是马克思列宁主义的政党，我们不仅看现在，而且还看到未来，我们完全相信群众的、民族的力量。因此，我们果断地答复那些动摇者和悲观者说：

今天虽是飞蝗踢大象，

明日大象将被踢断肠。

事实已经证明，殖民者“大象”的肠已经开始被踢出来了，而我们的部队已经成长为一头猛虎了。

当时，虽然是敌强我弱，但是我们仍然大胆地进行抗战，仍然

取得了許多胜利，同时确信我們將取得最后胜利。因为我們是正义的，因为我軍勇敢、我們人民团結和倔强，因为我們得到法国人民和世界民主陣营的支持。而且也因为我們的战略正确。

我們党和政府认为抗战有三个阶段：

第一阶段是，我們保持和发展主力。这一阶段从1945年9月23日到1947年秋冬越北战役結束。

第二阶段是，我們积极促进相持和准备总反攻。这一阶段是从1947年越北战役后到現在。

第三阶段是，总反攻。

关于这一点，由于不明白党和政府的政策，一些同志产生了錯誤的观念，有人认为准备总反攻的口号提得过早，有人要想知道哪日、哪时实行总反攻，有人則认为1950年一定实行总反攻，等等。

这些錯誤的观念，对工作是非常有害的。

首先，我們應該时刻記住：抗战是长期艰苦的，但是一定胜利。

抗战必須长期，因为我国土地小，人口少，国家穷，我們要长期准备，要有全民的全面准备。我們必須时刻記住：同我們比起来，法寇是一个相当强大的敌人，而且他們还有美国和英国的帮助。

法寇是个“厚皮橘子”，我們要有一定的時間来磨利“指甲”，然后才能撕毀它。

我們还要明白：这一阶段和另一阶段是相联系的，后一阶段紧接着前一阶段，同时孕育着更后一阶段。

因此，許多新的变化是从这一阶段发展到另一阶段的，而有的变化只是发生在一个阶段里。

我們可以根据总的情况划分大的阶段，但是不可能像人們切

餅一样，把各个阶段完全切断。每一个阶段的长或短，要看国内和国际形势，要看敌我力量的变化而定。

我們要知道：长期抗战应该同准备总反攻工作密切联系。抗战既然是长期的，那么，准备总反攻也应该是长期的。总反攻来得迟或早，一方面要看敌我力量的变化，另一方面也要看国际形势的变化而定。

不管怎样，准备得越周到，越充分，总反攻就越有保证，越顺利。

大力准备转向总反攻的口号是1950年初提出来的。

在这一年里，我們有没有准备？

我們是有准备的。政府曾经发出了总动员令，曾经鼓动进行爱国竞赛。军队和人民正在大力准备并且取得了众所周知的良好结果。

1950年，我們有没有转？

有，我們有转而且正在转。1950年，年初在外交方面的大胜利和年底在军事方面的大胜利，就是清楚的证明。

实行总反攻了没有？

我們仍然是正在准备大力转向总反攻，而不是已经实现总反攻。应该懂得准备大力转向……这几个字的意义。

什么时候准备得实在充分了，就将进行总反攻。准备得越加充分，实在充分，总反攻就来得越快，总反攻就越顺利。

我們不应仓促、匆忙，也不要急躁、心焦。

军队、人民、干部，所有的人和所有的部门都应该大力进行充分准备的竞赛。什么时候有了充分准备，我們就将总反攻，到那时候，总反攻就一定取得胜利。

## 九 糾正缺点和錯誤

我們党的成績相当多，但缺点也不少。我們必須老实地进行自我批評，以便改正。必須积极改正以求进步。

在指出一些缺点之前，我們應該承认，我們党有許多干部（特別是在淪陷区的干部）很勇敢、尽职，不管如何艰难危險，仍然同群众在一起，仍然不放棄工作、不畏惧、不埋怨、就是牺牲个人的性命也在所不惜。

这是我們民族的模范战士，不愧为党的儿女。

自从党成立至今，一般說来，党的政策是正确的。否則的話，怎能取得今天这样大的成績？但是，也有如下一些大的弱点和缺点：

由于对馬克思列宁主义的学习还差，有不少党员、干部的思想还不純洁，理論水平还低。因此，在貫徹党和政府的政策（如关于政权、宗教、少数民族、統一战綫、土地政策，等等）时，曾經发生“左”或右的錯誤傾向。

組織工作也还做得不够好，因此，許多时候不能保证党和政府政策的正确执行。

因此，学习馬克思列宁主义、磨礪思想、提高理論水平、整頓組織是党的当务之急。

此外，各級领导机关，在工作主張和领导方法上，在工作作風上，还存在相当普遍和严重的缺点。这就是主观主义、官僚主义、命令主义、狹隘和功臣思想等。

主观主义在思想上的表現是，认为长期抗战可能变成短期抗战。

官僚主义表现在，喜欢文牘、脱离群众、不调查研究、不检查和督促工作，不学习群众的经验。

命令主义表现在，依仗权力强迫人民执行任务，而较少进行宣传解释，使人民自觉自愿地执行。

狭隘的思想表现在，许多时候对党外人士过于苛求，或者不理睬人家，有事不愿同人家商量和征询人家的意见。

还有功臣思想，有如下的表现：

依仗自己有一点成绩，就自高自大，认为自己是人民的“救星”，党的“功臣”，从而要求名誉地位。大事做不来，小事不愿做。功臣思想对党内党外的团结都极为有害；

依仗自己是党员，无视政府机关或人民团体中的上级和纪律。

犯了这些毛病的同志不懂得，每一个党员不仅在遵守党的纪律方面，而且在遵守革命政权机关和人民团体的纪律方面，都必须起模范作用。

在党内有了这些毛病或其他毛病，中央也要负部分责任。因为，中央还没有注意进行检查，马列主义的教育，还不普遍，还不够好。党内民主还没有广泛地开展，还没有经常地进行批评与自我批评。

但是，上述现象正在得到部分纠正。最近进行的检讨和批评与自我批评运动，虽然还有偏差，但已给我们带来了良好的结果。

斯大林同志曾经说过：革命的党需要批评与自我批评就像人需要空气一样。他还说：严格地检查就可以避免许多严重的缺点。

今后，党必须设法普遍地进行马克思列宁主义教育，以便提高党员的政治思想水平。必须发扬集体主义的工作作风。必须巩固

党同群众的联系。必須提高每一个党员的紀律性、原則性和党性。必須在党内、各机关、各团体、在报纸上以至在人民中开展批評与自我批評运动，应该从上至下和从下至上地进行經常的、切实的、民主的批評与自我批評。最后，党应该进行严格的檢查。

如果能够这样做，缺点将会减少，进步将会迅速。

## 十 新的形势和新的任务

### 甲、新形势

誰都知道，今天世界上已經明显地分成两大陣营：

由苏联领导的民主陣营，包括社会主义国家和欧洲、亚洲的各个新民主国家；还包括正在进行反对帝国主义侵略的被压迫国家，以及在资本主义国家内的各个民主团体和民主人士。

民主陣营是一股极强大和日益强大的力量。以下几点可作充分的证明：

試看看世界地图，社会主义的苏联和东欧、东亚的新民主国家連成一片，有着八亿人民。在这个陣营里，各民族团結一致，有着共同的目的，沒有一点矛盾。它是进步和人类光輝未来的代表。这是一股无比强大的力量。

1950年11月在波兰首都举行的第二届世界保卫和平大会上，八十一个国家的五亿和平战士的代表們，曾經表示坚决維護世界和平和反对帝国主义的战争政策。这是世界和平民主的統一战綫。这是一支极其强大并日益强大的力量。

以美国为首的反民主陣营。在第二次世界大战剛結束的时候，美国就已經成为帝国主义和世界反动派的头子。英国和法国



是美国的左右手，在东方和西方的各国反动政府是美国的娄罗。

由于妄图做世界的霸主，美国一手拿着美元以利诱天下，一手拿着原子弹以威吓世界。什么杜鲁门政策<sup>①</sup>啦，马歇尔计划<sup>②</sup>啦，什么北大西洋公约<sup>③</sup>啦，什么东南亚计划啦……美国的所有这些手段，不过是旨在准备发动第三次世界大战。

美国的这些企图，遇到了一种强大的阻力，这就是苏联和世界各地风起云涌的和平民主运动、民族解放运动的伟大力量。

美国目前的政策是：在亚洲扶助如蒋介石、李承晚、保大之流的反动政府。协助英帝国主义反对马来亚的抗战。协助法国殖民者反对越南的抗战。它自己则亲自出马在朝鲜发动侵略战争，以及占领台湾，企图破坏中国革命。

在欧洲，美国通过马歇尔计划和北大西洋公约，掌握了西欧各国的军事、政治、经济，同时竭力武装这些国家，迫使这些国家给美国供应炮灰，如计划在西欧成立七十个师，由美国人充当总司令。

---

① 杜鲁门政策，是美帝国主义企图独霸世界的政策。杜鲁门政策中的“第四点计划”表面上说是“援助落后国家”，实质是从经济和政治两方面侵略这些国家，使这些国家成为美国的殖民地。杜鲁门政策在1950年6月3日获得美国国会通过。

② 马歇尔计划，这是一个经济侵略计划。1947年6月5日由美国国务卿马歇尔提出。形式上是“援助”第二次世界大战后的欧洲各国经济复兴，但接受“马歇尔计划”援助的西欧国家，必须根据美国要求把经济特权交给美国，并且要同苏联和各人民民主国家断绝贸易关系。实际上，美国已通过“马歇尔计划”从经济方面侵入西欧各国并干涉其内政，把西欧国家变成为它的仆从国。

③ 北大西洋公约，1949年4月4日由美国、比利时、加拿大、挪威、荷兰、葡萄牙、丹麦、法国、英国、意大利、卢森堡、冰岛在华盛顿签订了“北大西洋公约”。希腊和土耳其在1952年参加。西德也在签订“巴黎协定”后于1955年参加。“北大西洋公约”是以美国为首的军事侵略集团，表面上是共同保卫这个公约的缔约国，实质是进行扩充军备竞赛、准备发动新的世界大战的工具，它的矛头针对苏联和各社会主义国家。

然而，以美国为首的帝国主义集团，有许多弱点：

除了民主阵营的强大力量外，它还受到另一种力量的威胁，这就是经济危机。

美国一伙的内部也有很多矛盾，列举几个例子如下：

美国企图让西德成立十个师的军队，遭到法国人民的反对。为了争夺在近东的石油矿和在远东的势力范围，英国正在暗地里进行反美。

各国人民，特别是被美国“援助”的国家的各阶层劳动人民，都憎恨美国，因为美国侵犯了他们的经济利益，侵犯了他们国家的独立。

美国太贪婪了，企图在世界各地建立军事基地；哪个反动派、反动政府，美国都支援它们。美国的战线过于长、过于广，因此，它的力量必定是过于分散。很明显的证据是，美国和它的十五个仆从国家打朝鲜，也正在陷于失败。美国援助中国国民党蒋介石反动派，但是，姓蒋的仍然一败涂地。美国援助在越南的法国殖民者，但越南抗战仍然胜利。

总而言之，我们可以预言，帝国主义反动派一定失败，民主和平阵营一定胜利。

我们越南是世界民主阵营的一部分，现在又是反对以美国为首的反民主的帝国主义集团的堡垒。

抗战开始以来，英、美都曾援助法国殖民者。而且，从1950年以来，美国就公开干涉我国的抗战。

1950年底，英国和法国准备成立“统一战线”，以便合力来反对马来亚和越南的抗战。

由此可见，世界形势同我国有着密切的关系。民主阵营的胜

利就是我們的勝利，而我們的勝利也就是民主陣營的勝利。因此，我們今天的主要口號是：消滅法國殖民者，打敗美國干涉者，爭取完全獨立統一，保衛世界和平。

## 乙、新任務

中央的同志們將就政綱、黨章、軍事、政權、民族統一戰綫、經濟等等重要問題作詳細的報告。這個報告只提出我們新任務中有關促進抗戰取得完全勝利和組織越南勞動黨的幾個主要任務：

一、我們必須大力發展軍隊和人民的力量，以便能再打勝仗，不斷打勝仗，從而進入總反攻。

這個任務主要有如下幾點：

在建設和發展軍隊的工作中，我們必須大力促進建設和鞏固我們部隊中的政治和軍事工作，必須提高我們部隊的政治覺悟、戰術和技術，提高遵守紀律的自覺性。必須使我們的軍隊成為一支真正的人民的軍隊。

同時，必須在組織、訓練、指導和戰鬥力方面發展和鞏固民兵游擊隊。必須使民兵游擊隊變成遍及各地的廣闊的、堅固的鐵網，使敵人竄到哪裡就在那裡陷入羅網。

發揚愛國精神。我國人民熱愛祖國。這是我們的寶貴傳統。從古至今，每當祖國被侵略時，這種精神就高漲起來，並形成無比強大的巨浪，越過一切艱苦、危險，淹沒一切賣國賊和侵略強盜。

在我国的歷史中，好幾次偉大的抗戰，可以證明我國人民的愛國精神。我們有權感到自豪，因為我們有征夫人、趙夫人、陳興道、黎利、光中等時代的光輝歷史。我們應該牢記各位民族英雄的功勳，因為他們是一個英雄民族的象徵。

今天，我們的同胞也無愧於我們古代的祖先。從白髮斑斑的

老人到幼稚的儿童，从海外侨胞到沦陷区的同胞，从山区到平原的人民，谁都热爱祖国，仇恨敌人。从忍饥挨饿、包围和消灭敌人的前线战士，到后方节衣缩食支援部队的公职人员；从鼓励丈夫、儿子参军，而自己则志愿担任运输工作的妇女，到关心和爱护战士像自己亲生儿女一样的战士母亲；从不畏艰苦开展增加生产竞赛，为抗战献出一份力量的男女工人和农民，到把土地献给政府的田主，等等；每个人都以同样热爱祖国的精神，表现了各种各样的崇高行为。

爱国精神，就像宝物。有时陈列在玻璃橱、玻璃瓶里，容易看得清楚。但是也有时严密地收藏在箱子里。我们的任务是把这些严密地收藏起来的宝物都拿出来陈列。这就是说，应该大力进行解释、宣传、组织、领导，使每个人的爱国精神，都能用在爱国和抗战的工作上。

真正的爱国精神是和帝国主义反动派的“为国”精神完全不同的，它是国际主义精神的一部分。正因为有了爱国主义精神，苏联军队和人民曾经打败了德、日法西斯，保卫了社会主义祖国，从而帮助了世界工人阶级和各被压迫民族。正由于有了爱国主义精神，中国人民解放军和人民打败了蒋介石卖国贼并且驱逐了美帝国主义。正由于有了爱国主义精神，朝鲜人民和军队同中国志愿军正在把美帝国主义及其走狗打得夹着尾巴逃跑。正由于有了爱国主义精神，我国人民和军队几年来曾经忍受千辛万苦，坚决打垮殖民主义侵略强盗和叛国越奸；坚决建设一个独立、统一、民主、自由、富强的越南——一个新民主的越南。

大力促进爱国竞赛。首先是部队要展开杀敌立功竞赛；第二是，人民要展开增加生产竞赛。我们必须用一切精神力量和物质

力量促进这两项工作。

在巨大的抗战事业中，越联一越盟阵线、工会、农会和各群众团体都有极大的作用。我們應該协助这些团体发展、巩固和切实地展开活动。

关于土地政策方面，在解放区，必須彻底实施减租减息，沒收法国殖民者和越奸的土地，暂时分給貧苦农民和軍屬，以便改善农民的生活，提高他們的抗战精神和力量。

財政經濟方面，必須保护和发展我們的經濟，同敌人展开經濟斗争。稅收應該公平合理。財政上的收支应設法达到平衡，以保证滿足部队和人民的需要。

促进文化工作，以便为抗战建国事业造就新的人、新的干部。必須彻底清除帝国主义文化奴役的影响和殖民地的殘余。同时，发展民族文化的优良傳統，吸收世界进步文化的新成就，以便建設民族的、科学的和大众的越南文化。

随着我們的軍事胜利，淪陷区将逐漸获得解放。因此，我們必須大力作好准备，以便在各方面巩固新解放区。

必須保护遵守越南法律的外国侨民的生命財產。对于华侨，最好鼓励他們参加越南的抗战。如果他們願意的話，将同越南公民享受同样的权利和尽同样的义务。

我們抗战，柬埔寨和老撾两个兄弟民族也进行抗战。法国殖民者和美国干涉者是我們和柬埔寨、老撾民族的敌人。因此，我們必須大力支援兄弟般的柬埔寨和老撾，支持柬埔寨和老撾的抗战，进而成立越一柬一老民族統一战线。

我們抗战所以能取得胜利，其原因之一是由于各兄弟国家和世界人民的同情。因此，我們必須巩固我国同各兄弟国家、我国人

民同世界各国人民的友誼。

二、为了实现上述这几点，我們必須有一个公开的政党，其組織适应国内和世界形势，来领导全民为胜利而斗争。这个政党取名为**越南劳动党**。

在成分方面，越南劳动党将吸收真正积极的、真正具有革命觉悟的工人、农民、脑力劳动者。

在理論方面，越南劳动党以馬克思列宁主义为根据。

在組織方面，越南劳动党实行民主集中制。

在紀律方面，越南劳动党必須有铁的、自觉的紀律。

在發展規律方面，越南劳动党用批評和自我批評，以教育党员和教育群众。

越南劳动党当前的目的是，团结和领导全民抗战至完全胜利，争取祖国的完全独立和統一；领导全民实现新民主，为进入社会主义創造条件。

越南劳动党必須是一个强大的、坚固的、純洁和彻底革命的政党。

越南劳动党必須是工人阶级、劳动人民和越南人民的英明、坚决、忠誠的领导者，以便团结全民和领导民族抗战至完全胜利，实现新民主。

在現阶段，工人阶级和劳动人民的利益同民族利益是一致的。正因为越南劳动党是工人阶级和劳动人民的党，因此，她必須是越南民族的党。

今天，我們党最急迫的任务是，必須促进抗战取得胜利。其他任务都是从属于这个任务的。

我們的事业十分偉大。我們的前途十分光明。但是，我們还

要忍受許多艱苦。抗戰有抗戰的困難，勝利也有勝利的困難。比如：

黨員、幹部和人民的思想，在應付國內和世界形勢的新變化中還不夠成熟。

美帝國主義可能給予法國鬼子更多的支援，從而將使法國鬼子更加猖狂。

工作日益繁多，但我們還缺乏幹部，而且幹部還缺乏能力和經驗。

怎樣解決財政經濟問題才合理和對人民有利，等等。

我們不怕困難。但是，我們必須事先看到和看清困難，必須作好準備，以便解決困難。

由於黨、政府和全民的團結一致、奮發圖強，我們必定能夠克服一切困難，走向完全勝利。

十月革命成功。蘇聯社會主義建設事業成功。中國革命成功。這些偉大的勝利，為我國和世界許多國家的革命开辟了勝利的道路。

我們有一個強大的黨。這是因為她是馬克思列寧主義的政黨，因為全體黨員不斷努力，因為她得到全軍、全民愛戴、信任和擁護。

我們有着人類最英明的、當之無愧的兄長和朋友，這就是斯大林同志和毛澤東同志。

因此，我確信，我們將能完成下列繁重而光榮的任務：

建設一個極為強大的越南勞動黨；

促使抗戰取得完全勝利；

建設新民主的越南；

為維護世界民主和持久和平作出貢獻。

## 在越南劳动党成立仪式上的讲话<sup>①</sup>

(1951年3月3日)

各位：

听取了长征同志关于越南劳动党成立的报告后，各位都表示欢迎。各位是民族统一战线代表，也就是全民的代表。你们的意见也就是全民的共同意见。你们欢迎和爱戴越南劳动党，那么，我们相信全体人民也将欢迎和爱戴越南劳动党。

对于越南劳动党的政策、党纲、组织等等，长征同志已经作了详细的阐述。在这里，我谨代表越南劳动党衷心感谢你们，并概括地谈谈以下几点：

越南劳动党的目的，可以用八个字来概括：

**团结全民，为国效劳。**

越南劳动党的任务是，坚决领导全民走向：

**抗战胜利，建国成功。**

越南劳动党的军事、政治、经济、文化等政策，在宣言和党纲上已经有了详细的说明。这些政策可以压缩成几个字，这就是使我们越南：

---

<sup>①</sup> 越南劳动党于1951年3月3日在越盟—越联合并大会上宣布成立。



**獨立、統一、民主、富強。**

請允許我再說幾點，說得清楚些，以免發生可能的誤會：

第一是，關於宗教問題，越南勞動黨完全尊重每個人的信仰自由。

第二是，對於民族統一戰線內的各黨派、各人民團體，越南勞動黨主張：

**緊密團結、長期團結、共同進步。**

越南勞動黨是工人階級和勞動人民的政黨，就是說越南勞動黨是最堅決、最積極、最純潔、全心全意為祖國和人民效勞的工人、農民、腦力勞動者的政黨。這些人是：

“富貴不能淫，  
貧賤不能移，  
威武不能屈。”

在講到革命者和革命黨時，中國大文豪魯迅先生曾經有兩句詩：

橫眉冷對千夫指，  
俯首甘為孺子牛。

“千夫”，意指強敵，比如法國殖民者和美國干涉者；也可以說是艱苦、困難的意思。

“孺子”意思是指善良的廣大人民群眾；也可以說是指益國利民的工作。

越南勞動黨決不怕任何凶悍的敵人，不怕任何艱巨危險的任務，但是，越南勞動黨樂意做人民的牛馬，作人民的忠誠僕役。

當然，越南勞動黨是由許多人組織成的，而人則都會多少有些缺點。因此，越南勞動黨希望和歡迎各黨派和人民團體、各界人士

和全体同胞真诚的批评，使党能够不断地进步。

最后，请允许我们保证，越南劳动党坚决完成自己的任务，这就是，引导全民走向抗战胜利，建国成功。

## 在越盟—越联合并大会 开幕式上的讲话

(1951年3月3日)

父老們，代表們，姑娘們，小伙子們！

我为自己能够担负这次宣布越盟—越联合并全国代表大会开幕式结束的责任而感到十分高兴。

首先，让我代表主席团向战士们和越盟—越联战线的干部们致意，并且慰问在沦陷区的同胞和海外的侨胞。(掌声)

今天的高兴，是全国人民和大会代表们的高兴。而对我个人来说，这是一种既容易理解又难以形容的高兴：一个多少年来曾经同大家一起为了全民大团结而斗争的人，今天看到了团结的树林已开花结果，(掌声)其根子深广地扎在全民中，它有着“长春不老”的未来。(欢笑声)

我感到更加高兴的是，从今以后，不仅全体越南人民大团结，而且兄弟般的柬埔寨和老挝两个国家的人民也达到了大团结。(掌声经久不息)这两个兄弟民族的大团结的喜讯，已经由柬、老的代表们亲自给我们带来了。

就这样，越南民族大团结了，柬埔寨民族大团结了，老挝民族

大团结了。我们必将达到越—柬—老大团结。（掌声经久不息）

由于三个兄弟民族的同心一致，我们一定能够克服一切艰难困苦，打败法国殖民者，打败美国干涉者和任何侵略者。（掌声）

对于越联战线的政纲和组织章程，各位将在这次大会上进行详细的讨论并作出明智的决定。我在这里，只提出几点意见供大会研究：

一、越联战线必须在民主的道路上，日益猛进。

二、越联战线的活动最好针对主要的工作进行，以避免什么事都做，但是什么事都做得不周到。这个主要的工作就是爱国竞赛。

三、越联战线中的各党派、各团体和各阶层人士必须紧密团结、互相真诚帮助、虚心地学习彼此的优点和批评彼此的缺点，以求共同进步。

出席这次大会的有各阶层、各宗教、各民族的代表，有老的、少的、男的、女的，真是一个相亲相爱的大家庭。相信在这次大会后，这种真诚的团结将在全民中发展和巩固起来。大团结将发展到各兄弟国家的人民中去，发展到法国人民和世界爱好和平民主的人民中去。

这种无比伟大的力量，不仅帮助我们取得抗战胜利，建国成功，而且还帮助我们保卫世界和平民主事业作出贡献。

父老们，代表们，姑娘们，小伙子们！

去年初，我们在政治方面取得了大胜利——苏联、中国和各人民民主国家承认了我国政府，从而有了边界大捷和中游大捷。

今年初，我们在政治方面又取得了大胜利——越南劳动党的诞生和越盟—越联的合并，在这个基础上，我们在军事上将一定取

得更大的胜利。

全民团结万岁！

越联战线万岁！

越—柬—老大团结万岁！

抗战一定胜利！

和平民主阵营一定胜利！

## 关于美国单独签订对日和約的声明<sup>①</sup>

(1951年5月19日)

美国准备单独签订对日和約和重新武装日本,这件事,中国人民和其他国家反对,我們越南人民也反对,因为越南也是被日本帝国主义蹂躪了几年的国家之一。不管怎样,只有越南人民才有发言权,法国殖民者和傀儡叛国分子绝对沒有权利用越南人民的名义发言。

只要帝国主义还存在,殖民主义还存在,則战争危机还存在。特别是这个时候,美国和美国集团非常凶恶、猖狂。但是“魔高一尺,道高一丈”,世界和平民主力量——有苏联作堡垒——日益比他們强大。

斯大林大元帅說得很对,他說:如果世界人民团结一致,坚持保卫和平到底,那么,在战争势力和平力量的斗争中,結果和平陣营将取得胜利。

世界人民对好战的帝国主义,好像我們对法国鬼子一样,到最后,我們必定得到胜利,但是,我們不能主观輕敌。

---

<sup>①</sup> 1951年5月19日胡主席生日时,記者們向他祝寿,并問及越南对美国准备单独同日本签订和約的态度。这篇声明是胡主席的回答。

## 关于迎接荣軍还乡問題

(1951年7月)

亲爱的荣軍部长老先生：

值“荣軍节”来临，謹請您把同胞們送給我的几套衣服轉贈給模範荣軍兄弟。

荣軍兄弟們曾經为了捍卫祖国、保卫同胞而流血，已經尽忠于国，尽孝于民。兄弟們已經完成了任务，而沒有提出什么要求。

对于这些祖国忠孝的儿子，政府和同胞应该怎样給予应有的报答？

我有如下的意見：

乡政府、同胞和各人民团体应该根据力所能及接待一些荣軍兄弟。

应该长期帮助，而不是仅帮助一个短暂时期。不是用募捐大米供养荣軍的办法来帮助，而是用下列的办法帮助：

一、每乡騰出一些公田，如果沒有，就向有产业和热心公益的同胞借，要是借不到，乡政府、团体和同胞就协力开垦一些荒地来帮助荣軍。

二、乡政府、团体和同胞，組織人力在这些土地上翻耕、栽种、管理、收获。所得收获用来供养荣軍。

三、根据能腾出、借或开垦出来的土地面积的多少而接待荣军回乡。荣军兄弟将根据自己的力量作些轻活，如学习缝纫、编织、理发，或协助文书工作和村里的民众识字运动工作，等等。

详细计划将由政府同越联战线制订。

这样，每一个乡的同胞，都能实现报答荣军的愿望，而荣军兄弟就能有稳定的物质生活，精神感到愉快，又有机会参加对社会有益的活动。

在同胞的积极和踊跃支持下，在各地方政府、团体、干部的努力下，我相信迎接荣军兄弟还乡的工作将取得良好的结果。

请您代我向所有的荣军兄弟们问好。

致以

亲爱和必胜的敬礼

**胡志明**



## 越南民主共和国成立六周年号召书

全国同胞和海外侨胞，

卫国军战士，地方部队和民兵游击队，

今年，我们庆祝独立日，就必须感谢那些为革命、为争取独立而牺牲的先烈和正在为维护独立而英勇抗敌的战士。

我郑重地代表政府，向烈士们的英灵鞠躬致哀，并向伤员、退伍军人及烈士家属致以亲切的慰问。

我代表政府表扬和感谢：

正展开英勇杀敌立功、保家卫国竞赛的全体军队；

正展开增产竞赛，积极抗战的工人、农民、知识分子和爱国的、进步的资本家；

不辞艰苦、展开完成任务竞赛的政府和团体的干部们；

正努力做益国利民工作的父老们和儿童们，他们虽然年老或力弱也在所不顾。

我们的国家是世界民主大家庭中的一部分。各兄弟国家人民热烈支持我们。法国人民和世界民主人士也支持我们。因此，我谨代表同胞、军队和政府表示感谢。

我们越热爱祖国和感谢友好国家，就越仇恨我们共同的敌人——殖民主义侵略者和出卖国家的傀儡。

我们怎能忘记他们的凶恶和野蛮！

他們正在殘殺我們的父母、妻子、兄弟，燒毀我們的莊稼，夷平我們的村莊。他們正在給我國人民帶來死亡和困苦。

他們以欺騙的政策，冒牌的獨立，企圖分裂我國人民，用越南人打越南人。

他們妄圖再次侵占我們的國家，再次迫使我國同胞當奴隸。

站在殖民者和傀儡們的背後，並為他們策劃的，是美國干涉者。

對於這些不共戴天的敵人，我們必須堅決抵抗，加強和不斷加強抗戰，直至完全勝利。

拿抗戰開始的情況和今天的情況相比，每個人都會看到，我們的力量有了極大的發展。我們在內政、外交、軍事、經濟、文化各方面都有不少進步。

有這樣的進步，是由於全民的愛國心和犧牲精神。

前綫的戰士，有時要忍着飢餓，努力卡住敵人，以便消滅他們。

當民工的同胞，特別是婦女和青年，他們情願暫時放下家中的活計，為支援部隊而在槍林彈雨中勇往直前。

為了抗戰，全民不分貧富，都踊躍出錢、出力。

抗戰的力量之所以極強大地發展，是因為我國人民有極高度的犧牲精神。

可是這樣還不夠，我們應該記住：我國的抗戰是長期和艱苦的，並且越接近勝利就越加艱苦。

我國被法寇占領和傀儡出賣已將近一百年了。殖民主義的禍害有如一種惡疾。要想治好惡疾，我們就必須極勇敢地忍受手術時的痛苦，其後又要有足夠的時間補養身體，這樣，結果一定能夠消除疾病。抗戰也是如此。

我們的战士心甘情愿地牺牲血肉，我們的同胞心甘情愿地牺牲血汗，因为誰都知道，这种牺牲是为了祖国、人民的最高利益，是为了子孙后代明天的幸福。

为了长期抗战，为了使人民的負担公平合理，壮大人民的力量，政府施行了一些新的政策：

統一財經管理；

为农民制定統一的賦稅——农业稅；

征收工商业稅，使工商业家和农民分担对国家的义务；

整頓編制，以便减少人民的負担，加强生产力量。

这些政策是从人民的利益和抗战、建国的利益出发的。

人民的团結和爱国心是一种不可战胜的、无比巨大的力量。凭着这种力量，我們的祖先战胜了元軍、明軍，从而維護了自由、自主的权利；凭着这种力量，我們取得了革命的胜利，取得了独立；凭着这种力量，我們的抗战日益加强；凭着这种力量，我国軍民决心忍受种种艰难、飢餓、痛苦，一心击潰侵略軍；凭着这种力量，我們在抗战初期，就以棍棒和火绳枪連續打了胜仗，单北部地区，只在八个月之內（从去年10月至今年6月），我們就在越中边界、中游地区；在敌人腹地海防附近以及在宁平、府里和河东，一連打了几場胜仗。

凭着这种力量，我們將把法国殖民者从祖国的土地上驅逐出去，并取得真正的統一和独立。

但是我要重复說一句：敌人越接近被消灭的时候，他們就越凶恶詭詐、越拚命掙扎。

因此，我国軍民决不能主观輕敌，决不能敗則餒，胜則驕。

相反地，我們必須更加謹慎提防，更加坚决，更加作好精神和

力量的准备,以便克服一切困难并及时对付一切变化。每个人、每个部门都必须努力竞赛。首先是,农民必须争取晚造大丰收,支援部队吃得饱,好打敌人。部队必须努力进行杀敌立功竞赛,使农民更加积极进行增产竞赛。

吃得饱,打得猛,我们一定胜利。

我们一定胜利,因为我们的抗战是正义的。

我们一定胜利,因为我们紧密团结,同心一致,坚决抗战。

我们一定胜利,因为全世界的民主力量在支持我们。

长期抗战一定胜利!

越南独立、统一万岁!

胡志明

## 致 伪 軍 书

为法国和傀儡当兵的人们！

法寇妄图再次侵占我們的祖国。他們制造出一种冒牌的独立来欺騙我国人民并且强迫你們为他們当兵。

把国家出卖給法国的保大傀儡們和他們的祖先，投降法国整八十年。他們强迫我国同胞去当兵，去給法寇当替死鬼。

为法寇、为傀儡当兵，就是帮助敌人杀害同胞，背叛祖国。

我国政府和人民进行抗战，是为祖国爭取真正的独立，为同胞爭取真正的自由。因此，抗战的力量日益增长，而且抗战一定胜利。

我知道你們都是越南人民的子弟，但因为被法寇强迫，或被他們欺騙，所以才为他們当兵，其实沒有誰願“背蛇害家鸡”，“招象踏祖坟”，甘願背叛祖国，蒙受越奸的臭名。

在不久前的各次战斗中，許多伪軍向政府投誠。

那些帶有枪枝、子彈的投誠者得到了政府的奖励。

那些想返回原籍的，政府已帮助他們回去。

那些想杀敌立功的，政府已把他們編进部队。

我殷切地号召你們赶快投向祖国，你們将受到寬大的对待。

紅綢盖起鏡框来。

絡鴻子孙应相爱。

胡志明

## 苏联作家費道罗夫的 《地下省委在行动中》越文本序<sup>①</sup>

这是我头一回給一本书写序言，因为这本书出得正是时候。它恰好在我们发展游击战运动的时候出版。

苏联、中国和我国的游击战經驗证明了：游击队是民族解放战争中一种极其巨大的力量。游击队的力量强大，解放战争一定胜利。

在敌占区中或敌占区周围，如果每一乡、每一县、每一省都有游击队，并且組織得紧密又广泛，就会变成一张铁网，变成“天罗地网”，使敌人没法走脱。敌人走到哪里都被截击，敌人干什么事情都被破坏……。游击队使敌人有目如盲、有耳如聾，有手有脚但却如殘廢。一部分敌人被游击队开冷枪慢慢报銷了，倖存的另一部分則吃不香、住不安，一有風吹草动就害怕起来，而最后也被游击队消灭。

游击队組織得好，則男女老幼、士农工商，誰都可以参加。有的

---

<sup>①</sup> 《地下省委在行动中》是乌克兰苏維埃社会主义共和国契尔尼戈夫省省委书记費道罗夫的作品。它描写了1941年至1945年，苏联在反希特勒法西斯的偉大卫国战争中，苏維埃人民在敌后勇敢战斗的事迹。《地下省委在行动中》在抗战期間譯成越文，它对越南干部和人民起了良好的作用。

杀敌，有的搞供应、情报、联络或宣传工作。每个人都有为祖国服务的机会。

要达到这个目的，应具备几个主要因素：

团体和政府必须加强对游击战运动的领导；

干部和人民的思想必须清醒；深信党和政府的政策，深信人民的力量和民族的最后胜利。

干部必须深入群众，必须做到民信、民服、民爱。

人民必须热爱祖国，随时准备为祖国、为民族明天的幸福而牺牲。

我们已具有群众基础，只需要加以巩固；我们已有干部，只需要加以培养；我们已有游击战运动，只需要大力发展就行了。苏联的游击战经验将帮助我们，我们大力发展的游击战运动一定胜利。

胡志明

## 趁一九五一年美術展覽致畫家書

(1951年12月10日)

畫家們：

获悉你們舉行美術展覽會，可惜我太忙，不能去參觀，我謹向你們致以親切的問候，順便說說我對藝術的一些意見，謹供參考。

文化藝術也是一條戰綫。

你們是這一條戰綫上的戰士。

像其他的戰士一樣，藝術戰士有一定的任務，這就是：為抗戰、為祖國、為人民，首先是為工農兵服務。

為了完成任務，藝術戰士必須具有堅定的立場、正確的思想，一句話，是必須把抗戰、祖國和人民的利益放在最前面和最高的地位。

在創作方面，必須深刻了解、聯系和深入人民的生活。這樣，才能刻劃出我國軍民堅決和英勇的精神，並幫助這種精神的發展和提高。抗戰大踏步前進，我國軍民也大踏步地、不停地前進，藝術工作者也就必須以批評與自我批評的方法，使自己不斷地進步。

一定有人這麼想：胡老把藝術搬進政治里去啦。

很對。文化藝術就像其他的活動一樣，不能站在經濟和政治之外，而必須站在其中。



我們民族的前途很光明，我們艺术的前途很广闊。祝你們健康、进步、胜利。

致以  
亲爱和必胜的敬礼

胡志明

## 紀念全国抗战五周年号召书

(1951年12月19日)

全国同胞和国外侨胞們，  
卫国軍、地方部队、民兵游击队的战士們，  
政府和团体的干部們，  
父老、青年和儿童們：

今天，我們偉大的抗战跨进了第六年。讓我們拿抗战头几年的情况和今天相比，以便看出我們在過去这一段时间里的进步，并确定以后前进的步驟。

几年来，世界形势和国内形势有着极大的变化，这些变化对我們非常有利。

以前，以美国为首的帝国主义陣營，戴着尊重和平的、仁义的假面具；今天，他們已經暴露了侵略者、战争魔鬼的真面目。

以前，他們夸耀富强和一致；今天，他們陷入經濟危机之中，并因为爭夺权利而互相冲突。彼此之間的矛盾日益加深。

他們大力准备第三次世界大战。但是全世界人民，連同帝国主义本国人民也都激烈反对。

美国的精銳部队及其十五个僕从国家的軍队，被朝鮮人民軍和中国人民志願軍打得慘敗，迫使美帝国主义集团坐下来談判。

英国的军队被马来亚起义军打得头破血流。伊朗和埃及两国人民正要求英帝国主义军队滚蛋。

至于法帝国主义呢？由于法国统治集团甘心当美国的驯服的奴僕，法国在经济、财政、社会、政治各方面都陷入危机之中。由于在越南进行侵略战争，法国的处境更加艰难。法属北非各国也起来反对法国。

总之，今天，以美国为首的帝国主义阵营比前几年衰弱了，法帝国主义尤其如此。

\* \* \*

帝国主义阵营一天天衰弱下去，而民主阵营却一天天强大起来。

在苏联，和平的新社会建设事业正蓬勃发展。

苏联又积极帮助各国进行和平的新民主建设。

几年前，美帝国主义以为只有它有原子弹，动不动就拿原子弹来吓唬世界。今天，苏联也有各式的原子弹了。但苏联只用原子弹来制止战争、维护和平，因此得到全世界爱好和平的人民的欢呼。

两年前，中国革命已经把反动派打垮，把帝国主义者，首先是美帝国主义清除出国土，并正在建设新民主主义的中国。

世界上两个最大的国家——苏联和中国——和各新民主国家团结成一体。这是一股强大的力量，是革命的无比牢固的堡垒，是为解放自己祖国而斗争的民族无比牢固的后盾。现在，有五亿六千五百万和平战士要求五大强国签订和平公约。

这是我们的朋友。这是我们的今天的同盟军。

\* \* \*

世界形势如此，国内形势又怎样呢？

我們剛奪得政權，就立刻被迫抗戰。可以說：當時，我們是赤手空拳的。我們一邊抗戰一邊建設。

我們已經建立了一支強大的人民軍隊，包括幾十萬衛國軍、地方部隊和民兵游擊隊。

我們正在建設自由、獨立、進步的財政經濟和社會文化。

我們已經消滅了十七萬以上的敵軍。

每年，敵人豢養出來的軍事人員有多少，我們就消滅多少。

每天，我們使敵人消耗十億法郎。

幾年前，我們被法寇和中國反動派包圍。中國革命勝利，接着我們在邊界打了勝仗，使我們今天有了一個無限廣闊的後方，一個包括所有兄弟國家在內的大後方。

這些成績，是我國軍民犧牲戰鬥的結果。在這裡，我代表政府和人民，向傷員及烈士家屬表示感謝和懷念。

法寇境況岌岌可危，因此向美帝國主義乞求援助。

但是，如果美國有本領，為什麼會被趕出中國？為什麼會在朝鮮失敗？因此，一個像我們這樣為了爭取自由、獨立而緊密團結、堅決抗戰的民族，無論美國怎樣援助法寇，我們也要打下去，也一定會勝利。

\*                     \*                     \*

不久以前，世界和平理事會有幾條決議：

亞洲各民族有自決權，外國不能干涉；

越南必須和平，法國軍隊必須撤離越南。

向來，法國人民和法國各民主團體也正是為了實現這兩點而鬥爭的。

我們歡迎這個主張。

正因为要实现这个主张，所以我们更加坚决地抗战，抗战到完全胜利，使法国殖民主义军队不撤退就被消灭。那时候，想要干涉我国事务的国家也不敢干涉了；那时候，我国将真正统一、独立，真正的和平将获得实现。

可是我国军民应该永远记住：侵略强盗，虽遭惨败，但本性不改。他们越接近失败就越猖狂。因此，我们越接近胜利，就会碰到越多的困难。我国军民必须永远记住：抗战一定胜利，但是长期而艰苦。

几年来，我国军民忍受了许多艰苦，越过了许多困难，取得了许多成绩。我国军民应该无愧于我们的祖先，无愧于陈兴道、黎利和阮光中。

为了达到完全胜利，今后我们该怎么做？

我们必须继续进行并加强所做的工作。就是：

全民必须更加紧密地团结。不但我国人民内部要团结，而且要和兄弟的柬埔寨、老挝团结，和我们的兄弟——中国、苏联和各新民主国家团结。

卫国军、地方部队、民兵游击队的战士们必须展开杀敌立功、帮助同胞的竞赛。

士、农、工、商必须展开增加生产的竞赛。

政府和团体的干部必须展开勤、俭、廉、正的竞赛，展开正确执行党和政府的政策、正确地走群众路线的竞赛。

我们必须越过一切困难，以便粉碎敌人“以越制越，以战养战”的阴谋。

我们欢呼敌占区人民反对敌人拉丁的斗争运动。

我们殷切地号召迷途的伪军回到祖国的怀抱来。

我們歡呼法國士兵要求回國的鬥爭。

我們堅決克服一切困難，以便實現“一切為了前綫，一切為了戰勝！”的口號。

我們一定勝利，因為法國殖民者和美國干涉者是侵略的強盜，傀儡是賣國的強盜，而我們進行抗戰是為了捍衛我們的祖國。

我們一定勝利，因為我們的部隊英勇，我們的人民團結，我們的幹部盡職，我們的黨和政府英明、堅決。

我們一定勝利，因為我們的陣營（世界和平民主陣營）比帝國主義陣營強大。

長期抗戰一定勝利！

越南獨立和統一萬歲！

致以

親愛和必勝的敬禮

胡志明

## 壬辰年(1952年)新年講話

同胞和战士們：

欣逢新年，我愉快地向同胞和战士們講話。

首先，我代表党和政府，祝：

解放区、敌占区、游击区的同胞們，国外侨胞們，

卫国軍、地方部队、民兵游击队的干部和战士們，

伤员、烈士家屬和战士的母亲們，

团体、政府的干部和科学技术干部，

各位父老和士紳，

劳动英雄和劳动模范，

青年和儿童們，

新年健康、愉快，并以新的精神在各方面努力竞赛，爭取更大的新的胜利。

\* \* \*

現在，我把近来的世界形势扼要地告訴大家。

帝国主义集团虽然猖獗，但他們內部有很多矛盾。比如：不久以前，英国首相到华盛顿去和美国总统商談，但没有什么結果。代表法帝国主义的朱安大将到美国去乞求援助，也沒撈到什么东西。

因为有矛盾，所以英国和法国要同美国商談并乞求援助。但是，商談无效，乞求不到什么东西，矛盾就更加尖銳。虽然如此，为

了侵略別的和準備世界大戰，他們仍然追隨着美帝國主義。

由於在朝鮮遭到失敗，美國的威信日益降低。在聯合國大會上，許多以前服從美國的国家，現在却表示不跟美國走了。美國的反動報紙也不得不承認美國的政策是失敗了。法國政府則連續倒閣，主要的原因是在越南的侵略戰爭使法國死去了很多人，損失了很多財富。法屬非洲各國也起來要求獨立。法國人民積極反對武裝西德和在越南的戰爭。因此，法國的形勢日益混亂。總之，帝國主義陣營日益分裂，力量日益被削弱。

由蘇聯領導的民主陣營的力量則日益強大。我國訪問中國和朝鮮、出席世界工聯會議、出席世界和平會議和世界青年聯歡節的各代表團，已經先後向同胞和部隊報告蘇聯和各新民主國家的偉大成就。這裡，我只扼要地說，各國反動報紙也被迫承認蘇聯和各新民主國家的經濟去年有了飛躍的發展。

在朝鮮，朝鮮人民軍和中國人民志願軍把以美國為首的十六個國家的軍隊打垮。只在六個月之內，中國人民以增產節約的成績，向政府捐獻的飛機達三千架以上。

近東和中東各國也起來反對帝國主義。

全世界已經有六億和平戰士簽名，決心維護和平。

總之，民主和平力量日益強大。民主和平力量的強大，就是我們力量的強大。

\*             \*             \*

去年，我國各方面也有相當的進步。

在經濟方面，我們已經建立了國家銀行，統一財經管理，有效地進行增產競賽，制訂和施行農業稅制度。說到這裡，我要提醒幹部和同胞們，你們應該努力及時完成農業稅，以便及時制訂和施



行我国1952年的經濟計劃。

在軍事方面，自从1950年10月边界战役大捷之后，我們的部队接連在五个战役中取得胜利，消灭敌军三万八千多名。这些胜利是由于我們部队勇敢，由于我国同胞尽力支援部队得来的。

其他方面，如社会、文化等，我們也有进步。但是我們必須爭取更大的进步、更大的胜利。

\* \* \*

为了取得更大的进步和胜利，我們必須做什么？

为了达到这个目的，我們必須做以下的各項工作：

1. 我們必須更紧密、真誠和广泛地**团结**在一起。团结全民，团结兄弟的柬埔寨和老挝，团结各兄弟国家，团结正为爭取独立、自由、和平而斗争的各个民族。

2. 全体同胞必須进行**增产竞赛**，以求够吃够穿，就是說，每人、每家、每村、每省以至全国都够吃够穿，人民和部队够吃够穿，以便进行长期抗战。增加生产必須有切实的計劃，从中央政府至每一个家庭都应有計劃。各地方的計劃必須与全国的計劃相吻合。我劝同胞和干部仔細研究政府的計劃，从而切实地訂好地方和家庭計劃，使今年的財經取得胜利。

增产应与**节约**并进。为了增产，我們必須节约劳动力、时间和物资。节约促进增产，增产促进节约，从而达到良好的結果。

3. 部队必須进行**杀敌立功的竞赛**，必須到处大力发展游击战运动，敌人一有疏忽就打。敌人窜到哪里就在那里打。我們要消耗他們，打得他們喘不过气来，集小胜为大胜，直至完全把他們消灭掉。

我国軍民必須想尽办法反对敌人拉了，并**动员那些迷途的伪**

軍回到祖国的怀抱来。必須使他們明白我国政府和人民的寬大政策。对于积极反对拉丁的同胞和青年，我們必須支持。这也是打击敌人的一种办法。

4. 我国全体軍民必須粉碎敌人“以越制越，以战养战”的阴谋。

5. 我們必須完成上述各項任务，而要完成任务(特别是財經任务)，就必须反对那些阻撓我們的东西。

第一是反官僚主义。官僚主义的表现是喜欢文牘、讲究形式、不切实际，脱离群众，不走群众路綫，不正确执行党和政府的政策。

第二是反贪污。贪污的表现是占公物为已有，貪心奸詐，不珍惜公共财产，不珍惜以同胞的血汗、战士的血肉换来的錢財、米粮。

第三是反浪費。浪費虽不像贪污那样偷窃公家財物，可是也使人民和政府受到損失，也像贪污一样有罪。

贪污和浪費都由官僚主义而来，所以，从今以后，全体同胞、战士和干部必須把官僚主义、贪污、浪費看成是对祖国、对同胞犯罪的行为。犯罪者固然有罪，看見犯罪而不揭发的人，也同样有罪。所以，在部队、机关、团体和人民中，都必须掀起一个从上而下、从下而上的誠恳地批評与自我批評的运动，全民积极参加，互相教育，共同清除这三种毛病，以便为新的胜利打开道路。

上述各項，党和政府将发出明确的指示，这里，我只扼要地提出主要的几点。当接到指示时，我希望部队、同胞和干部們仔細研究，提出切实的計劃以便实现，并向我保证無論如何都要坚决实现。能如此，則我們将在壬辰年取得更巨大和更輝煌的胜利。

致以

亲爱和必胜的敬礼

胡志明

## 帝国主义侵略者永远不能奴役 英勇的越南民族<sup>①</sup>

(1952年1月)

在新春短短的几天假期里，我写了这篇文章。

我们越南人和中国、朝鲜的朋友们一样，比其他民族更幸运些，因为每年我们有两个新年。一个是阳历年——阳历的1月1日，在我们的国家里，只有政府机关才在这新年中互相祝贺，因为这是正式的新年。还有一个照阴历计算的阴历年。今年的阴历年刚好在阳历元月的最后一个星期。这是民族传统的新年。在和平的年月里，这个节日一般是延续三到七天。

在我们国家里，春天开始于正月初。现在，遍地已经弥漫着美妙无比的春天气息了。春阳四射，柔和的阳光给人们带来了美好的、旺盛的生命力。正在拔节的稻丛，像一张张宽大无比的绿毡一样，复盖在田野之上，它向人们预告今年将获得丰收和温饱。小鸟在那四季常青的茂密的树丛里，清脆地欢唱。这里的冷天只不过几天，而且，温度很少在十度以下。至于雪是什么东西，一般说，在我们国家里是没有人知道的。

在这些日子里，从高楼大厦至茅庐草舍，在大门上都贴着年画

<sup>①</sup> 这篇文章是为《争取持久和平，争取人民民主！》写的。刊载于1952年4月4日。作者的署名是DIN。

和用紅紙写的春联。現在，这些春联和年画的内容都是斗争和劳动生产的口号。比如：

在抗敌、生产和发展经济的战线上，扩大爱国竞赛运动！

抗战一定胜利！

为反官僚主义、反贪污、反浪费而斗争！

建国一定胜利！

在春节里，每个人都穿起他们最漂亮的衣服，家家户户都烹调最好吃的饭菜。人们都在祖先的神台之前拜祭。亲友之间，互相祝贺。大人给孩子送年礼。人民给部队送礼物，表示拥军……一句话，真是春天里的节日。

在告诉你们一些越南的情况之前，让我向朋友们和所有的同志们，致以最热烈的祝贺。

### 侵略强盗们的勾结

现在，我来讲一讲 1951 年越南的形势。

1950 年 10 月间，敌人在中一越边界战役失败后（这是法帝国主义者在全部殖民地战争史中失败最惨重的一役，他们被迫放弃五个省份：高平、谅山、老街、太原和和平），法国殖民者派塔西宜将军到越南来，揭开了 1951 年战争的序幕。他们采取了全面战争的策略，阴谋巩固保大傀儡政府并组织伪军，促进间谍活动。他们在占领地区的周围，建立一条宽五公里到十公里的无人地带；同时，以二千三百个崩克式地堡的作战体系，巩固红河三角洲。他们加紧在自己的后方进行扫荡，实行大规模消灭人力和毁坏储备物资的政策（杀害人民，夷平农村，烧光田园等）。总之，他们实行了“以

越制越，以战养战”的政策。

法国殖民者的这些勾当，是在他们的主子——美国干涉者的命令和支持下进行的。

为了给美国干涉越南作准备，第一个到越南来的美国反动头目是烏·布依立特，这是一个臭名昭彰的間諜，是杜魯門的朋友和代表。从他来到越南的那一天起，越南人民就见到成群結队从美国来的議員、間諜、将領、商业家、海軍上将、銀行老板，甚至还来了一名主教。

目前，在越南的美国人的头目（当然是在敌占区）是相当有名的間諜——美国駐保大傀儡政府大使多納希特和美国軍事代表团团长伯宁將軍。

1951年9月，塔西宜到华盛顿去报告情况和乞求援助。

10月，美国參謀长联席會議主席戈林將軍又到越南，来視察法国远征軍和偽軍。

为了向美国主子表示，美援的使用不論是現在和将来都是恰当的，塔西宜就在11月里，向和平省的省会展开进攻。法国和世界上的反动报纸所大肆吹嘘的这一場“閃电进攻”的結果是，大部分法軍被越南人民軍的鉗子紧紧鉗住，并被歼灭了。可是塔西宜和他們的爪牙却仍大声叫喊他們胜利了！

战争一开始，美国就把金元和枪枝供給法国，比如：由我們部队繳获的武器、作战物資，甚至罐頭食品，百分之八十五都帶有“美制”的标记。而从1950年6月美国开始干涉朝鮮以来，这种对法国的援助，就特別加强了。美国給法国提供了飞机、輪船、运输車輛、作战物資和凝固汽油彈。

同时，美国主子还强迫法国殖民者必須加紧組織四个偽軍师，

經費由法国和美国各負一半。当然，美、法侵略强盜和傀儡之間的勾結，是存在着很多矛盾和很多冲突的。

法国殖民者正站在三岔路口，要么接受美援，然后被美国“盟友”从越南一脚踢开；要么拒絕美援，让越南人民把他打敗。抓捕在敌占区的越南青年来組織伪軍的做法，对侵略者无异于吞吃炮彈充饥，总有一天，炮彈要在他們的肚里开花。但是，不这样組織軍隊，他們就要在頃刻之間自毀，因为連法国軍事家們也得承认，法国远征軍日益薄弱并正走向瓦解。

此外，法国还必须以极高的代价偿还美援。在敌占区，法国資本家备受美国資本家的排斥。一些美国公司，如煤油公司、“岡萨斯石油公司”、“別肯姆鋼铁公司”、“佛罗里达磷酸盐公司”和其他公司，正在搜刮我国的橡胶、矿产和其他資源。市場上充斥着美国商品。法国的反动报纸，特别是《世界报》，都以悲哀的調子承认說，法国資本家正往后退，給美国資本家让位。

美国干涉者豢养了法国侵略者和越南的傀儡們。可是越南民族是誰也欺騙和奴役不了的。

中华人民共和国和我国邻近。中国的光輝榜样正鼓舞着我們。距今不久，中国打敗了美帝国主义，取得了历史性的胜利。腐朽的蔣介石比起被收买的保大来，虽然更加狡猾，但仍被扫出中国大陆。那么，可耻地被撵出中国并在朝鮮敗得七顛八倒的美国干涉者，能够鯨吞越南么？当然不能！

### 干涉者的可怕罪行

法国殖民者在戰場上失敗，就向手无寸铁的人民施行报复，从

而犯下了許多可怕的罪行。以下是一两个例子：

像其他敌占区一样，1951年10月15日，在河东，法軍竟在街道上圍捕了一群越南青年，强迫他們当伪軍。又像其他地方一样，那里的人民反对这一罪行：三位越南姑娘站在裝滿被捕青年的卡車前面拦阻，不許把这些青年載到营房去。这勇敢的行动，堪与女英雄雷梦第安<sup>①</sup>相媲美。法国殖民者却以最快的速度开动卡車，在瞬息間，就把我們三位爱国的姑娘冲倒和輾死。

1951年11月間，侵略强盜在太平省进行了一次大規模的圍捕，抓去了一万六千多人，多半是老人、孩子和妇女，并把他們禁閉在一个运动場里，周圍布有铁絲网、哨兵和警犬。

一連四天，被捕的人受尽風雨和烈日的折磨，泥水浸到他們的膝盖，他們沒有飯吃、沒有水喝。三百多人因为气尽力竭和疾病而死亡。

被捕者的亲人在給受难者送食物时，受到侵略强盜的野蛮对待。他們把食物倒进泥水里，并用脚踐踏。璞先生——一位七十高龄的老医生，想办法去給那些难民治病，却被侵略强盜當場开枪打死。一些怀孕的妇女也被他們打死了。

这种野蛮的罪行激起了公憤，市鎮里的人民举行罢工，并想办法救济被捕者。由于人民的态度坚决，法国殖民者被迫允許給被捕的人送食物。但根据薩尔东——法国远征軍上校的命令，向被捕的人宣布，这是美国的礼物。

---

<sup>①</sup> 雷梦第安，法国的爱国女战士，法国共产党员。1950年2月23日，她橫臥铁軌，拦阻运载武器、坦克到印度支那去打越南人民的火車。被法国的反动法院宣判一年徒刑，可是在輿論的压力和群众的斗争之下，1950年12月，法国政府被迫提前将她釋放。

1951年10月28日，伪军黎文林，二十七岁，籍贯河内，在塗山海上被一位老渔夫救起。当他清醒过来时，他说：

“10月27日，法国殖民者把我和像我一样的成百伤兵送到輪船上，告訴我們說將送到西貢去治疗。夜里，輪船駛出外海，他們却把受伤的人一个个抛进海里。我幸亏抓到一段木头并想法游走。因为冰冷彻骨，我被冻得不省人事。”

1951年11月25日，法軍大尉梭貝在四圻战斗中为我軍所俘，下面是他的供詞：

“法軍司令部下令毀尽一切，把这里变成一片沙漠。这个命令获得彻底执行，所有的房子被燒成灰烬，所有的家畜鸡鴨都被杀光，所有的田园都被掠夺，树木都被砍光，庄稼都被燒毀。一連几天，火場升起的濃烟遮住半边天空。除了法軍之外，整个地区沒有一人活着。火一直燒到11月25日，就是說燒到越南軍隊向我們襲击并把我們的单位歼灭的那一天。”

以上是成千上万事件中的一些例子，足以证明法国殖民者和美国干涉者的所謂“文明”的本质。

## 越南民主共和国的成就

1951年，越南人民大大地迈进了一步。政治方面：越南劳动党的成立，越盟和越联的合并，越南、柬埔寨、老挝人民联盟的成立，大大地巩固了越南人民的統一和信心；巩固了正在为反抗共同敌人——法国殖民者和美国干涉者，为实现民族独立的共同理想而斗争的三个友邻国家間的联盟。

这么一来，我們就粉碎了敌人一贯根据“分而治之”的原則所



制訂出来的政策。

經濟方面：越南的国家銀行已經成立，財政已經集中和統一管理，交通聯絡也获得重新組織。

以前，我們为了阻止敵軍前进而破坏了公路。今天，我們却要重新修建这些公路，以便加速敌人的失敗。由于这些公路被彻底破坏，所以修建起来相当困难，尽管如此，我們还是迅速地修好了。这是一項要求辛苦劳动的工程，特别是我們缺少筑路机械。但凭着人民忘我劳动的积极精神，修建工作仍然能够順利进行。为了避免敵机的扫射，工作是在夜里进行的。有时候，水淹到修路人的腰部。数以百計的男女，就在亮晃晃的火把下挖土、填沟、敲石头、砍树和搭桥。像其他地方一样，在这里，爱国竞赛鼓舞着每个人的积极性。我相信，要是你們看到由七、八十岁的老大爷、老大娘組成的志願修路队竟和青年队竞赛，你們会感到很惊讶。

这里，需要补充說明一下，解放区的工作，大多数是在晚上进行的。晚上，学生上学，妇女上集市，游击队的兄弟們向敵軍进攻……。

在建立农业稅制度中，我們取得了巨大的成績。从前，农民必須繳納多項賦稅和許多其他的負擔；今天，他們只須納一种統一的稅。农业稅是以实物征收的。誰家每年收获不足六十公斤就可以免稅，誰家收获超过六十公斤就納累進稅。一般說，政府所收的稅額不超过农戶每年粮产量的百分之二十。为了能够及时收稅，党、統一战綫和政府，发动所有干部，从政治上和业务上研究这种新稅。学习之后，干部們到农村去組織座談会、集会，和农民交換意見，向他們解釋新稅务政策。

經過这样的准备工作之后，男女农民选举出一个有政府和各

团体的代表参加的委员会。这个委员会有责任给各个农户算产量和定税额，然后拿到全体农民会议上讨论通过。这种改革得到农民的热烈欢迎，并积极参加农业税工作。

制订农业税和发起增加生产运动是齐头并进的。现在，政府有足够的粮食供给军队和工人。

这么一来，我们就粉碎了敌人妄图封锁我们、迫使我们饿死的狡猾计划。

在教育人民方面，1951年，我们也取得了相当巨大的胜利。尽管战争使我们遇到很多困难（如学校必须经常迁移，晚上才能学习，缺少教学用具和纸笔等），可是学校的数量仍然从1950年的二千七百一十二所增到三千五百九十一所，学生人数则从二十九万三千二百五十六人增到四十一万一千零三十八人。

在越南南方，情况就更加困难。那里，到处都有解放区，可都不是安全的地区。孩子们上课去（实际上那里只有课堂，而没有名副其实的學校），都必须像他们的父兄去打游击时那样警惕、提防。

虽然如此，现在越南南方已有三千三百三十二个课堂和十一万一千七百名学生。

扫盲工作正积极地进行。1951年的头六个月中，在三个区（第三区、第四区和越北区），已经有三十二万四千人摘掉文盲帽子，三十五万人已开始上学。

就在这段时间里面，有五十三个乡镇和三个县（每一个县有五到十个乡），完全扫除了文盲。

各团体也开办了八百三十七个班，吸收了九千八百名职员入学。

党、统一战线、政府、总工会、军队等都经常开设短期的（约一

个星期左右)政治训练班。

总之,我们在教育群众的工作中,是尽了很大力量的。

## 发展和巩固国际联系

1951年,越南人民和国际间的联系,已经有了发展和巩固。

越南人民代表团第一次访问了伟大的中华人民共和国和英勇的朝鲜民主主义人民共和国。这些访问,进一步地巩固了千年来我们三个国家间的兄弟情谊。

参加在柏林举行的世界青年联欢节的越南青年代表团,参加在华沙召开的世界工联会议的越南总工会代表团,参加在维也纳召开的世界和平理事会会议的越南和平代表团,都满怀信心和兴奋地返回越南。在集会中和报纸上,各代表团已经向越南人民报告了他们在各人民民主国家所耳闻目睹的偉大成就,报告了各兄弟国家对正在为独立、自由而斗争的越南的深厚友谊。不论哪一个访问苏联归来的代表,都感到高兴,因为他们能够给我们报告社会主义的偉大胜利和苏联各族人民日益幸福的生活。

参加世界青年联欢节回来的年轻女工张氏新曾经这么說:

“在我们访问偉大的社会主义苏联期间,苏联的青年男女对我们异常亲热,照顾异常周到。”

各代表团的报告,是对群众进行国际主义精神教育的极有益的生动的教材。

“越南必须和平!”“外国军队撤离越南!”这些要求被写在在维也纳召开的世界和平理事会例会的决议中;这些要求,使越南人民群众极其激昂、兴奋。

## 干涉者从失败走向失败

去年，是我們人民軍取得光輝勝利的一年。而侵略強盜則失敗慘重，遭受到人力、物力的巨大損失。據不完全的統計，1951年，法帝國主義侵略軍官兵被斃和被俘達三萬七千七百名（1950年10月中越邊界戰役被斃、被俘的七千多名未算在內）。侵略者將難以忘記，去年正月間越南人民軍在永安、福安（北越）之役所給予的致命打擊。他們也將不會忘記，他們在越南北方的據點，如廣安（第十八號公路）、寧平、府里和義路等，於3月、5月、6月和9月間被我們光榮的戰士所摧毀。但特別值得記憶的是，12月間，在和平省的殲滅戰，使他們遭到慘重損失，僅僅剩下不足八千士兵。我們英勇的民兵游擊隊在北部、中部和南部的活動，也使敵人受到巨大的損失。從法國遠征軍發動侵略至今，他們被斃、被俘或受傷者達十七萬以上。與此同時，越南的正規軍和游擊隊則日益強大。

在敵占區，特別是在紅河三角洲的游擊戰，正在擴大和發展。在北江、北寧、河南、寧平、河東、興安、太平各省，游擊隊特別活躍。以下是具體的例證：

1951年10月初，侵略強盜以十四營的兵力展開了一次大規模的稱為“水母戰役”的“掃蕩”戰，向沿河、興仁、先興三縣進攻。從10月1日至4日，游擊隊曾經與敵激戰。在公虎、安美、安平三個地點，殲滅法軍五百名。我們所以能取得這樣的勝利，是憑藉着部隊、游擊隊的英勇精神，和整個越南民族的忘我犧牲的精神。在每一個戰役中，都有數以萬計的男女踴躍支援部隊，他們經常是在艱苦的環境下，冒着滂沱大雨在泥濘險峻的山路上工作。

数以千计的爱国者为了参加上述的工作，而从敌占区跑出来。这里，我们必须提到年轻的小伙子们，他们经常组成青年突击队。

下面是个说明人民无可比拟的智慧和爱国精神的例子：

在和平战役中，我军必须渡过泸江。当时，法军驻扎在右岸，而泸江一带，法国水兵不断巡逻。在这样的情况下，怎样才能使部队渡江而又不让敌人发觉呢？

当地的老乡终于想出了办法，摆脱了这种困难情况。在离泸江约十公里的一个地方，老乡们找到很多船只，他们沿着一条荒僻的小路，把这些船只按照规定的时间抬到预定地点。在部队渡江之后，为了保守秘密和避免敌机的扫射，老乡们又把船只抬回原来的地方。

这里，我要谈一谈那些战士母亲。她们多半是农村的老大娘，很多人都有了孙子。她们像对待自己的亲生儿女一般帮助干部和部队，照顾伤员。在敌占区里，她们真像是“护命女神”，掩护战士们进行地下活动。她们的行动真是令人敬佩。

像我上面所叙述的，为了补充被消耗了的法国远征军兵力，法国殖民者就必须建立伪军。可是对于他们来说，这是一种危险的办法。

一是：敌占区各地人民起来反对国捕拉丁和反对征兵的斗争。

二是：那些被强迫入伍的人，发起了破坏行动。比如有一次，北圻的傀儡地方长官自称为“青年人的大哥”，准备到南定的一个中级军官学校去视察。军官学校的学员们听到这个消息后，就准备“隆重”地迎接这位客人。他们在学校的墙壁上写了“打倒保大！打倒傀儡！”的口号，同时，还把厕所命名为“保大”。

当这个傀儡地方长官到达学校的时候，学员们便大声叫喊，使

他讲不了話。學員們还提出如下的問題：“大哥先生啊，作为大哥的你，干嗎迫弟弟們去为法国殖民者当替死鬼？”有一些人則想給这个傀儡一頓好揍。最后，这个傀儡像夹着尾巴的狗一样溜走了。

在伪軍里，有不少个班秘密写信給胡志明主席，报告說，他們只等着有利的时机，就“回到祖国的怀抱里”。同时，随时准备执行对他們下达的命令，尽管这样做可能会有生命危險。

### 法国殖民者完全失敗

1951年初，塔西宜將軍剛抵达越南，就吹噓法軍今后将取得胜利。

1952年初，塔西宜尝到了失敗和失望的味道之后，已經看見了完全失敗的前景。

法国殖民政策的后果，使法国最反动的政界感到不安。

在1951年11月22日的《新聞报》上，达拉第<sup>①</sup>——慕尼黑事件的“首犯”之一——曾經这样写过：“如果研究我們財政情况岌岌可危的真正原因，就会馬上看到，最重要的原因之一是，我們正在印度支那执行缺乏深思熟虑的政策……。1951年，印度支那財政預算的正式支出数字已經达到三千三百亿法郎了。由于物价高昂和远征軍的数量不断增加（現在已增到十八万人），我們必須預見到1952年的各項开支将再增多一千亿法郎。我們感觉到，在印度支那的战争，对我們的財政情况，甚至对我們的軍事情况，都造成

<sup>①</sup> 达拉第(生于1884年)法国激进社会党主席。1933—1934年和1938—1940年任法国内閣总理。他参加了在1938年9月举行的慕尼黑會議，为投降希特勒并为希特勒占領法国創造了条件。

了极其严重的后果……。我們不能預料这一場战争能否迅速和胜利地結束,這場战争已經拉长了五年,有許多地方和拿破侖一世<sup>①</sup>时期,我們在西班牙的战争、或拿破侖三世<sup>②</sup>对墨西哥的远征相像……”。

1951年12月13日的《不让步报》曾經这样写道:“法国已經因为在印度支那的战争而瘫痪了。我們正在逐步失掉行动的能力,因为我們的主要力量被紧紧地綁在北部的田野上……。在1951年的軍費預算中,我們給印度支那的撥款是三千三百亿法郎。但根据正式数字,我們在印度支那已經支出了三千五百多亿法郎。在1952年的財政預算中,我們撥出了三千八百亿法郎。但我們肯定要支出五千亿法郎……。事实就是这样……。每当法国想要有所作为的时候,就立刻看到自己被印度支那弄得瘫痪了。”

1951年12月16日的《义勇軍报》写道:“人們一向所說的已經被歼灭、或在精神上已瓦解的武元甲先生所屬的各团,正反攻到河内地区来……。我們日益看清我們一貫执行的政策已經失敗。这种政策,今天显然是完全失敗了。”

下面,我让一位原屬法国远征軍的軍官讲一讲话。这位軍官是加第若大尉。1952年1月7日,他在和平一役中为我軍所俘。他向他的同伍写出如下的号召书:

“几天前,我当了俘虏,令我非常奇怪的是,越南人民軍的士兵,以正派和仁厚的态度对待我……。

① 1808年,拿破侖一世起兵打西班牙。西班牙人民起来抵抗,使法国受到很大損失,西班牙終於取得了抗战的胜利。

② 1861年,法国(拿破侖三世时代)、英国和西班牙联合远征墨西哥。这一次,法国又可耻地失敗了。

“越南军队一定取得最后的胜利，因为他们是在为一个崇高的理想而斗争，他们有共同的目的，并且是建立在自觉纪律的原则上的。完全可以看到，越南军队将歼灭法国远征军。但是越南军队随时准备欢迎你们当中想走到他们那一边的人。

“法国军队的士兵和军官们，谁愿意投到越南军队这一边来，将获得朋友般的对待和自由。”

### 越南人民一定胜利

在 1952 年，越南准备实现如下几个主要任务：

增加生产，巩固经济基础。

为消灭敌人有生力量而战斗，促进游击战。

彻底揭露敌人“以越制越，以战养战”的政策。

把爱国主义和国际主义紧密结合起来。

坚决为反对官僚主义、贪污、浪费而斗争。

越南人民的爱国心和英勇精神使我们深信着最后胜利。

\* \* \*

越南民族的前途像春天的阳光一样灿烂。我们欢欣地面对着这美丽的春阳，我们将为越南灿烂的前途，为全世界的和平、民主和社会主义而斗争。我们是现在和未来的胜利者，因为马克思列宁主义的伟大学说照耀着我们所走的道路。

载于 1952 年 4 月 4 日

《争取持久和平、争取人民民主！》



## 为紀念二征夫人和一九五二年 “三八”国际妇女节致妇女书

亲爱的国内姐妹和海外侨胞姐妹們：

二征夫人为越南妇女留下了一个光輝的傳統，这便是英勇抗战。国际民主妇女联合会帮助越南妇女培养和继承这个傳統，以便积极为反对帝国主义的侵略而斗争。越南妇女堪称为二征夫人的子孙，同时也是国际妇女运动中的一股力量。

值此“三八”节，我謹向为祖国牺牲的女烈士的英灵鞠躬致哀，我謹向有儿子参軍的母亲，和烈士的母亲、妻子致敬。

在我們民族的偉大抗战事业中，我国妇女肩負着重要的一份工作。

許多七、八十岁以上的老大娘，不但带头去当民工，而且还向老大爷、子孙們挑战。

战士母亲和照顾伤員的姐妹們，把爱儿子之心，爱战士之心和爱国之心交織在一起，变成一种无限的爱，像对待自己的亲生儿女、骨肉兄弟一样帮助战士、照顾伤員。

不論是敌占区的妇女，还是女游击队員，都不辞劳苦，不怕危險，尽力帮助战士和干部，积极对敌人进行斗争。

成万妇女，不辞跋山涉水、餐風飲露去当民工。

在企业、农村和机关里的妇女，踊跃参加爱国竞赛，成績不亚

于男人。

在民众識字运动中，不論是教的，还是学的，妇女都占大多数。

許多小資产階級出身的姐妹，以前过慣了养尊处优的生活，現在也刻苦劳动，增加生产。这是思想上、精神上的一个大改造、大进步。

我以极滿意的心情看到，在每一部門的活动中，女青年都踊跃带头，都有优良的成績。

越南的錦綉河山，在我国老、少妇女的努力刺綉下更臻美好、灿烂。

只要各級領導能更深入、更切实地領導，妇女运动就必然更广泛、更壮大。

今天我国妇女的主要任务是：

加强国内各阶层妇女間的团结，加强越南妇女和各兄弟国家妇女及世界民主妇女間的团结；

开展增产节约竞赛，积极参加反贪污、反浪费和反官僚主义的运动；

积极参加政权工作；

支援部队；

保护儿童；

敌占区的妇女，应大力反对敌人抓自己的丈夫、儿子、兄弟去当兵，粉碎敌人“以越制越，以战养战”的阴谋；

海外的侨胞姐妹們，应在各方面拥护国内同胞的抗战。

祝全体妇女进步和取得更多成績。

致以

亲爱和必胜的敬礼

胡志明

## 发动增产节约运动的号召<sup>①</sup>

(1952年3月17日)

1951年，政府曾經特別提出財經工作，尤其是农业稅工作，把它当作政府的中心工作。因此，今年政府能够訂出增产节约的計劃。

实现增产节约計劃是为了培养和积蓄雄厚的力量，以便长期抗战，为轉入总反攻充分作好准备，使抗战达到完全胜利。因此，在解放区，实现增产节约計劃，是人民、政府和团体的中心工作；对游击区和游击根据地来說，它也是一件极其重要的工作。

为了实现增产节约計劃，我們必須发起一个广泛而持久的群众运动。必須宣傳、鼓动、組織和領導人民踊跃参加制訂計劃和实现計劃。必須把增产节约运动作为爱国竞赛运动的中心工作。每一个地方、单位、家庭应该訂出自己实现增产节约計劃的竞赛公約，以便完成政府的总計劃。

为了实现增产节约計劃，各机关、部队、工厂、学校等必須反对

---

① 1952年初，党中央提出三大任务和四項主要工作。三大任务是：消灭敌人有生力量，促进游击战；粉碎敌人的“以战养战，以越制越”政策；培养人民和抗战的力量。四項主要工作是：增产节约；大力加强敌后工作；整軍；整党和整頓群众工作。在这四項工作中，增产节约是中心工作。

贪污、反对浪费。应合理使用人力、物力和时间。应反对官僚主义。因为这是贪污、浪费的根源。

过去，我们只是要人民捐献。从现在起，我们必须进一步指导和帮助人民实行增产节约，以便改善部队和人民的生活，并使国富民强。只有这样，人民才能更清楚地看到政府是全心全意为人民服务的，政府是人民的政府。这样，人民将更积极团结和抗战。

财经干部、农会干部、工会干部是增产节约战线上的突击战士。其他部门的干部必须将本部门的工作和增产节约工作紧密地配合起来。

我们的总口号是：

部队进行杀敌立功竞赛，

人民进行增产节约竞赛。

我们的部队在和平省和其他战场上，坚强地连续地打了三个月，取得了大捷。同胞们和干部们必须和部队竞赛，必须大力实现增产节约计划，培养和积蓄我国军民的力量，以便再打胜仗、不断打胜仗，直到抗战完全胜利。

胡志明

## 厉行节约，反对贪污、浪费， 反对官僚主义

(1952年)

同志们：

今年，我国政府和团体的工作计划，仍然概括在“长期抗战，自力更生”八个字中。

为了实现这个计划，政府和团体提出的主要措施是：

开展杀敌竞赛、增产竞赛、节约竞赛，

反贪污，

反浪费，

反官僚主义。

关于杀敌立功竞赛运动，总司令部订有完整的计划，下达到各支部、卫国军战士、地方部队和民兵游击队，让每个人都透彻地学习和执行。

关于增产竞赛运动，政府订有完整的总计划。各部门、各地方和每一个家庭都据此而切实地、互相协调地订出自己的计划，并务必实现。

各负责同志将向大家讲清楚这两桩事。这里，我只谈到节约竞赛和反贪污、反浪费、反官僚主义的问题。

## 一 节约

首先,让我们提出几个问题:

节约是怎么回事?

为什么必须节约?

节约些什么?

哪些人必须节约?

1. 节约不是吝啬,不是“把一个铜板当铜锣看”,碰到该做的事也不做,该花的地方也不花,节约不是要部队、干部和人民挨饿、受寒。相反地,节约是为了增产,而增产是为了提高部队、干部和人民的生活水平。按照科学的说法,节约的意义是积极的,而不是消极的。

2. 八十年来,我国被法帝国主义,接着是日本帝国主义搜刮,使我国的经济贫困、落后。现在,我们必须具有相当的经济力量,以便抗战、建国。要搞经济建设就必须有资金。想有资金,各资本主义国家采用了三种方法:向外国借贷;向殖民地进行掠夺;剥削本国农民、工人。这些方法,我们都不能采用。我们只能是一方面增产,一方面节约,以便为建设和发展我国的经济事业,积累更多的资金。

3. 我们必须节约时间。比如:以前要用两天才做完的事,现在由于组织、安排得好,工作效率高,我们只用一天工夫就可以完成。

我们必须节约劳动力。比如:以前要用十个人去做的事,现在,我们要好好地组织和安排,提高每个人的工作效率,只用五个人就可以把事情办好了。

我們必須節約資金材料。比如，以前要用很多人、很多時間和原料，以致成本高達二萬元的生產項目，現在因為節約了人力、時間和原料，只花一萬元就夠了。

總之，我們必須想辦法合理地組織、安排，使得一個人能做兩個人的事，一天能做兩天的事，一塊錢能當兩塊錢用。

4. 所有的人都必須節約，首先是各機關、部隊和企業。有人說：部隊只管殺敵立功競賽好了，它不是生產單位，怎樣節約呢？

軍隊中有軍需、軍工、運輸等部門，這些機關必須節約。比如：

以前每一個戰士，平均要放五十發子彈才擊斃一名敵人，現在由於勤學苦練，射擊技術提高了，每個戰士平均只放十發子彈就能擊斃一名敵人；這麼一來，戰士就節約了百分之八十的子彈，節約了鑄造子彈的原料和人工，從而可以製造出其他武器；以前運輸局必須運載一百車子彈，現在，只二十車就行了，這就節約了車輛和油料；車子走的趟數少，路就可以少修理，這就可以節約民工；等等。

從各個戰役中繳獲的許多戰利品（彈藥、糧食、槍枝），部隊懂得愛惜它、節約它，拿它來打敵人，這也是增產。

有人說：各機關（比如司法機關）除了勞動生產自給之外，怎麼節約？

不論哪個機關都必須而且可以節約。打個比喻：每個機關都要用信封，如果每個機關都厲行節約，一個信封用它兩三次，那麼，每年政府就可以省下成十噸紙張。如果司法幹部提高工作效率，辦事迅速，那麼，有事到司法部去的同胞，就可以節省時日，去增加生產。

5. 節約的結果：

上面的例子证明,如果我们善于节约人力、物力和时间,那么,以我国现有的劳动力和资金,我们可以加倍地增产,从而各方面的力量也将加倍地增长。

在苏联,由于节约而投进第四个五年计划(1946—1950)的资金,增加了二百六十亿卢布,就是说,等于五年计划总投资的三分之一。

比如,1948年在莫斯科的一所缝衣厂,曾经节约了三万四千多公尺布,足够缝二万件内衣。

又比如,由于提高生产率而节约了很多时间:过去制造一架大型飞机,需要二万小时,现在只需要一万二千七百小时;过去造一辆大型坦克,要花八千小时,现在,只需要三千七百小时。

在中国,1951年,东北人民由于增产节约,使粮食增加了一千四百万吨。该区的工人和人民还向毛主席保证,他们今年怎么也要增产节约二千二百万吨粮食。

西北区由于增产节约,多出了一百万吨粮食、六十万担棉花、三十五万头牛……。其他各区也都如此。

节约时间和提高生产率是连在一起的。以前,中国的一个纺织工人在两个小时中,要来回走动五千二百多步。现在,各纺织厂推广了郝建秀的操作法,只需来回走动二千三百步。这样一来,纺织工人不但减少了疲劳,并且还提高了生产率。郝建秀是一位十七岁的纺织姑娘,是她提出了这个合理化建议。

苏联人民一边搞增产竞赛,一边搞节约竞赛,所以在第二次世界大战结束五年后,经济就得到了飞跃的发展。当各资本主义国家生活指数日益高涨,人民日益贫困的时候,苏联则四次降低物价,人民日益幸福。



中国革命的胜利才只有几年，也依靠增产节约而使经济发展，财政统一，物价稳定，人民的生活很快改善。

我国正在抗战，条件较为困难。但只要我们有决心，就一定能够增产和节约。

## 二 必须清除贪污、浪费和官僚主义

要想稻子长得好，就必须把杂草拔除干净，不然的话，尽管精耕细作，多施肥，稻子仍然长不好，因为稻子被杂草抑制了。要想搞好增产节约，也必须清除杂草，就是说，必须清除贪污、浪费和官僚主义。要不，它将使我们的工作受到损害。

贪污是什么呢？

对干部来说，贪污是：

偷窃公物为已有、侵蚀人民的财产、克扣军饷、少支多报。利用公家、政府的资金作为本地方、本单位的经费，也是一种贪污。

对人民来说，贪污是：

偷窃人民的财产、集体瞒报。

浪费是什么？

浪费有多种：

浪费劳动力。由于责任心不强，由于组织、安排不好，本来人少也能办好的事，却用了很多人力。在军队、机关、企业中都有这个缺点。在修筑公路、桥梁，在为战役服务中，由于组织不好，浪费了相当多的民工。

浪费时间。能够在一天、半天做好的事情，却拉长到几天。比如：一些会议，由于主持人准备得不好，出席会议的人也没有准备，

本来是一天就能讨论和解决问题的,却拉长到三、五天。

浪费公物。有很多形式,这里只提出几个例子:

各机关对物资使用的浪费,

各企业对机器、原料的使用不合理,

运输局对车辆的保养、油料的节约不严格,

粮仓局修建的谷仓不好,谷仓管理員责任心不强,让谷子受潮湿、耗损和腐烂。

貿易公司不善于精打细算和安排,致使貨物耗损和亏本。

部队不懂得珍惜、保护軍用物资和战利品。

銀行不善于处理資金,使資金无助于增加生产。

經濟机关制訂的計劃不切实际,使革命和政府蒙受損失。

人民抛荒田地,燒祭奠器,为了婚礼丧事而典押耕牛、出卖田地,等。

贪污就是盜窃。浪费虽不是把公家財物放进腰包,可是其結果对人民和政府也极有害,有时,其害处还甚于贪污。

、贪污浪费的发生,其原因在于官僚主义:上下各級領導人和領導机关,不深入实际,不了解和教育干部,不接近群众;对于工作則只看形式,不看全面,不深入了解問題;只知道开会,发指示,看报告,而沒有作周密的檢查。

总之,因为这些領導人和領導机关犯了官僚主义的毛病,所以有眼睛看不透,有耳朵听不清,有規章制度不正确遵守,有紀律掌握不好,結果是一些不好的人和道德差的干部就任意贪污和浪费起来。

这样,官僚主义就酝酿、纵容和掩护了贪污、浪费。因此,要清除贪污浪费,就必须先清除官僚主义的毛病。

### 三 貪污浪費是人民的敌人

#### 1. 貪污浪費和官僚主义是人民、部队和政府的敌人。

它是相当危险的敌人。因为它不带刀不带枪，却藏在我们的各个组织中，搞垮我们的工作。

貪污浪費和官僚主义，不管是有意无意，都是殖民主义和封建主义的盟友。因为它妨碍我们的抗战和建国事业，损害我们干部的纯洁精神和克服困难的意志，破坏我们勤、儉、廉、正的革命道德。

为了争取抗战胜利和建设祖国，战士牺牲血肉，同胞牺牲血汗，可是那些犯貪污、浪費和官僚主义的人，却破坏抗战精神，浪费人力、消耗政府和人民的财富，这种罪恶，和越奸、特务的罪恶一样大。

由于这些理由，所以在思想和政治战线上反对貪污浪費和官僚主义，也就像我们在前线杀敌一样重要和迫切了！

像其他的战线一样，要想在这一条战线上取得胜利，就一定要有计划，有组织，就一定要有领导，有骨干。

#### 2. 反貪污浪費和反官僚主义是一种革命。

消灭丑恶的，建设美好的东西就是革命。我们搞革命是为了消灭殖民主义和封建主义的制度，建设新民主主义制度。

殖民主义和封建主义虽被消灭，但它的遗毒（貪污、浪費、官僚主义）还存在，那么革命就尚未完全成功。因为这些遗毒暗暗地阻挠、破坏革命的建設事业。

有些人在斗争中表现积极、忠诚，不怕危险，不怕艰苦，不怕敌

人,就是說,有功于革命,但一朝掌握了一点权力,就变得骄傲、奢侈,不自觉地犯了贪污浪费和官僚主义的弊病,因而又变成了对革命有罪的人。我們應該挽救他們,帮他們恢复革命道德。有些人口头上說为祖国为人民服务,但在行动上却容易犯贪污和浪费的錯誤,为害祖国和人民。我們必須教育他們,把他們帶上革命的道路。

贪污、浪费、官僚主义,是旧社会的丑恶东西,它是由于自私自利、損人利己而产生的,由“人剝削人”的制度造成的。

我們要建設一个新社会,一个自由、平等的社会,一个勤、儉、廉、正的社会,所以我們必須干淨地清除旧社会的丑恶东西。

### 3. 反贪污浪费是一种民主运动。

战士为了抗战救国不惜牺牲血肉,同胞为了救国,不惜牺牲血汗。为了抗战建国,战士把生命,同胞把人力、财力交在政府和团体的手里,这也是民主集中制的一种形式。

政府和团体授权給干部,讓他們在抗战建国中指揮军队和使用物力财力。干部的任务是关照和爱护每一个战士,珍惜和节约同胞們的每一分錢、每一粒米、每一个工时。同时,战士和同胞有权要求干部完成这一任务,有权批評和指責那些沒有完成这一任务的干部。

民主是依靠群众的力量,正确地走群众路綫。因此,反对贪污、浪费、官僚主义,就一定要依靠群众力量才能成功。

群众,就是军队中的全体战士,工厂中的全体工人,机关中的全体人員,等等,以至全体人民。像其他的工作一样,这一“反”,必須动員群众,必須实行民主,必須使群众明白,使群众积极参加,才有成功的把握。群众参加得越多,胜利就越大、越迅速。

群众的任务是，必须积极参加反贪污、反浪费、反官僚主义运动。为了杀敌救国，战士出力、人民出钱。贪污、浪费和官僚主义是一种“内在的敌人”。如果战士和人民大力反抗外侵而忘记反抗内患，那就还没有完成自己的任务。因此，战士和人民必须积极参加这一运动。

我们从上至下，必须同心合力，以便在这一运动中取得胜利。而这一胜利将帮助我们进一步团结和提高工作效率。它将帮助我们干部改造思想，提高觉悟，贯彻革命道德，老老实实为部队和人民服务。它将帮助我们政府成为一个纯洁的政府，不辜负战士和同胞的信任和牺牲。它将帮助我们良好地完成政府和团体的增产节约计划。它将帮助我们充分作好准备，以便转入总反攻。

## 在全国劳动模范和模范干部 大会开幕式上的发言<sup>①</sup>

(1952年5月1日)

我国的劳动战士——杀敌劳动者，体力劳动者，脑力劳动者，  
和劳动的侨胞們！

兄弟国家的劳动者，法国和殖民地的劳动者，全世界的劳动者  
們！

全世界劳动者的領袖們！

我向你們致意。

我国有代表去中国、苏联参加“五·一”节。

我国今年的“五·一”节的特別意义就是劳动模范大会开幕。

### 竞赛的目的

由于展开增产节约竞赛，苏联正在順利地建設共产主义。由于  
展开增产节约竞赛，中国正在順利地建設新民主主义。苏联已

---

① 1952年5月1日全国劳动模范和模范干部大会开幕，参加大会的包括全国工、农、兵等方面的一百五十四名先进分子。大会总结了竞赛运动，选出了全国劳动模范。

降低物价五次。中国人民用增产节约的方法向国家捐献了三千多架飞机，东北增产节约了二千多万吨粮食。

我国人民搞增产节约竞赛，是为了改善军民的文化生活和物质生活，充分地供应抗战。我军进行杀敌立功的竞赛，是为了大量消灭敌人的有生力量，争取抗战胜利、建国成功，实现新民主主义，进入社会主义。

### 近几年的竞赛情形

竞赛开始于 1948 年。

**部队：**竞赛相当好，持续，普遍，特别是在各次整训之后。从前线和敌后连续取得的胜利中，可以看出竞赛的显著结果。

**各企业的工人：**劳动精神、纪律和组织性相当好。合理化建议多，生产率高。但不全面，和不够经常、持续。

运输部门进步慢。私营工厂的竞赛差。

**农业：**“争取晚造胜利”的竞赛相当好，已懂得分期组织竞赛，集体干活。有些地方逐户逐村地订计划。但还不够全面、普遍和持续。

**脑力劳动者：**科学技术干部的竞赛相当好。但还必须多加努力。扫盲竞赛搞得不错。可是一般来说，文化教育部门进展慢。

**各机关：**有计划，有方针，肯努力。但还不够全面，还没有上轨道和不够持续。

**青年：**已经在部队、民工、工业部门中起带头作用（劳动青年突击团的竞赛）。可是在农村，青年的带头作用还不突出。

**领导方面：**军队、工会、农会不错。可是还必须多加努力。妇

女会和青年团还没有真正深入群众。

总之，各部门的竞赛，或多或少都有进步。可是除了部队之外，共同的缺点是，不够持续、普遍，不懂得跟政治学习相结合。

今后，必须发扬优点和纠正缺点。那些竞赛搞得不错的部门，必须更加努力。竞赛还差的部门就必须努力赶上。

## 竞赛的内容

增产节约的竞赛是：

提高生产率，做得快、做得好、做得多、做得省。

努力节约：原料、材料、劳动力、时间。

节约为了增产，增产必须节约。比如说，生产导火线的阮登大同志，在一个月中节约了五十公升汽油，十四公斤紫梗，一百四十公尺布和一些人工，而生产率比以前还高，质量也比以前好。

杀敌立功竞赛是：

操练好，

多杀敌，

克服困难，执行命令，完成任务。

有人错误地认为部队只有杀敌立功的任务，不用直接搞增产节约。这样说不对。部队正在打胜仗，爱惜战利品，这就是增产。部队爱惜公物，爱惜军用物资，这就是节约。在后方的部队，军需、军工、卫生、运输等部门，更必须展开增产节约的竞赛。在使用人工方面，更必须节约，使后方的同胞有足够的力量和时间进行增产节约竞赛。



## 竞赛的方法

在部队中，发揚軍事民主。

在各部門中，提高技术水平。

搜集合理化建議，吸取經驗，總結經驗，交流和推广經驗。

合理化建議和經驗是整个民族的寶貴財產。我們必須大力使它更丰富和不断推广。起初是在一个单位、一个工厂、一个村庄等推广，逐渐推广到整个軍隊、整个工业部門、整个国家。合理化建議和經驗的推广，像細小的溪水流向大河，大河又流向海洋。不重視合理化建議和推广經驗，就是浪費民族的財產。

推广合理化建議和經驗是軍隊、青年团、工会、农会的責任。政府也必須关心和帮助这件事。

報紙和文艺工作者对推广合理化建議和經驗的工作，必須进行調查、宣傳，歌頌其优点，批評其缺点。这是報紙和文艺工作者的光荣任务，是切实地为爱国竞赛运动所作的貢獻。

## 竞赛的指标

竞赛的指标必須逐渐提高和不断提高。

今天，已經达到一定指标的人和单位，必須进一步提高工作质量和更加努力前进，并帮助那些还差的人和单位赶上今天的指标。

人的智慧、創造性、學問、进步和牺牲精神是无穷尽的，它不断地发展着。因此，竞赛的指标也是沒有止境的，它也是不断地提高的。

誰跟誰競賽呢？这个人 and 那个人之間，这个单位和別的单位之間进行竞赛，这是誰都曉得的。

有一点要提起的是，这一部門可以并且應該同別一部門竞赛。比如，农村里的一个单位可以同部队的一个单位或工业的一个单位进行竞赛。甲乡和乙工厂同丙部队簽訂增产多少和节约多少的竞赛公約；丙部队則簽訂消灭大量敌人，夺取大量枪枝的竞赛公約。这么一来，工农兵就互相竞赛，一同进步。

## 竞赛的意义

竞赛就是加强团结：参加竞赛运动的有各族人民（京族、土族、慢族、芒族等），有各种不同的信仰，有非教徒和教徒，有兵、工、农、士各阶层人民，有男女老幼。所有的人都面向着一个共同的目的，增加生产和杀敌立功。

以前，知識分子和劳动人民是疏远的。工人、农民、士兵則各顾各。各界人士、各阶层人民之間，情感还不够融洽。

現在，竞赛运动发揚了所有各阶层人民之間的团结精神。比如：要想部队够吃够穿，武器充足，打得猛和多打胜仗，那么，知識分子就要进行发明創造的竞赛，农民就要进行多种稻、多种棉的竞赛，工人則进行生产枪枝、彈药的竞赛。部队在展开杀敌立功竞赛的时候，也时时想到同胞并互相鼓舞：把敌人消灭干净，让同胞們安居乐业。

竞赛加强了团结，而团结又有力地促进竞赛。这种团结是真正的和极其紧密的团结。

我想提起一两件很有意义的小事情：

高平省的南老大娘，八十三岁，志願参加修路。干部劝她老人家休息，她說：“越老就越該帮助抗战。修好路让部队走得快，多杀敌人，多打胜仗……”

軍队制药厂女工阮氏交仙鼓舞姐妹們說：“我們應該展开竞赛，把药物准备得又快又好，让部队专心杀敌……”

这些质朴的言詞，发自心底里的相亲相爱和团結精神，是我們民族偉大的抗战和竞赛运动所涌現的新穎、燦烂的文章。

竞赛便是爱国：竞赛是一种切实和积极的爱国表現。所有的劳动模范都把生产率提高了半倍以上。如果我們平均計算，每位劳动模范都把生产率提高一倍，如果我国所有的劳动者——部队、工人、农民、脑力劳动者——都参加竞赛，并且都把生产率提高一倍，那么，結果将是怎样呢？

結果是，我們在各方面的力量都增长一倍，我們將多消灭一倍的敌人，多赢得一倍的胜利。結果是，抗战多一倍胜利，建国多一倍成功。結果是国富民强。

所以我們說：竞赛是爱国，爱国就必須竞赛；参加竞赛的人，是最爱国的人。

竞赛又是国际主义精神的表現：苏联人民，中国人民和其他兄弟国家的人民給予我們很多竞赛的經驗。我們向各兄弟国家学到了很多竞赛經驗，同时，我們努力和各兄弟国家竞赛，以便同各兄弟国家一起进步。这就是国际主义精神。

各兄弟国家的人民和报纸，为我国竞赛运动所取得的光輝成績而欢庆；同样，我們也为各兄弟国家在竞赛运动中取得的胜利而兴高采烈。这便是国际主义精神。

这种真正的国际主义精神表現在各劳动模范的言語和行动

中。比如：中国的一个植棉劳动模范小组到一所纺织厂去访问纺织劳动模范时，兴奋地說：“我們努力多种棉花，你們努力多織布，我們便可以尽量供給祖国人民，尽量支援朝鮮和越南兄弟自力更生。”

又如在我们的劳动模范中，有华侨劳动模范，像黄容兴同志，是一位老劳动模范，他始終积极参加竞赛，积极拥护抗战。这便是国际主义精神。

竞赛不但培植了我們民族的团结精神和爱国精神，并且使我国人民和世界劳动人民互相团结。

竞赛还是为维护世界和平、民主作出贡献：在帝国主义的国家里，永远不会有，也不可能有增产节约的竞赛运动。因为这些国家的劳动人民不会那么傻，去为剝削他們的阶级謀利益。在这些国家里，不进行增产节约竞赛，都已經有成百万人失业（自称为世界最富有的美国，已經有一千二百多万人失业）。如果展开竞赛，那么，这些国家的劳动人民失业的就会更多。

只有在苏联、中国、越南和其他新民主主义国家才会有增产节约的竞赛。只有在革命军队中才会有杀敌立功的竞赛。因为在我們国家，在各兄弟国家，和在革命军队中，人民和军队展开竞赛，是对自己、对自己的民族有利的。由于展开竞赛，和平民主阵营的經濟日益繁荣，力量日益强大，以美国为首的制造战争的帝国主义阵营不得不后退。

我国军民为促进抗战，反对法国殖民者和美国干涉者而展开竞赛。我們消灭了法、美帝国主义的力量，就是切实地为维护世界的和平、民主作出贡献。这正是竞赛的国际主义精神。

竞赛可以改造人，劳动創造社会，竞赛則可以改造人。

除了上述各种意义之外，劳动模范越是积极竞赛，就越要努力钻研、学习，求进步。

竞赛中的合理化建议和工作经验，使体力劳动者提高了自己的技术水平。由于竞赛，脑力劳动者接近、帮助和学习体力劳动者，从而变成了真正的知识分子。这样，竞赛运动就使工农兵知识化，知识分子劳动化。

劳动模范，应该是些富有责任感的人。常常有一些人爱夸耀自己对抗战、对民族的功劳，或讨价还价。他们总爱这样想：我做了很多事情，可是抗战和民族是怎样报答我的呢？劳动模范是不夸耀自己对抗战、对民族的功劳或讲价钱的。他们经常自问：我提高了多少生产率？给抗战和民族做出了什么有益的事情？

劳动模范还必须要有克服困难的精神，以便完成自己的任务。

因此可以说：劳动模范是一些新的人，是一些不断努力实行勤、俭、廉、正的人，是人民的忠僕，是祖国的孝子。

为了开展竞赛运动，我们必须反对官僚主义，反对贪污浪费。因为官僚主义阻挠竞赛运动，使运动发展迟缓，贪污浪费则限制竞赛运动的效果。

## 結 論

竞赛运动的开展是我国人民这几年来所取得的伟大胜利之一。它将为军事、政治、经济等方面更辉煌、更伟大的胜利奠定基础。

因此，党和政府和统一战线任务是把竞赛运动更普遍地推向新的高潮。现在，我们才有上万劳动模范，以后，我们必须有成百

万的劳动模范。

劳动模范的任务是必须不断努力，不断进步。必须谦虚和接近群众，必须做群众的榜样。必须学习政治，必须把竞赛精神、爱国主义精神和国际主义精神结合在一起。绝对不能骄傲自满，不能脱离群众。必须经常记住：成绩是集体的成绩，而不是个人的成绩；是民族的共同荣誉，而不是个人的荣誉；不能有个人英雄主义。

今年，政府和团体已经订出增产节约的计划，军事方面，则有整训和作战的计划。

政府、团体和我国全体军民，特别是劳动模范，必须决心克服一切困难，实现这个计划。我们必须努力，使明年的劳动模范大会，有更巨大、更光辉的成绩和更多的战斗英雄、劳动英雄。这便是：

人人竞赛，  
行行竞赛，  
我一定胜，  
敌一定败！

## 中央首届整训班开幕词

(1952年6月11日)

各位同志：

我代表中央向参加首届整训班学习、研究的同志们表示亲切的欢迎。

这个整训班是我们整党的开始。

我们为什么要整党？

我们的党已领导无产阶级和人民成功地进行了八月革命，把我国人民从殖民主义和君主制度的枷锁下解放出来，建立了人民政权。

今天我们党的任务是团结、领导无产阶级和人民共同抗战建国。这是一个艰巨和光荣的任务，只有我们党——工人阶级和劳动人民的党才担得起这个任务。

我们党有最革命的和最科学的马克思列宁主义，有最正确的政策和路线，有遍布全国的基层组织，有英勇的忘我牺牲的党员和干部。

但由于条件困难，多数干部和党员未能得到充分的训练，因之政治水平还低，思想还有毛病。这明显地表现于下面的一些缺点中：没有掌握好长期抗战、自力更生的政策，没有分清敌友；存在着

相当严重的官僚主义、功臣思想和贪污腐化等毛病。

作为一个领导党，我們党必須坚强、純洁、模范。

全党必須思想一致、行动一致、团結一致，才能完成党的任务。

整党的目的是提高党员和干部的思想 and 政治水平，使党员和干部具有正确的无产阶级立场和观点。

如果我們整党成功，軍事、政治、經濟等方面的胜利就会更大。

通过整党，党的队伍得以鍛炼、整頓和加强，长期抗战就可以坚持到最后胜利。这就是整党的意义。

整党应有重心：整頓了思想再整頓組織。整訓了干部再整訓全体党员。

因此，参加首屆整訓班的同志們的任务是：誠懇地学习，老实地批評和自我批評，进一步吸收革命經驗和培养革命道德。整訓后积极协助中央进行全党全軍的整訓和整頓群众工作。

干部决定一切。各位同志都是高級干部，都担负着重要的責任。工作的胜利或失敗大部分是决定于同志們的思想道德、态度和工作方法。

中央很希望同志們在这次整訓中，努力学习、鍛炼，成为模范干部，不辜負党、政府、軍隊、人民的信任与期望，以便在建設党、帮助党爭取抗战胜利、建国成功的事业中成为党的最得力的战士。

我們是革命者，我們有决心，我們又有兄弟党的帮助，不論困难有多大，我們也决心要做到。希望同志們努力和成功。



## 紀念八月革命节和一九五二年 九月二日国庆节的号召书

全体同胞，

全体战士和干部：

今天，我們欢庆独立七周年，讓我們回顾一下几年来的抗战成績。

經過法国殖民者八十年来殘酷的压迫和剝削，在团体的领导下，我国人民已經团结一致，勇敢地抵抗敌人；奋起斗争，取得了八月革命的胜利，建立了独立、統一的越南民主共和国。

我們唯一的願望是給我們的国家、我們的人民謀幸福，可是法寇却卷土重来，挑起战争，妄图再次掠夺我們的国家和强迫我国人民当奴隶。他們施行了极其凶恶的手段：杀害我們成万的同胞，夷平我們成百的村庄，轰炸堤壩，破坏庄稼。面对着法寇这样殘暴、野蛮的敌人，我国人民只有同心一致，坚决抗战。

我們一边抗战，一边建国。由于人民的强烈爱国心和无限偉大的力量，我們克服了一切困难，取得了相当大的成績。在軍事方面，从1950年底至今，我們的部队連續打胜仗。在敌后地区，游击队力量日益发展，游击区和游击根据地日益扩大。在經濟方面，我們的生产日益进步，增产和节约的計劃，得到同胞們积极执行。在

政治方面，我們取得了重大的勝利；在國內，人民日益緊密團結，越聯戰綫日益穩固，人民、部隊、幹部充分認識到抗戰一定勝利，但必須是長期的、艱苦的，而且要自力更生；在國外，我國人民和兄弟的柬埔寨、老撾兩民族之間的團結日益緊密，我國人民和蘇聯、中國、朝鮮及其他兄弟國家間的友誼日益密切，我國的國際地位日益提高。

對我們的抗戰建國有着巨大影響的另外兩個勝利是：整訓和愛國競賽運動正在我們的幹部、部隊和人民中深入地擴展着，並取得了良好的結果。

取得這些成績，是因為我們黨和政府的政策十分正確，我們的人民和部隊十分英勇，我們大多數幹部十分盡職，特別是敵後地區的同胞、部隊和幹部，是極其英勇的。

但是，我們不能自滿自足，而必須注意克服缺點，以便發揮已經取得的成績，並創造出更巨大的成績。主要的缺點是，還有一些幹部沒有真正實現勤儉廉正，沒有掌握好黨和政府的政策，沒有正確地走群眾路綫，沒有全心全意為人民服務。他們還存在着官僚主義、命令主義、貪污、浪費等毛病。這些毛病表現在動員增產節約、征收農業稅和工商業稅的工作中。

同胞們、戰士們和幹部們！

法國殖民者、美國干涉者和他們的走狗——越奸傀儡們，正在互相傾軋和驚惶失措。他們一定失敗，但他們越接近失敗就越凶惡。他們的惡毒陰謀是“以越制越，以戰養戰”。他們正在敵占區大力拉丁和掠奪財富。他們正在大力破壞我們的經濟。

因此，越接近勝利，我們的困難就越多。我們必須堅決克服一切困難，以便取得完全勝利。我國軍、民、黨、政務必執行以下的

任务：

增加生产和厉行节约；  
大力促进敌运工作和敌后游击战；  
整顿干部的思想和工作方法；  
整顿军队和加强部队的战斗力；  
准备整顿群众工作。

在执行这些主要任务的同时，我们必须认真地掀起一个勤儉廉正，反贪污浪费和官僚主义的运动。我们必须切实地在每一个部门、每一个地方大力促进爱国竞赛。

全体同胞、战士和干部！

我们能够完成这些工作吗？一定能够！法寇、美国干涉者和傀儡集团日益走下坡路。我们的抗战越持久，我们的人民、部队和干部就越得到考验，越坚决、越强大。现在，世界和平民主阵营的力量日益发展。苏联、中国和其他人民民主国家日益强大，我们的阵营日益强大。我们日益受到各兄弟国家人民、法国人民、法国各殖民地的人民和全世界人民的支持。因此，我们一定能够完成这些任务，以便为转入总反攻充分做好准备，争取祖国真正的独立和统一，对维护世界和平的事业作出贡献。

值此独立日之际，我谨代表政府亲切地向：  
解放区的同胞，敌后的同胞和国外侨胞，  
爱国竞赛的各位英雄、模范，  
卫国军干部和战士，地方部队和民兵游击队，  
伤病员和烈士家属，  
政府和团体的干部和人员，  
父老们，

青年和儿童們

致以敬礼

抗战一定胜利!

越南独立統一万岁!

胡志明

## 在准备西北战役<sup>①</sup>的 干部会议上的指示

(1952年9月9日)

昨天下大雨，山洪暴漲，当我们走到一条水势湍急的溪澗时，我看到对岸坐着一群同胞在等待水退之后涉过来。我想，如果不马上涉水过去，恐怕你们要久等了。因此，我和另外几个人就下了决心，解开衣服，一手拿着竹竿，一手拿着拐杖，慢慢地就涉过去了。看见我能够涉过去，那边的同胞们也决心蹚过来。这就给你们提供了一个经验：不论大事小事，咱们有了决心，就能把事情办好，而且还能动员其他的人，也像咱们一样有决心。

现在，伯伯谈谈战役。

党中央和总军委对这一次就将到来的战事的困难条件和有利条件作了详细的考虑，并决心要在这个战役中打胜仗。光是党中央有了决心还不够，必须让你们详细考虑，了解战役的困难和有利条件，从而把这个决心传给你们。党中央和你们有了决心也不够，还

---

① 西北战役是于1952年10月14日开始的。主攻方向为西北地区，次攻方向为河(南)—南(定)—宁(平)。战役到1952年底全部结束。共消灭了一万三千八百名法军；解放了西北敌占区百分之八十的土地和二十五万人口，粉碎了敌人成立“傣族自治区”的阴谋。

必須把这个决心一直贯彻到战士中。从上至下、从下至上，全体都必須有这个决心。决心不是挂在嘴巴上的，而是必須有坚定的信心。碰到有利条件，就决心加以发挥，碰到困难就决心克服。决心必須深刻地贯彻到部队中的每一个人。

在这个会议中，总军委詳細地传达了党中央的决议，你們也討論过了。这个战役的意义和目的是：

消灭敌人的有生力量，

争取人民，

解放国土，

而主要的任务是消灭敌人的有生力量。

你們已經討論了有利条件和困难。碰到有利条件，要是不决心发挥，它可能变成困难；而碰到困难，要是下决心克服，也能够变成有利条件。世上没有什么叫做困难，也没有什么叫做容易。比如：折一条树枝是容易的，可要是不下决心，老是犹豫不决，那也就折不成了。革命和抗战是困难的事，可是下了决心，就会胜利。

决心不是表现在会场中和口头上，而必須表现在工作和行动中。必須决心培养英勇战斗的作风，决心反对一切消极、动摇、自私和瞒报的行为。

必須决心战斗，决心刻苦耐劳，决心克服一切困难，决心执行党中央和政府的政策。就是說，不論对待大事小事，都应该在态度、思想和行动中贯彻做好的决心，对待战斗更应如此。

粮足兵强。搞后勤的兄弟們必須决心使部队有足够的粮食和武器。

部队則必須有这样的决心：

在条件困难的时候，仍然愉快地忍受；

在必要的时候，大力帮助后勤部门的工作。

粮食和武器是同胞用血汗、部队用血肉换来的。因此必须珍惜，保管好，使用必须合理和节约。

战利品不是敌人自动送给我们的，也是同胞们用血汗、部队用血肉夺来的。这些，在我们未能缴获时，是敌人的，在缴获之后，就是我们的。所以，对于战利品，该分发给同胞的就分发，该上缴政府的就必须上缴，该奖赏给部队的，就必须奖赏得公平合理，绝对不应该贪污浪费。

对少数民族的政策，政府已经有所规定，这是争取人民、粉碎敌人“以越制越”阴谋的方法。你们和部队必须正确执行，必须使每一个战士都是宣传员。你们应该做到：我们来到时同胞们欢迎，驻扎时同胞们热心帮助，离开时同胞们依依不舍。做到这样，便是一个大胜利。

你们应该知道，敌军中欧洲、非洲籍的士兵少，伪军多。而大多数伪军是被法国鬼子强迫拉去当兵的。你们搞好瓦解伪军的工作，也是消灭敌人有生力量的一种办法。

在各单位中，都有一些随军的民工。对当民工的同胞，必须教育他们，亲切地照顾他们，必须对他们进行解释、宣传和鼓动，使同胞们高高兴兴地工作。必须使民工和部队之间，建立紧密团结的情感。必须使他们不想回去，而想永远随军帮助部队。这是使我们胜利的一个条件。如果不能这样做，那我们将碰到许多困难。

军队的强大，在于教育好、政策正确、纪律严格。因此，纪律必须严明。在纪律中应该注意两点：

赏，

罚。

至今，我們奖励和处分的工作还做得不好，这是一个大缺点。在奖励方面，有的单位如果該获得表揚和勳章，那么，当你們提議授勳的时候，必須立刻向部队公布。政府、伯伯和总司令随时准备对有成績的人予以奖賞。可是相反地，对那些違反命令和瞞报的人，則應該严厉处分。

这个单位和那个单位，这个干部和那个干部，必須互相竞赛，树立英勇战斗的風气。

必須記住，革命的軍隊，首先是党员，他們是不怕困难的，是坚决克服困难的。應該向苏联紅軍和中国人民解放军学习：在分配艰巨任务的时候，被分配到的单位，感到十分光荣，分配不到的单位，則感到难过，因为自己的水平和能力还不足担負这一任务。

这种作風，你們是能够学到的。由于党中央和政府的領導，我相信你們是能够学到这种作風的。

从师长到班长，必須和战士们同甘共苦，互相照顾和帮助，彼此亲如手足。这是苏联紅軍和中国人民解放军的傳統。我們的軍隊也必須学习这样做。能够这样做，我們在沒有打仗之前，就已經先胜敌人一分了。

各个单位必須竞相正确地执行我的叮嚀。

你們有竞赛的决心嗎？

（会场內全体高呼：有决心！）

既然下了决心，就要实现它。我等待着你們的捷报。从9月2日到12月19日这一段时间，我给部队悬賞。奖品虽小，但意义是大的，因为它是由我亲手做出来的。

哪个单位先立功，除了这份奖品之外，还有其他的奖賞。

不只是杀敌立功的战士才是英雄，那些努力服务的后勤干部



也是英雄。在你们每个人的身上都具有英雄的幼芽，你们要使它壮大起来。

如果你们完成了任务，那我就会永远愉快和健康。

这里有些干部是知道的：当我们刚成立部队的时候，每个人只有几件必需品，武器则只有几支秘密买来的旧枪。可是我们却创造了巨大的成绩，取得了八月革命的成功。

现在我们兵多将强，每个人又都下了决心，所以我们一定胜利。

## 越南民主共和国八項命令<sup>①</sup>

多少年来，法国殖民主义者和越南的封建官吏殘酷地压迫剝削山区的同胞。現在我們的政府派軍队去消灭法国强盜和叛国傀儡，把同胞从奴隶的枷鎖下解放出来，帮助同胞建立自由幸福的生活。

政府頒布八項命令，全体干部、軍队和人民必須遵行：

### 一、保卫人民的生命財產

全体人民不分階級、信仰、职业，都应遵守秩序和尽力拥护人民政权，遵守政府的法律和軍队的命令。

人民政权和軍队有責任紧密地团结人民，保卫人民的生命財產。

搶劫、扰乱或伤害人民的越奸、密探等，将被严厉惩治。

### 二、保卫人民安居乐业

政权和軍队应保卫人民安居乐业。

从事种田、做工、买卖等职业的善良人民，現在可以繼續从事原来的职业。

凡因敌人并村迫迁而移居的，或因抗战而疏散至别处的，都应返乡照常生活。

---

<sup>①</sup> 当我軍开进西北地区时，我国政府頒布了这八項命令。

### 三、沒收法国强盜和叛国者的財產

法国强盜和叛国者的財產都应予以沒收并交由人民政权处理。他們的土地将分配給无地或少地的农民。

凡在法国和傀儡政权的邮电局、国庫、工厂、庄园、貨仓等做事的人，应保护机器、用具、財產、簿籍等，并交还人民政权。誰願意繼續任职的，政府将根据其才能而任用。

### 四、保护寺庙、教堂、学校、医院以及其他社会文化机关

凡在上述机关任职的，可照常工作。人民政权和軍隊应保护他們。

政权、軍隊和团体应尊重同胞的信仰和風俗习惯。

### 五、有功者賞，有罪者罰

叛国及罪大恶极者将被惩治。

凡因敌人所迫而从敌，現在沒有反对人民政权和軍隊的人，将获得政府的寬赦。

凡帮助人民政权和軍隊杀敌鋤奸的人，将获得奖励。

凡乘机破坏、盜窃公物和携带公款文件潜逃，并不肯交还人民政权和軍隊者，将受到惩治。

### 六、維持社会秩序和安宁

法国强盜的殘軍和土匪都应向人民政权或軍隊自首。

凡投降自首和交出所有武器的人，将获得政府的寬赦。

凡抗拒，不自首，或暗藏武器的人将被惩罚。

凡隱藏法国殖民主义者和傀儡，或纵容、帮助土匪的人，将被提出公訴。

凡帮助人民政权和軍隊追捕法国殖民主义殘軍和土匪，或劝喻他們出来投降自首有功的人，将获得奖励。

### **七、人民、特别是农民应組織起来**

一方面互相帮助增加生产，改善自己的生活。

一方面帮助人民政权和军队逐步开展有利于地方的工作。

### **八、保护外国侨民的生命财产**

各国侨民照旧安居乐业，遵守秩序，应遵守越南人民政府的法律和军队的命令。

凡做法国殖民主义者的密探、間諜、特务，或有反对越南抗战行为的人，或是帮助、隱藏法国殖民主义者和叛国者的人，将按照越南政府的法律处罰。

人民军队的紀律极为严明，买卖公平，不侵犯人民的一針一綫。

同胞們应安心生活，遵守秩序，帮助军队，拥护人民政权，为军队、干部和机关保守秘密；不要听信敌伪的宣傳。

此布

越南民主共和国主席

胡志明

1952年10月1日

## 全国抗战六周年紀念的号召书

(1952年12月19日)

全体同胞，

全体卫国軍、地方部队、民兵游击队，

全体干部：

今天，我們跨进了全国抗战的第七个年头。每个人都清楚地看到我們日益强大，敌人日益衰弱。从1950年年底的边界战役以来，在北部的战场上，我們已取得和保持了主动，而敌人則处处被动。今年年初，我們在和平战役中大胜。今年年底，我們在西北战役中大胜。

我們大胜，敌人大敗，使法国和世界的輿論嘩然。法国的反动殖民主义头子也只好承认：侵略越南的战争，使法国碰到很多困难，一筹莫展。

敌人大敗有很多原因。他們不但受到我国人民的坚决抵抗，而且还被法国和世界人民反对；他們的軍队士气日益低落；他們的同伙——帝国主义陣营中的矛盾，日益尖銳。

我們大胜，因为我国人民紧密团結，我們的战士勇敢战斗，我們的党和政府领导正确。又因为我們的兄弟国家——苏联、中国和其他各人民民主国家日益富强；我們的朋友——世界和平民主

陣营日益扩大。

我們胜利，可是我們絕不因为胜利而主观、輕敌。相反地，我們必須时刻努力，发揚优点和改正缺点。

爱国竞赛、增加生产、游击战运动和各个干部整訓班，以及軍隊中的整訓都取得了良好的成果。我們必須努力扩大这些成果。

我們有一个缺点是，还没有正确地执行政府頒行已久的土地政策。我国人民几乎百分之九十是农民。在卫国軍、地方部队、民兵游击队的成員中，百分之九十以上是农民。納稅、出民工，也大多是农民。农民同胞为抗战作出的貢獻最多，为祖国作出的牺牲最多，可是农民却是最穷苦的人，因为他們缺少耕地。减租减息是农民的正当要求，也没有得到彻底实现。这是极为不公平的状况。因此，党、政府和越联战綫明年将坚决发动农民，彻底实现减租减息的政策，以便保证农民的正当权利。农民方面，則必須自动、自觉，紧密地組織起来，拥护这一政策。这么做是为了改善农民的生活，加强抗战力量，巩固和发展全民的大团結。

农村的同胞和全国同胞，过去已經团結，現在必須更团結；过去已經积极，現在就必须更积极参加抗战，参加增产竞赛，为抗战作出貢獻，把长期而艰苦的抗战大力推向完全胜利，使建国事业完全成功。

在这里，我謹代表政府，向为祖国牺牲的烈士的英灵鞠躬致哀，并向伤病員和烈士家屬致以亲切的慰問。

表揚同胞們积极参加抗战、建国；

表揚部队展开勇敢杀敌立功竞赛；

表揚积极当民工，为抗战服务的兄弟姐妹們；

表揚爱国竞赛中的劳动模范和英雄；

表揚全心全意为人民、为祖国服务的男女干部；

亲切慰問战士母亲們、父老們、青年和儿童們。

全国抗战的第七年，全体同胞、全体战士、全体干部，应作出更大的努力，以便爭取更多、更大的胜利。

抗战一定胜利！

越南独立、統一万岁！

胡志明

## 在越南劳动党中央委员会 第四次會議<sup>①</sup>上的結束語

(1953年1月)

同志們：

我們黨已經把抗戰救國鬥爭從低級階段推進到高級階段，從小勝擴展到大勝。所以能夠這樣，是因為我們黨，——並且只有我們黨，正確地遵循着馬克思列寧主義，正確地遵循着毛澤東思想。

我們黨明確地認識到抗戰一定勝利，可是是長期和艱苦的。我們黨堅決領導軍民克服一切困難、艱苦，——並且是越接近勝利，困難、艱苦就越多，以便爭取完全勝利。所以能夠這樣，是因為我們黨，——並且只有我們黨，是全心全意為人民、為祖國服務的。

我們的黨是一個英勇的、先鋒的黨。為了完成黨的偉大而光榮的任務，全體幹部和黨員，從上至下，不論在什麼崗位，做什麼事情，都必須：

---

① 黨中央第四次會議在1953年1月底召開，會議認為：越南的民族民主革命，實質上是由工人階級領導的農民革命。所以必須培養人民的力量，進一步鞏固工农聯盟，保證我們的長期抗戰取得完全勝利。會議檢查了抗戰幾年來的土地政策和執行這一政策的情況，並提出了首要的工作是：發動群眾徹底減租（包括退租），實現減息。會議並對加強整軍工作、財經工作、敵後工作和整黨工作作出決定。這一次會議標誌着抗戰時期黨在領導上的轉變。



坚决地正确执行党和政府的政策；

正确地走群众路线；

决心树立勤、俭、廉、正大公无私的革命品德，决心清除官僚主义和贪污、浪费的弊病。

在学习、战斗、增产等方面的爱国竞赛中起模范作用。

老老实实地进行批评与自我批评，以便不断进步。

我深信，在党中央的领导、教育和检查下，在兄弟党的帮助下，在群众的监督下，凭着每一个干部、每一个党员的决心，我们一定能做到上述各点，并且一定能取得胜利。

## 三月三日<sup>①</sup>紀念会的開幕詞

父老們，

兄弟姐妹們和孩子們：

我代表越南劳动党和越联战綫，欢迎柬埔寨和老撾友邦的代表，欢迎我們爱国竞赛中的英雄和劳动模范，山区和地方同胞的代表們。我謹向正在英勇战斗的人民軍和正在努力支援前綫的民工問好。

这里，我仅提出世界和国内形势的几个重大問題。

1952年10月，世界上最重大的事情是，苏联共产党第十九次代表大会的召开。大会总结了苏联人民的偉大胜利，并决定了大步向共产主义迈进的計劃。我們出席世界人民保卫和平大会的代表們，路过苏联，亲眼看到了苏联在各方面的巨大进步。誰曾經看到过苏联人民在第二次世界大战后艰苦而頑强的斗争，誰才懂得今天的成功是多么的巨大！

另一件重大的事情是，中国革命的胜利才只有三年，但由于中国共产党和政府的领导，由于中国人民的坚决奋斗，今年，中国正做着三件影响到世界，特别是影响到我們国家的巨大事情。第一件是，加强抗美援朝。第二件是，中国今年将进行一次世界历史上

---

① 越南劳动党成立紀念日。

最偉大的普选，約有三亿人参加投票。第三件是，中国今年开始实行大搞建設的五年計劃。

另一个对我们有影响（特别是精神方面）的因素是，朝鮮人民軍和中国人民志願軍近来打了很多次大胜仗。

我們的兄弟强大，也就是我們强大。因为我們的兄弟强大，就鼓舞和幫助着我們强大。

在我国，由于党和政府的正确和坚决领导，由于我們人民和军队的努力，所以比起前几年来，不論在軍事方面或其他方面都有相当的进步。可是我們不能自滿、自足。相反地，我們必須认清缺点，以便糾正。比如說，后方赶不上前綫，人民的增产赶不上部队的发展。这是很明显的缺点。什么原因呢？我們的人民是不是努力？是努力的。每一个部門都有成千上万的劳动模范，这就是证明。可是我們的生产为什么赶不上軍事的胜利呢？因为我們的人民大多数是农民，而农民又大多数还没有真正享有政治权利，經濟上也还没有真正解放。

为了糾正这个缺点，使后方和前綫一样进步，使人民和部队一样进步，为了培养抗战力量使之日益强大，党、政府和越联战綫今年坚决发动群众，彻底减租，实现减息。从党员以至越联战綫的会员，党、軍、民、政的干部都必须参加发动群众的运动，全心全意为人民服务。

自我国人民掌握政权的那一天起，政府就发出了减租减息的通知。1949年，政府又頒布了减租减息的法令。可是实际怎么样呢？有些地方做得不错，有些地方略略做了一些，有些地方没有做。这一方面是，由于党、越联战綫和政府督促、检查不够。这个缺点我們必須承认。另一方面是，由于我們相当多的一部分地方

干部不純洁，沒有全力以赴执行党、政府、越联战綫的政策，另一些人則自私自利。还有一个原因是，地方政权、特别是各乡政府还掌握在土豪等封建階級的手里。可是，首要的原因是，农民还没有紧密地組織起来和很好地发动起来，沒有自觉、自动地为爭取自己的正当权利而斗争。因此，为了爭取群众的切实权利，为了培养抗战力量，培养我們的生产力量，今年，党、政府和越联战綫必須坚决发动群众。

发动群众不是一件祝賀道喜的事。发动群众是为了斗争，而斗争是有对象的。斗争的对象是那些不肯老老实实减租减息的人。听說要斗争，一定有人会鬧不清：斗争到什么程度？怎样斗争？我可以这样宣布：群众斗争的对象是那些不执行党、政府、越联战綫的政策，不肯减租减息的人。对于越奸、土豪恶霸，政府和人民将严厉惩治。对于爱国人士，真心抗战和正确执行党、政府、越联战綫的政策的人，我們一定团结他們。这样一讲就明白了。

現在，让我談一談越南劳动党的事情。像党的宣言所指出的，党必須努力团结全民，以便大力促进抗战。团结越联战綫中的各友党和群众团体。团结不是光口头上談談，而要有团结的行动和团结的精神，要真正地团结。让我打一个比喻：劳动党开办了一些整訓班。这些整訓班，同样欢迎各友党的党员和无党派的干部参加。这就是真正团结、一起进步的证据。另外，我們也要和柬埔寨、老撾人民团结，和中国人民团结，和其他各兄弟国家团结。

凭着我国人民和部队的力量，凭着我們从上到下、从下到上的坚决精神，加上世界和平的力量，加上各兄弟国家日益发展、强大的力量，我們相信，我国的抗战虽然长期、艰苦，但是一定胜利。

## 致各机关整訓班书

(1953年6月)

亲爱的整訓班學員們：

在整訓开始的时候，伯伯有几句話提供你們研究：

**为什么要整訓？**

因为我們許多干部的立場还不穩，思想不开展。因此存在許多缺点，

对民族民主革命的路綫还没有透彻了解；对长期抗战、自力更生的政策还掌握得不好。

对誰是敌，誰是友(在世界上、国内和自己的思想上)还分辨不清楚。

因此存在着許多毛病。例如，个人主义，把自己和家庭的利益放在民族共同利益的上面和前面。这是主要的和基本的毛病，由此而产生了許多其他不良現象，如：

自私自利，怕困难，怕吃苦；

不安心工作，貪图地位名望；

浪費，貪污，官僚主义，命令主义，等等。

**应该怎样整訓？**

整訓是为了帮助干部提高革命思想，坚定立場，清除缺点，发

揚优点。要想获得这样的結果,就必须:

扩大民主:老老实实地进行自我批評,誠懇地批評別人。

在下級和上級之間、工农分子和知識分子之間、非党員干部和党員干部之間,反对讲情面和迁就的态度。

**每个人的任务:**

各机关的負責干部必須認真領導整訓。

参加整訓班的人必須决心学习,决心改造,互相帮助学习,互相帮助改造。

你們都是抗战的、革命的干部,都是能够进步和有着光明前途的干部。为了不断进步,全心全意为抗战、为人民服务,希望你們努力学习,完成任务,尤其是发动群众、实现土地政策的任务,并望你們成为模范的干部。

祝你們健康、整訓胜利。

致以

亲爱和必胜的敬礼

**胡志明**

## 致金日成元帅电

(1953年7月27日)

謹致朝鮮民主主义人民共和国内閣首相

金日成元帅：

全体越南人民欣悉朝鮮战争已經結束，停战协定已經簽訂。

这是朝鮮人民和中国人民志願軍的一个大胜利。

这是世界民主和平陣营的一个大胜利。

越南民主共和国人民和政府敬祝朝鮮民主主义人民共和国人民和政府在实现祖国的統一中取得更多的胜利。

越南民主共和国主席

**胡志明**

## 一九五三年庆祝八月革命节和 国庆节的号召书

全体同胞們，

全体战士和干部們：

今天，我們兴高采烈地庆祝八月革命节和独立节。

这个独立是我国人民經過八十年轰轰烈烈的奋斗而取得的。

这个独立是我国人民进行八年的英勇抗战而维护住的。

在将近一个世紀的年代中，帝国主义和封建势力使我国人民陷于奴隶的地獄里。它們以为已把我国人民的爱国精神扑灭，但是它們大大錯了。在国内，由于我国人民的团结一致和英勇斗争；在国外，由于苏联战胜了日本帝国主义，因而八月革命取得成功，我国获得了統一和独立。

但是，帝国主义强盗和卖国越奸到死也不会改变本性，他們挑起了战争，妄图再度統治我国。面对这种侵略行动，党和政府坚决领导和团结全民抗战到底，继承八月革命的光輝事业，维护祖国的統一和独立。

\*             \*             \*

回顾几年来的抗战，我們清楚地看到：我方日益壮大，敌方日  
益削弱。



**我們方面。**抗战初期，敌人大举进攻，我們处于守势。物质上很缺乏。虽然环境十分困难，但我国人民情緒十分高漲，党和政府能高瞻远瞩，提出了“抗战一定胜利，但要长期艰苦和自力更生”的口号。

事实证明了党和政府的政策是十分正确的。越經過多次考驗，我們軍民的精神越高漲，我們的物质力量越强大。在1950年底，我們把敌人从越中边界赶走了，插进了敌人的后方，打了許多次漂亮的胜仗。各地的地方部队和民兵游击队都在大力地发展和活动。

这是軍事方面的胜利。在其他方面，如財經、內政、社会文化等方面，我們也不断地进步。例如：由于党和政府的政策正确，由于人民积极进行增产竞赛，我們建立了民主的財政經濟。在抗战的困难环境中，政府为农民減輕了农业税，同时进一步改善了部队、工人和干部的生活。这是我們財政經濟的显著进步。

整党、整軍、整訓的結果良好，是我們在政治方面的重大胜利。

有計劃、有步驟、有次序、有領導地发动群众实现土地政策的运动，将改善农民的生活，进而使成千万的农民摆脱封建地主的桎梏，将有助于发展国民經济，扩大民族統一战綫，巩固人民民主政权，加强人民軍隊，并且将大力促进抗战达到完全的胜利。

在我国抗战的初期，柬埔寨和老撾的民族解放运动还薄弱。現在，柬埔寨和老撾的抗战已取得了許多胜利。越、柬、老三个兄弟民族的团結日益紧密。

在我国抗战的初期，苏联和东欧的新民主国家正努力医治第二次世界大战所造成的严重創伤，中国革命正遭到困难，世界和平运动还没有組織起来。今天，苏联正大力向共产主义过渡，东欧各

新民主国家正大力建设社会主义，中国革命已取得胜利，并且正大力建设新民主主义。今天，世界和平运动蓬勃发展，朝鲜的抗战取得了胜利。这是我们阵营的巨大胜利。我们兄弟国家的胜利也就是我们的胜利。

**敌人方面。**在发动战争的初期，法寇来势汹汹，满以为一口就能吞下我国。他们叫嚣要在五、六周内占领我国。他们派遣了法国四分之一以上的军官，近一半的军士和成十万的士兵前来侵略我国。但每年他们都损失几万人和成十亿法郎，而结果还是接连地遭受失败。

在越南的战争使得法国经济危机日益加深，财政日益枯竭，赋税日益加重，人民日益贫苦，政治日益混乱，军事日益衰弱。在越南的战争使得法国日益民穷财尽，日益附属于美帝国主义。

今天，连法国的反动报纸和政客们也要承认：在越南、柬埔寨、老挝的法国军队，从来没有过这样的危困，败仗一仗接一仗，从越中边境到查尔平原<sup>①</sup>，败退了五百多公里。他们已被迫承认，在越南的战争把法国的元气吸摄殆尽。法国不但没有取得胜利的希望，反而避免不了失败。

以美国为首的帝国主义阵营，经济危机日益严重，帝国主义国家之间的矛盾日益加深。它们在中国和朝鲜遭受了惨重的失败。它们国内的劳动人民反对帝国主义战争政策的斗争日益激烈。殖民地和附属国人民反对帝国主义的斗争日益发展。尽管美国对在越南、柬埔寨和老挝的侵略战争日益加强干涉，但它们还是免不了要失败的。

---

<sup>①</sup> 老挝的一个地名。

总而言之，敌人的力量正日益衰弱，法、美帝国主义集团也日益衰弱。

\*                     \*                     \*

朝鲜停战是朝中人民的一个重大胜利，是世界和平民主阵营的一个重大胜利，同时也是我国人民的一个胜利。

这个胜利的取得，是由于朝鲜军民的团结一致，由于朝鲜人民军和中国人民志愿军的英勇战斗，由于世界和平运动的支援。这个胜利是经过艰苦战斗、付出重大的牺牲才赢得的。

美帝国主义及其同伙被迫接受停战，是由于它们遭受了惨重的失败，不能继续打下去。虽然这样，从停战到恢复和平，还会遇到许多的困难，因为美帝国主义可能千方百计地进行破坏。所以，中朝军民和世界和平民主阵营还要进行斗争，警惕帝国主义及其走狗的破坏阴谋。

朝鲜的胜利使我国军民对我们阵营非常强大的力量更有信心，更加清楚地看到帝国主义力量的衰弱，更加清楚地认识到，要进行极其艰苦的战斗才能取得辉煌的胜利。

朝鲜的停战，使法国人民反对侵略越南的斗争更加高涨，使法国军队军心更加动摇，使伪军和伪政权更加惶恐惊慌。因此，法国殖民者、美国干涉者以及他们的走狗一面散播假和平、假独立的谎言，进行欺骗性的改革，妄图削弱我国人民坚决战斗的精神；另一方面，他们却加紧集中军队和加强装备，以便进一步扩大战争。因此我国人民要时刻警惕，时刻做好准备，粉碎他们的阴谋，消除恐美、怕困难的情绪及和平幻想。

我们一贯主张和平。但是我们知道，只有长期和艰苦的抗战获得胜利，和平才能取得；只有获得真正的统一和独立，才有和平。

\* \* \*

在国庆节到来的时候，我謹代表我国人民、军队和政府，  
向各兄弟国家人民、法国人民以及为和平而斗争的世界人民  
所給予我国的支持，表示感謝；

向为祖国牺牲的烈士們的英灵鞠躬致哀；

向伤病員和烈士家屬致以亲切的慰問。

我并贊揚：

全体卫国軍、地方部队、民兵游击队和公安战士們；

民工們；

增产竞赛中的劳动模范們；

党、政、軍、民的干部們；

父老們、青年們、儿童們；

敌占区同胞們和国外侨胞們。

趁着这个机会，我呼吁那些迷途附敌的人翻然省悟，回到祖国  
的怀抱来。政府和人民对改邪归正的人永远是寬宏大量的。

我們虽然取得了許多巨大的胜利，但絕不能主观輕敌。为了  
贏得真正的独立和統一，对維護世界的和平作出貢獻，我們的抗战  
仍要长期和艰苦，我国軍民要坚决克服一切困难，实现下列任务：

军队要大力展开政治和軍事学习竞赛，提高战斗意志，消灭敌  
人更多的有生力量，粉碎敌人的一切进攻阴谋；

人民要展开增产节约和参加抗战的竞赛；

敌后同胞要大力支援抗战，进行反对敌人“扫蕩”、拉丁、破坏  
生产的斗争，要努力維護自己的生命和财产；

每一个人都要热烈参加和支持发动群众、实现土地政策的  
工作；

干部要努力进行整训学习，发扬优点，克服缺点，全心全意为人民服务，正确执行党和政府的政策，正确地走群众路线。

为了完成上述任务，我们的军队、人民和干部必须：

加强长期抗战、自力更生的精神；要分清我、友、敌；要经常警惕，努力粉碎敌人的欺骗手段和一切进攻阴谋，粉碎“以越制越，以战养战”的政策。

全国人民要团结起来，克服一切困难，完成任务，大力推进抗战，维护独立！

长期抗战一定胜利！

独立、统一一定成功！

致以

亲爱和必胜的敬礼

胡志明

## 一九五三年中秋节給儿童們的詩

九度中秋，  
八年抗战；  
儿童們成长，  
胡伯伯喜欢。

\* \* \*

今年中秋，寄給你們詩一首，  
我吻所有远近的儿童；  
今年中秋，比往年中秋好，  
抗战取得了比往年大三、四倍的胜利。

\* \* \*

发动农民，  
进行土改，  
努力增加生产，  
消除人民苦难。

\* \* \*

远乡和近村，  
有吃有穿，乘势前进。

\* \* \*

整訓整軍，  
部隊努力，  
殺敵立功，  
決戰必勝。  
東西南北各地，  
傳來勝利消息，紅旗滿天飄揚。

\* \* \*

你們歡樂！  
我也歡樂！  
明年中秋要比今年中秋更快活。

胡 伯 伯

## 在知識分子干部整訓班<sup>①</sup> 結業典禮上的講話

今天，我們愉快地結束了整訓班的学习。我謹代表党和政府，首先感謝整訓班的职工在思想指导和物資供应方面做出了努力，使諸老和各兄弟姐妹們能健康、愉快地进行研究学习。

第二是感謝諸老不辭年高体弱，努力带头研究学习，为兄弟們树立了榜样。这是难能可貴的。

第三是我高兴地說：兄弟姐妹們或多或少都有了进步，依我看来，这些进步表現在下列几点：

一、每一个人都清楚地認識到，我們党、政府和人民是十分爱护知識分子的。爱护那些把理論和实践結合起来的知識分子，那些全心全意为人民、为抗战服务的知識分子，爱护那些同人民團結一致的知識分子，那些人民的知識分子。

二、每一个人都清楚地認識到，过去殖民者和封建势力在物质方面殘酷地压榨、剝削工农群众。但是，工农群众保持了階級意識和民族意識，保持了頑強不屈的意志，一遇革命和抗战的时机，他們就积极奋起，把集体利益放在个人利益上面，忘我牺牲，英勇战斗。对于知識分子，虽然殖民者和封建势力也在物质方面进行

---

<sup>①</sup> 这个整訓班从1953年7月15日开始，至9月26日結束。



直接的剝削，但是，他們同時還以剝削所得的一小部分用來收買知識分子，而在精神方面却對知識分子加以无情的壓迫和剝削。他們使得知識分子脫離實際，脫離人民。他們使得知識分子迷迷糊糊，以致忘記了自己的祖國被奴役，忘記了自己是奴隸，不能分清敵友，不能辨別是非。這是殖民者和封建勢力的極其毒辣的手段。

三、每一個人都清楚地認識到，想擺脫奴隸的桎梏，想自立自強，就一定要搞革命，要抗戰。抗戰是革命的繼續，是為了完成革命任務。我們的革命是民族解放革命，人民民主革命，反帝反封建革命——基本上是農民革命，土地革命。

每一個人都清楚地認識到，抗戰一定勝利，但要長期、艱苦、自力更生，以便克服一切困難。要忍受艱苦，以便進行長期抗戰。我們只要堅持長期戰鬥，就一定能夠取得勝利。

自力更生以堅持長期、艱苦的戰鬥，是全民的共同責任，也是每一個人的責任，而知識分子幹部更要樹立榜樣，要“先憂後樂”。

四、每一個人都清楚地認識到，要想抗戰勝利、祖國獨立，就要打垮帝國主義，打垮封建勢力。要達到這個目的，必須具有極其強大的力量，我國人民（其中農民占絕大多數）是具備這種力量的。

想把這種力量動員起來，就要發動群眾實現土地政策，除此之外沒有別的办法。

除了殖民者和反動的封建勢力、越奸傀儡等之外，越南人誰不希望抗戰勝利、獨立成功。因此，所有的愛國者，首先是幹部必須有明確的立場，堅決站在農民——促使抗戰勝利，獨立成功的骨幹力量——的一邊。

上面我所提到的幾點是你們的巨大進步，因為它是舊的思想立場轉變為新的思想立場的表現。但是，我們也要看到，我們的缺

点还不少，而且在改造思想、作風以便清除殖民者和封建主义遺留給我們的毒害的这一漫长道路上，这些进步只是第一步而已。

我們要知道，我們正在榮幸地生活在一个迅速变化和发展的偉大时代里。在这几十年中，我們看到了許許多多的新发明，如无綫电、无綫电傳真、原子能等等。人类已大大控制了自然力量，使之为人類服务。但是，最偉大的发明和发展得最迅速的是馬克思列宁主义。

在几十年中，这一主义已深入傳播到全世界，并在地球三分之一的土地上推翻了旧社会，建立了新社会。

三十六年前，全世界是資本主义、帝国主义和封建主义的旧世界。今天，出現了一个辽阔的新世界，从东德、苏联到中国、朝鮮，連成了一片；八亿人民在思想、政治、經濟和軍事方面紧密团結成为一个整体。在这一整体的周圍，还有亿万劳动人民和被压迫民族正在站起来反对帝国主义和封建势力，爭取自由解放。

这就是由苏联领导的民主和平陣营。站在这个陣营中的我們越南有了些什么进步呢？

九年前，我們的国家默默无聞，誰也不知道。現在由于革命，由于抗战，我們的国家已經名揚天下，敌人害怕，朋友爱戴……

我国人民的进步最显著的表现是在軍隊方面。九年以前，我們的軍隊还很弱小，各方面都很缺乏。現在我們的軍隊已迅速成长，在政治和战术方面都有了飞跃的进步；已驅逐敌人敗退近五百公里，并且必将干淨地把他們扫出我們的亲爱的国土。

九年以前，包括知識分子在內的我国人民，被法国鬼子輕視和称为“骯髒的民族”。今天，我們有了吳家坎、黃亨、陈大义、阮氏氈、阮国治等英雄，并且在爱国競賽运动中正涌現着上百的模范和

英雄。

就是我們的兒童，他們過去只懂得嬉戲和放牛，或在一些廟會和節日里，被殖民者強迫舐鍋底讓他們觀看取樂。今天，我們的兒童也積極參加抗戰殺敵，建立了功勳，例如阿南、阿書以及許多其他的兒童們，無愧於昔日英雄陳國瓚。

一句話，九年前我國人民是奴隸，今天我國人民做了主人翁。這是馬克思列寧主義照亮了我們革命道路的結果。

作為一個英雄民族的幹部，奮鬥在光輝的時代，這是知識分子的一個榮譽，也是一個繁重的任務。要想完成任務，就要在運動中不掉隊，同整個民族齊步前進；就要改造思想，站穩立場。

我們要記取“正心修身”的銘言，用以“治國平天下”。正心修身就是改造。改造也是長期的、艱苦的，因為它是每一個人本身的一場革命。樹立新思想以戰勝舊思想，舍棄舊我以變成新我並不是一件容易的事情，不是參加幾個月的研究班就能一蹴而成的。我們還要更加努力，不斷努力。雖然艱苦困難，但只要決心改造，就一定成功。首先要相信黨、政府和群眾是能夠幫助自己改造的。其次是要有自我改造的決心，就一定能夠改造過來。

有兩種非常犀利的武器可以幫助我們進行改造，那就是努力學習，密切結合實踐；不遲疑地、不隱藏地、老老實實地自我批評並歡迎群眾的批評。只要決心抓緊上述的兩個條件，使用這兩種武器，那麼，儘管過去有許多缺點甚至錯誤，也是一定能改造、能進步的。

我希望大家在回到本機關、本地方之後，繼續努力學習和改造，以便成為新的時代、新的民族的新型知識分子幹部，黨、政府和人民對你們寄予殷切的期望。

## 答一个外国記者<sup>①</sup>

(1953年11月26日)

**問：**法国国会中的辯論，表明了法国政界大部分人士想通过同越南政府的直接談判，和平解决在越南的冲突問題。在法国人民中，这种願望更为普遍。那么，閣下和貴国政府是否欢迎这种願望？

**答：**在越南的战争是由法国政府挑起的。越南人民七、八年来被迫拿起武器进行反抗侵略者的英勇战斗。为的是保卫独立和自由，过和平的生活。現在，要是法国殖民主义者要继续进行侵略战争，那么，越南人民也坚决地继续进行爱国战争，直到取得最后的胜利。但是，要是法国政府已从几年来的战争中吸取了教訓，願意通过协商来实现越南的停战，并且采取和平方式解决越南問題，那么，越南民主共和国人民和政府将随时接受这种意图。

**問：**有沒有停火或停战的可能？

**答：**只要法国停止侵略战争，在越南的停战就会实现。在越南停战的基础是，法国政府真誠地尊重越南的真正独立。

<sup>①</sup> 1953年11月初，一瑞典記者曾就越南的战争情况以及和平解决越南問題的展望打电报向胡主席詢問。这是該瑞典記者提出来的問題和胡主席对这些問題的答复。

問：要是有一个中立国家出面調停，让对方司令部的代表同閣下会晤，閣下是否願意？瑞典是否可以出面斡旋？

答：要是某些中立国家願意出力，以談判方式促成越南战争的結束，那将受到欢迎。不过，停战談判主要是越南民主共和国政府和法国政府之間的事情。

問：照閣下的意見，是否有結束战争的其他方法？

答：越南战争給越南人民带来了灾难，同时也給法国人民带来了許多痛苦，因此，法国人民进行斗争，反对在越南的战争。

对法国人民和法国和平战士們，我一向都表示同情和尊敬。目前，不仅越南民族的独立遭受严重的侵犯，而且法国的独立也正遭受很大的威胁。美帝国主义一方面策动法国殖民主义者繼續和扩大对越南的侵略战争，使法国越打越弱，以便替代法国在印度支那的地位；另一方面强迫法国批准欧洲防务集团条约，就是說要复活德国軍国主义。

因此，法国人民为法国的独立、民主、和平，为結束在越南的战争而进行的斗争，是和平解决越南問題的重要因素之一。

## 在越南民主共和国国会 第三次會議<sup>①</sup>上的报告

国会代表們：

我謹代表政府热烈欢迎諸位出席国会的这一次非常會議。

我謹向那些忙于抗战工作而不能出席會議的国会代表們致以亲切的問候。

我謹代表政府向为抗战、为祖国而英勇牺牲的国会代表的英灵致哀。

我同时代表政府对前来向国会致賀的越联战綫的代表們表示欢迎。

代表們！

七、八年来，我国全民的最大任务就是抗战。

从現在起，我們又有一个中心任务，就是土地改革。

必須大力推进抗战，以保证土地改革的成功。

必須加紧实行土地改革，以保证抗战的完全胜利。

在这一次的非常會議上，国会将听取抗战几年来的工作报告，討論土地改革政策和通过土地改革法。

我国是世界的一部分。我国局势会影响到世界，而世界局势

<sup>①</sup> 这次會議从 1953 年 12 月 1 日开始至 4 日結束，通过了土地改革法。

也影响着我国。因此，在报告抗战工作和土地改革政策之前，我谨就国内外形势作扼要的报告。

## 世界形势

我們可以直截了当的说：我們的陣营日益强大，敌人的陣营日益衰弱。

**苏联**——世界和平民主的堡垒，正在从社会主义向共产主义迈步猛进。人类多少世纪来梦寐以求的幸福，在地球的六分之一的土地上正逐步实现。

为了维护世界和平，苏联虽然有了原子弹和氢弹，但一贯地向各国提出禁止使用这些武器的建议。

在苏联的全心帮助下，东欧各人民民主国家正大力建设社会主义。

**中国**在抗美援朝中取得了重大胜利，在五年计划头一年的各项建设中连续取得了许多伟大的成就。

意、法两国共产党在选举中所取得的巨大胜利，在这两个国家爆发的各次大罢工（1953年8、9月），各国劳动人民的斗争以及在马来亚、菲律宾、北非、中非、圭亚那等的民族解放运动，表明了遍及全世界的人民的斗争运动正日益发展。

亚洲和太平洋区域和平会议（1952年10月）和世界人民保卫和平会议（1952年11月）显示了世界和平民主阵营无比强大的力量。

最近期间，世界和平民主阵营的最大胜利是在朝鲜的停战。朝鲜军民和中国人民志愿军进行了极其英勇的战斗，消灭了美国

和美国集团的军队一百多万名。世界和平民主力量是无比强大的。这两种力量联合起来成为一把钳，钳住美国及美国集团的脖子，强迫他们要在朝鲜停战。

刚过去的十月，世界工联第三次大会代表七十九个国家的八千八百多万会员，决定把今年12月19日作为“国际积极支援越南人民日与争取停止越南殖民战争斗争日”。这就是深厚的国际主义精神和强烈的阶级情谊的表现，它使我国人民更加奋发抗战，更加坚信取得最后胜利。

这就是我们阵营的概略情况。

**以美国为首的帝国主义阵营的情况是怎样呢？**美国和美国集团中的十五个国家（其中包括英国和法国）在朝鲜遭到了可耻的失败。自十九世纪末叶以来，美国曾经多次靠战争发财，并且夺得了首脑的地位。这次是头一次（但不是最后一次）遭到惨重的失败，既损兵（三十九万零五百多名美军死亡和受伤）耗财（二百多亿美元），又在各国面前丢脸。美国在联合国的地位日益削弱，美国集团内部更加混乱分歧，美国经济危机日益加深。

附属于美国的各个资本主义国家，如英、法等，由于执行军备竞赛政策，由于本国人民的斗争运动和殖民地人民的解放运动，它们在经济和政治上的困难日益增加。

**美国当前的阴谋是：**发动战争以图称霸世界。

**在亚洲，**它阻挠政治会议的召开，企图在朝鲜重新挑起战争，重新武装日本。

阻挠恢复中国在联合国的席位。

进一步加强对越南、柬埔寨、老挝战争的干涉。

**在欧洲，**它破坏德国的统一，并重新武装西德成为“欧洲军”



的骨干。

在苏联领导的民主和平战线中，我們的陣营日益强大，日益团结一致。

当前我們陣营的主要目的是：促进国际局势的緩和；主張通过协商办法解决一切国际爭端。

当前世界人民的任务是：巩固已經取得的胜利，警惕美国的阴谋，大力推进和平运动。

国际形势对我們是有利的。我們支持世界和平运动，但是我們絕對不能幻想，以为和平是輕易可得的。和平要經過艰苦的斗争才能贏得。当法国侵略者和美国干涉者仍在繼續进行侵略我国的战争的时候，我們必須克服一切困难，自力更生，把抗战大力推向全胜。

## 国内形势

### 敌方

**軍事** 敌人力量受到重大損失(至1953年10月，計約三十二万人)。欧洲、非洲籍士兵日益缺少。在主要战场上，敌人更加被动。最近，敌人拚命插入第三联区的解放区和第四联区的一些沿海地区。但是，敌人在基本上还是被动的。

虽然是这样，目前敌人的力量还是强大的。我們不能輕視敌人。

**政治** 美国和法国之間、法国和傀儡之間、亲法傀儡和亲美傀儡之間的矛盾，日益加深。

在敌人暂时占領的地区，他們施行欺騙、剝削政策，遭到我国

人民的坚决反对。

在法国，反战运动日益扩大。

**財政經濟** 战争使敌人的耗費日益增加（从1946年到現在，花費了三万亿法郎）。

但是他們仍然能够在占領区掠夺橡胶和煤炭，出口一些谷米，征稅和掠夺財富，他們还得到美国增加的“援助”。

另一方面，他們还竭力破坏我們的解放区、游击根据地和游击区的生产和交通綫。

**社会文化** 在敌人暂时占領的地区，他們正大力傳播墮落的、下流的文化，用以毒害我国的人民，首先是我国的青年。他們利用宗教来离間我們的人民。

敌人的主要阴谋是“以越制越，以战养战”。

**目前，敌人正在做什么和准备做什么？**

美国正进一步干涉越、柬、老战争，給法国和傀儡們提供更多的金錢和装备。它收买越、柬、老的傀儡們，加紧組織伪軍。美国迫使法国向傀儡們让步，也就是向美国让步。美国已作出逐步替代法国的計劃，但仍然利用法国作为执行美国的战争政策的馬前卒。

除了在經濟方面采取剝削、掠夺政策之外，法、美帝国主义在政治方面还采取欺騙政策。如：

宣布冒牌的“独立”和“民主”，組織欺詐性的选举。

进行虛假的“田地改革”，蒙騙敌人暂时占領地区的农民。

成立各种“黄色”工会，以便欺騙工人。

高唱和平調子，企图蒙蔽法国人民和世界人民，妄图欺騙我国人民。

在他們作出上述勾当的同时，法寇將領納瓦尔正加紧集中机

动兵力，准备进攻我们，扰乱我们后方，扩大别动队活动，大力进行间谍活动。

总而言之，法、美帝国主义正竭尽全力来实现它们的阴谋，那就是：通过“以越制越，以战养战”的方法来扩大战争。

我们不应主观轻敌。我们要经常警惕防范，随时准备粉碎敌人的阴谋。但是，我们可以这样说：敌人的一切活动，不是表明他们的强大，而是表明他们的衰弱。他们害怕我们的长期抗战政策。他们害怕世界和平运动。

为了粉碎敌人的阴谋，我们要大力推进抗战。为了大力推进抗战，我们要实现土地改革。

## 我方

**军事** 自1950年秋、冬季以来，我们在七个战役中取得了巨大的胜利，并且在主要战场上掌握了主动权。我们解放了大西北的大部分地区。游击战运动到处蓬勃发展。

在政治和技术方面的整军都取得了良好的结果。我军在数量和质量方面已经迅速发展。

主力军、地方军和游击队的许多单位，曾经建立了轰轰烈烈的、辉煌的战功。

**政治** 党内党外干部的整党、整训班都取得了良好的结果（从中央到乡，约有一万五千八百名干部已经参加整训）。

越联战线已得到巩固和扩大。

越、柬、老联盟日益牢固。

我国政府和人民的外交活动已经扩大，获得了世界人民，特别是各兄弟国家人民和法国人民的同情和支持。

**财政经济** 我国人民克服了许多困难，努力进行生产竞赛，为抗战提供了大量物力和人力。我们的财政正逐步稳定。我们已同中国建立了贸易关系，这对于我国人民十分有利。

**社会文化** 劳动人民参加学习的日益增多。普通教育的学校和学生的数量已增加了好多倍。培养专门技术干部的工作已经得到逐步整顿和加强。

从各方面作比较，可以看到敌人日益衰弱，我们日益强大。

上面是概括我国人民、政府和党所取得的可观的成绩。但是，我们仍然有缺点。例如：前一个时期，在土地政策方面，我们偏重于团结地主来抗战，却没有充分重视农民问题和土地问题。

最近，政府和党已纠正了这个缺点，现在已经大有进步。但是，有些地区还没有完全正确地执行中央的政策。有一些干部的思想 and 行动违反了政府和党的政策，缺乏组织性和纪律性。有些干部则只偏重反封建而忽视反帝国主义。

我们必须纠正这些缺点，必须防止“左”倾或右倾的偏差。

## 土地改革

关于这个问题，我只扼要地提出下列几点：

### **土地改革的意义是：**

我们的革命是民族、人民民主革命，反对侵略我国的帝国主义，反对封建势力——帝国主义的靠山。

我们在抗战时期的口号是：“一切为了前线，一切为了胜利！”抗战越发展，需要的人力、物力就越多，而农民向抗战供应的人力、物力是最多的。因此，必须把农民从封建的桎梏下解放出来，必须改善农民的生活，才能动员这支巨大的力量投入抗战，争取胜利。

抗战取得胜利的关键是巩固和扩大民族统一战线，巩固工农联盟，巩固人民政权，巩固和发展军队，巩固党和加强党对各方面的领导。只有发动群众进行土地改革，上述各项工作才能顺利进行。

敌人加紧利用越南人来打越南人，利用战争来养战争，他们竭力欺骗、离间和剥削我国人民。我们进行土地改革将影响到敌人后方的农民，并且鼓舞他们更加积极地为反对敌人、争取自身的解放而斗争，更加拥护抗战和民主政府；同时也将影响到伪军并使之瓦解，因为大多数的伪军原是敌人暂时占领区的农民。

我国人民中的绝大多数是农民。几年来由于依靠了农民的力量而使抗战不断取得胜利，今后也要依靠农民的力量，抗战才能完全胜利，建国才能成功。

我国农民占全国人口总数的近百分之九十，但只占有十分之三的田地，终年辛苦劳碌，一辈子贫困。

封建地主阶级占人口总数不到百分之五，但是它和殖民者却占有约十分之七的田地，坐享其成，不劳而获。这种情况实在不合理。我国被侵略，我国人民落后、贫穷。在抗战的几年中，虽然政府施行了减租、退租政策，把法寇和越奸的土地以及公田暂时拨给和分给解放区的农民，但是，农民群众没有田地或缺少田地这个关键性问题仍然没有解决。因此，它影响到农民参加抗战和发展生产的力量。

只有实现土地改革，实现耕者有其田，使农村的生产力从封建地主阶级的束缚下解放出来，才能结束农民的贫穷和落后状况，才能大力发动农民的巨大力量，以便发展生产和大力促进抗战达到完全胜利。

**土地改革的目的是：**消灭土地的封建占有制度，实现耕者有

其田，解放农村生产力，发展生产，大力促进抗战。

**总的政策路綫是：**切实依靠貧雇农，紧密团結中农，联合富农，逐步地、有分別地消灭封建剝削制度，发展生产，大力促进抗战。

为了符合于抗战的和民族統一战綫的特点，即既要滿足农民对土地的要求，又要巩固和发展民族統一战綫，使之有利于抗战，有利于生产，在进行土地改革时，对于地主，要根据他們每一个人的政治态度而分別对待，就是說要采取不同的政策：沒收、征收、征购，而不采用一律沒收或一律征收的政策。

**土地改革的方針是：**放手发动农民群众，依靠群众，正确地走群众路綫，有計劃、有步驟、有秩序、有紧密領導地組織、教育和发动农民群众进行斗爭。

地主在减租法令頒行（1949年7月14日）以后分散土地是不正当的（总理府1953年6月1日的通知中提到的特殊情况除外）。

沒收、征收、征购的土地，都要分給沒有土地或缺少土地的农民。农民对这些土地具有所有权。

**分配土地的原則是：**以乡为单位，在原来耕种的基础上，根据土地的数量、质量、距离远近，通过以多补少，以肥补瘦、以近补远的方法进行調整，必須照顾曾在这些土地上耕种过的农民。

坚决破坏土地改革的頑固分子以及越奸、反动派、土豪恶霸，凡被判处五年以上徒刑者，将不得分到土地。

\*                     \*                     \*

今年所进行的发动群众工作是試驗性质的，为来年的土地改革作准备。在这些試驗中，我們取得了一些經驗。凡是掌握好党和政府的政策、正确地走群众路綫的地方（除了一些地方的一些干部犯了錯誤和偏差外），一般都取得了良好的結果。

有一些地方，中央還沒有作出發動群眾的決定，地方上却急躁倉卒地擅自發動，都遭到了失敗。

土地改革是全國性的政策，但要有步驟地進行，根據條件，有些地方先進行，有些地方後進行。

在國會通過土地改革法之後，明年政府將明確規定在解放區實行土地改革的地區和期限。

少數民族地區、第五聯區、南部地區和游擊根據地，政府日後再作決定。

游擊區和敵人暫時占領的地區，什麼時候獲得解放，才實行土地改革。

凡是沒有發動群眾徹底實行減租的地方，一定要通過發動群眾徹底實行減租，然後才轉上土地改革。這樣做是為了把農民組織起來，提高農民的政治覺悟，在鄉村中建立起農民的政治優勢，同時也是為了鍛煉幹部，整頓組織，為土地改革準備政治條件。

凡是未經政府指定發動群眾的地方，絕對不得擅自發動。

土地改革是一場農民革命，是農村中一場極其深廣、激烈、複雜的階級鬥爭，因此，準備要十分充足，計劃要十分周詳，領導要十分緊密，地點要慎重選擇，時間要严格掌握，執行要十分正確。這是成功的條件。

國際的經驗告訴我們：土地改革的成功有助於我們克服許多困難，解決許多問題。

在軍事方面，農民群眾將更踊躍地參加抗戰，因而擴充軍隊，調動民工將更好做些。我們的戰士將不用擔心家庭，打仗也更有勁頭。

在政治方面，農村中的政治權力和經濟權力將由農民掌握，人

民民主专政将真正实现，工农联盟将更加巩固，民族统一战线将团结农村中百分之九十以上的人民，而显得极其广泛和强大。

在经济方面，农民从封建地主的桎梏下解放出来，将积极地增产节约，购买力将有所提高。工商业将得到发展，整个国民经济将得到开发。

由于发展生产，农民、工人、战士和干部的生活都将更迅速地得到改善。

在社会文化方面，大多数人民将够吃够穿，“衣食足方能卫道”，因而将更加积极学习，同时将更加发扬淳风美俗。发动过群众的地方的经验表明：我国同胞十分好学，知识分子将有更多为群众服务的机会。

上面说过，土地改革是一场深广的、复杂的、激烈的阶级斗争。加上我们正在进行抗战，它就更显得复杂和激烈。但是，正是为了大力促进抗战胜利，我们必须坚决使土地改革成功。

也正因为它是一场复杂的、激烈的斗争，因而一些干部（党内的和党外的）在思想上、行动中以及执行政策时，可能产生错误偏差。为了防止和克服缺点、错误，我们必须掌握好党和政府的政策，彻底依靠群众和正确地走群众路线。

政府和党号召全体干部和党员：必须正确执行政府和党的政策，遵守纪律，彻底站在农民的一边，领导农民进行斗争，碰到个人和家庭的利益同抗战的、农民群众的利益发生矛盾的时候，要把个人的利益服从于抗战的、群众的集体利益。

我们要动员全党、全军、全民，保证土地改革的实现，保证这项重大任务的圆满完成。

对于党员、干部，各民主党派、各爱国人士，这是一次严峻的考



驗。我們大家必須在這一考驗中取得勝利，正如我們在反對帝國主義侵略的戰鬥這一巨大考驗中正取得勝利一樣。

來年，我們的兩項中心任務是：努力抗敵和實現土地改革。

在各個戰場上努力殺敵，大量消滅敵人的有生力量，粉碎敵人的新的軍事陰謀。

在政府指定的地區發動群眾，實現土地改革。

進行土地改革以保證抗戰的勝利。

努力殺敵，大量消滅敵人的有生力量以保證土地改革成功。

所有其他的工作都要和這兩項中心任務結合起來，並且要為這兩項任務服務。在1954年中，要特別重視結合進行下列三大工作：

從組織、訓練方面加強武裝力量（主力軍、地方部隊和民兵游擊隊）的建設，繼續提高部隊的政治、技術水平和戰鬥力；

鍛煉、提高幹部的思想，提拔、調整幹部，整頓農村黨組織；

發展農業生產，保證抗戰和人民的糧食需要，活躍國民經濟。

兩項中心任務和三大工作的充分實現，將給我們提供更加有利的條件，來進行其他工作。如：堅持和發展敵後的鬥爭、鞏固鄉級人民民主政權、整頓公安工作、發展和鞏固民族統一戰綫、徵收農業稅、發展財政經濟、宣傳教育、社會文化等工作。

我們的成千萬勞動農民群眾的力量正等待政府和黨去組織和領導，以便意氣風發地站起來打碎封建和殖民主義的奴役枷鎖。只要我們善於組織，善於領導，這種強大的力量就會翻轉乾坤，所有的殖民主義者和封建勢力都將被打垮。我們可以下結論說，在政府和黨的正確領導下，在國會和民族統一戰綫的全力幫助下，土地改革的成功將使我們邁進極大的一步，達到抗戰勝利，建國成功。

## 紀念全国抗战七周年的号召书

(1953年12月19日)

全国抗战跨进了第八个年头，我极愉快地向全体同胞和战士们报告我們的一个极重大的政治胜利：在最近的12月初，越南民主共和国国会已热烈地一致通过了土地改革法，以便实现耕者有其田。

自法国殖民者違背協議，挑起侵略我国的战争，和我国人民为维护祖国的独立而坚决奋起抗战以来，形势已起了許多变化。起初，国际和国内形势都不利于我們。但是，后来国际形势的发展越来越有利于我們的抗战，以苏联为首的世界和平民主力量日益巩固和发展，已經比制造战争的帝国主义力量强大得多。

国内，我国人民的英勇抗战日益强有力地发展，并且在軍事、政治、經濟、文化等方面都取得了許多輝煌的胜利。我們已給予敌人以沉重的打击，使敌人遭受惨痛的失败。七年来，我們消灭了三十二万以上的敌军，使敌人兵力短缺。为了挽救这个失败，敌人竭力实现“以越制越”的阴谋，加紧扩大伪軍；但是，这样无异于飲鴆止渴。七年来，敌人已花費了三万亿法郎。因此，敌人的財政經濟已經枯竭，他們不得不向美国屈膝乞討，日益从属于美国；美帝国主义則利用这个机会来奴役法国人民，并直接干涉越、柬、老的战

爭，企图取代法国在印度支那的地位。

这些事实表明了敌人日益衰弱，我們日益强大。

由于我們的抗战是正义的，因而法国人民、被法国統治的国家的人民以及世界爱好和平的人民都支持我們，并且为反对在越南的侵略战争而展开日益强大的斗争。

趁这个机会，我代表越南人民向法国人民和被法国統治的国家的人民亲切致意；感谢世界工人阶级把今天作为“国际积极支援越南人民日与争取停止越南殖民战争斗争日”，并感谢世界爱好和平的人民对越南抗战的积极支持。

为了民族独立和世界和平，我国軍民进行了极其英勇的抗战，并且取得了許多重大的胜利。由于我国人民团结抗战的力量日益壮大，由于法国人民和世界爱好和平人民的日益积极支持，我們的抗战一定胜利。

由于法国殖民主义者继续頑固地进行侵略战争，因此越南人民决心打得更狠，消灭敌人更多的有生力量，坚决抗战至最后胜利。但是，如果法国政府願意通过談判达成在越南的停战，并且願意采取和平方式解决越南問題，那么，越南民主共和国政府和人民也願意随时准备协商。

为了实现真正的独立与真正的和平，我国軍民应努力完成两项中心任务，这就是：大力推进抗战和进行土地改革。这两项任务是相互紧密結合的：进行土地改革以壮大人民力量，保证抗战取得胜利；大力推进抗战以保证土地改革取得成功。

正如抗战一样，土地改革也是一場巨大的斗争，因此，发动群众的工作要十分慎重，要有周密的計劃，要有紧密的领导，要绝对避免擅自发动群众，这样，土地改革一定会成功。

全國同胞們！

全體戰士和幹部們！

我們要努力進行競賽，完成這兩項中心任務，以便實現國家的完全獨立，為我國人民帶來真正的和平。

抗戰一定勝利！

建國一定成功！

致以

親愛和必勝的敬禮

胡志明

## 一九五四年新年祝詞

(1954年1月)

新年兩項新任務，我國軍民要記住，  
推進抗戰須大力，獨立自由定爭取；  
土地改革任務重，耕者有田不再窮。  
我國軍民團結緊，抗戰建國定成功。  
世界和平與民主，遍及全球五大洲。  
新年，更大的勝利和更多的成功！

## 給奠边府前綫<sup>①</sup>全体干部和战士电

(1954年3月15日)

中央和我已接到我軍在奠边府最初两仗的捷报。中央和我向同志们嘉奖。这一战役是我軍的历史性的战役，我們取得这一战役的胜利将具有重大的軍事和政治意义。

敌人必将竭力应付，我們必須努力，进行頑强的战斗，切勿主观輕敌，一定要在这一战役中夺取全胜。

---

① 奠边府战役在1954年3月13日开始，1954年5月7日胜利結束。經過五十五昼夜連續英勇的战斗后，我軍消灭了法国在印度支那战場上最大的集团据点。奠边府战役的全部战果如下：消灭敌人有生力量一万六千二百名，其中包括法軍指揮部的全部人員和戴賈斯特里少将；击落六十二架飞机，繳获全部武器、装备、軍用物資；解放莱州、奠边府，为迫使敵軍退出棋市分区(和平省)、越池市和北部平原南端联区創造了条件。

奠边府的历史性胜利是我国軍民最大的一次胜利。它粉碎了納瓦尔軍事計劃，給予企图延长、扩大印度支那战争的法国殖民主义好战者和美国干涉者以当头一棒，为恢复印度支那的和平創造了有利条件。

## 給在奠边府取得輝煌胜利的 部队、民工、青年突击队員 和西北同胞的表揚书

(1954年5月8日)

我軍已經解放奠边府，我和政府对出色地完成任务的干部、战士、民工、青年突击队員和地方同胞致以亲切的贊揚。

这次胜利虽然巨大，但它只是一个开端，我們不得因此驕傲起来，不得主观輕敌。我們坚决抗战，爭取独立、統一、民主与和平。无論是軍事斗争还是外交斗争，都要經過长期艰苦的斗争才能达到完全的胜利。

我和政府对建立了特殊功勋的干部、战士、民工、青年突击队員和地方同胞将給予嘉奖。

致以  
亲爱和必胜的敬礼

胡志明

## 答印度尼西亚安塔拉通訊社記者問

(1954年5月14日)

**問：**越南人民的战斗目的是什么？

**答：**越南人民进行英勇的战斗，目的在于实现国家的和平、独立、統一、民主和自由。

**問：**越南人民可能通过什么途径以达到斗争的胜利？

**答：**越南人民一贯希望通过和平途径争取国家的独立和解放。因此，越南民主共和国曾经于1946年同法国签订了法越协定。只是在法国殖民主义者违背了协定并向越南人民发动战争之后，越南人民才被迫拿起武器进行抗战。

现在，越南人民仍然主张通过和平方式解决越南问题。

**問：**对于美国给予法国在印度支那的军事援助，閣下意见如何？

**答：**美国统治集团正蓄意破坏越南问题的和平解决，正在积极干涉印度支那的战争并扩大战争，以便把印度支那变成美国的殖民地，奴役印度支那人民，破坏远东和世界的和平。越南人民坚决反对美国统治集团的侵略行为和阴谋。

**問：**同法国谈判的基本条件是什么？

**答：**为达到停火、停战和恢复印度支那的和平，我们同法国谈



判的立場是：實現我国的真正獨立、統一和民主自由。

**問：** 根据閣下的意見，要實現世界持久和平，必須具有哪些必要的条件？

**答：** 如果世界各国，首先是各大国都有通过协商解决各国之間的爭端的誠意，同时，如果世界人民不被战争挑撥者蒙騙，而自己承担起保卫世界和平的任务的話，世界的和平是可以實現的。

**問：** 閣下是否认为，在日內瓦會議上，通过和平协商来解决印度支那和朝鮮的冲突有可能导致成功？

**答：** 我真誠希望日內瓦會議可以达成关于印度支那和朝鮮問題的和平解决，或者有助于这些問題的解决。

**問：** 根据閣下的意見，印度尼西亚能够做些什么，以便有助于早日結束印度支那的战争？

**答：** 印度尼西亚人民在为远东和世界和平的斗争中所作出的一切努力，都是有助于解决印度支那問題的。依我看来，印度尼西亚人民坚决反对美国在亚洲成立軍事联盟的阴谋，并且大力促进亚洲各国之間的团结和和平共处，对于恢复印度支那的和平具有巨大的作用。

**問：** 对于印度、印度尼西亚和緬甸政府的积极和独立的外交政策，閣下意見如何？

**答：** 我們欢迎印度、印度尼西亚和緬甸政府遵循反对扩大侵略战争、支持关于印度支那和朝鮮問題的和平解决的政策。这一政策有助于远东和世界的和平事业。所有曾經或正在受帝国主义奴役和淪为殖民地的亚洲各国必須团结起来，为反对这种奴役和侵略的政策而斗争。

**問：** 对于印度尼西亚总理关于召开亚非各国會議的建議，閣

下意見如何？

**答：**我們歡迎有助於建立遠東和世界和平的國際會議。

**問：**對於美國企圖在亞洲和太平洋區域成立軍事聯盟的陰謀，閣下意見如何？

**答：**美國戰爭挑撥者在東南亞和西太平洋區域積極拼湊軍事聯盟，是在亞洲擴大侵略戰爭以便破壞亞洲和平和奴役亞洲人民的罪惡行為。相信全體亞洲人民必將堅決反對這種行為。

**問：**對於印度尼西亞人民要求收復西伊里安——印度尼西亞共和國的領土——的問題，閣下意見如何？

**答：**印度尼西亞人民要求收復西伊里安，這是合理的，因為它是印度尼西亞共和國的領土。我們支持印度尼西亞人民的這一要求。

## 給北部平原新解放地区的 干部、战士和同胞的信

(1954年7月3日)

亲爱的同胞們，战士們，干部們：

抗战开始至今已八年了。八年来，同胞們在敌人的統治下，忍受着无限的痛苦。但是，同胞們的爱国精神和斗争意志却日益旺盛。今天，同胞們终于获得解放，回到亲爱的祖国的怀抱。我謹代表政府亲切地向同胞、战士和干部們問候。

現在同胞們應該做什么？

大家要：

- 一、團結一致、互爱互助。
- 二、积极增加生产、干活、作买卖，以改善生活。
- 三、踊跃参加和拥护抗战。
- 四、时刻警惕，不要主观輕敌。

新解放区的天主教徒，除了要實現上述各条外，还必须相信政府的信仰自由的政策，不要听信謠言，不要被敌人利用。

干部和战士对待人民要和藹，接近和幫助人民，正确地执行政府的政策和保持廉洁、朴素的作风。

旧職員、法国殖民軍和伪軍的軍官和士兵，誰改邪归正，將得

到政府和人民的寬恕。

最后,我亲切地向父老們致意,并亲吻儿童們。

致以

亲爱和必胜的敬礼

**胡志明**

## 关于目前时局問題 答越南通訊社記者問

(1954年7月6日)

**問：**主席对于討論恢复印度支那和平問題的日內瓦會議<sup>①</sup>的进展和前途的看法怎样？

**答：**討論恢复印度支那和平問題的日內瓦會議进展虽然緩慢，但从已經达成協議的問題看来，會議已經为恢复印度支那的和平开辟了道路。在这一基础上，如果对方也像我們一样，真誠願意談判，积极使印度支那恢复和平，那么，印度支那的和平是可以實現的。根据我們一貫的立場，越南民主共和国將繼續积极为祖国的和平、独立、統一、民主而斗争。同时，我們必須高度地警惕美帝国

<sup>①</sup> 关于印度支那問題的日內瓦會議，是在1954年4月26日至7月21日舉行的。参加这次會議的有：苏联、中华人民共和国、法国、英国、美国和有关各国的外交部长。1954年5月4日，越南民主共和国代表团由范文同同志率領到达日內瓦。日內瓦會議的召开，是为了解决朝鮮問題和恢复印度支那的和平問題。由于我国軍民的胜利，由于苏联、中国和越南民主共和国代表团的不懈努力，由于法国人民和世界爱好和平人民的支持，日內瓦會議以簽訂在印度支那停止敌对行动的协定而告胜利結束。与会各国发表了最后宣言，承认越南、柬埔寨和老撾三国的独立、統一、主权和領土完整。关于越南，最后宣言已具体規定1956年7月举行全国普选以實現国家的統一。关于印度支那問題的日內瓦協議的簽訂，是越南、柬埔寨、老撾人民和世界和平民主力量的重大胜利。

主义的阴谋：阻撓双方达成停战協議、組織侵略性的軍事联盟，把亚洲分裂成为一些对立性的集团，以便利其侵略和控制印度支那和东南亚。

**問：**請主席談談关于中、印两国总理和中、緬两国总理最近分别发表的联合声明<sup>①</sup>的意义。

**答：**最近，中、印两国总理和中、緬两国总理分别发表的联合声明十分重要。这两个联合声明符合世界人民、特别是亚洲人民的和平願望。中、印两国总理和中、緬两国总理在联合声明中提出了五項重要原則：互相尊重領土主权、互不侵犯、互不干涉內政、平等互利、和平共处。这些原則也适合于解决印度支那問題。越南人民热烈欢迎这两个联合声明。我相信，这两个联合声明一定有利于亚洲和世界的和平。

**問：**6月17日，法国总理孟戴斯—弗朗斯<sup>②</sup>在国会发表的就职演說中，当讲到印度支那問題时，他曾說要迅速地实现停火。主席对弗朗斯所說的話有什么意見？

**答：**我們欢迎孟戴斯—弗朗斯的願望，但是，必須排除美帝国主义对日内瓦會議的阻撓和破坏政策，才有可能在印度支那迅速实现停火。

---

① 在日内瓦會議休会期間，周恩来总理和尼赫魯总理、周恩来总理和吳努总理举行了会談。在会談中提出了著名的和平共处五項原則。

② 孟戴斯—弗朗斯生于1907年，是法国的政治家，激进社会党的領袖。1954年6月17日任法国政府总理兼外交部长，代替皮杜尔出席日内瓦會議。在法国人民和国会左派的大力压力下，孟戴斯被迫同意簽訂关于恢复印度支那和平的各项協議。

## 在越南劳动党中央 第六次會議<sup>①</sup>上的报告

(1954年7月15日)

中央第六次會議扩大召开，让一些高級干部参加討論新形勢和新任务。

我謹代表中央亲切地問候在各个戰場上的干部和战士，鼓励解放区和新解放区的同胞，慰問还没有解放的地区的同胞。

我謹代表中央感謝曾經援助我們进行抗战和爭取和平的兄弟党和兄弟国家的人民，感謝曾經支持我們的世界爱好和平的人民。

現在，我謹向會議报告新的形勢和新的任务。

### 一 新的形勢

#### 甲、国际形勢

由于苏联、中国和各个人民民主国家在各方面的发展、巩固和进步，世界和平民主运动日益强大。由于苏联外交的正确和灵活，各个帝国主义国家，特别是美帝国主义被迫参加柏林會議和日

<sup>①</sup> 中央第六次會議在日内瓦會議閉幕之前举行。这次會議对国内外形勢作了英明的分析，并决定我們在新阶段的斗争方針、策略，以便爭取和巩固和平，在全国范圍内实现統一、独立和民主。

內瓦會議。单是这两次会议的召开,就是我們陣营的胜利,帝国主义集团的失敗。

以美国为首的帝国主义集团内部矛盾日益尖銳和扩大。例如:

美英的矛盾:互相爭夺在地中海、中东和近东的权利。美国拉攏过去屬於英国一伙的巴基斯坦、新西兰和澳大利亚三国。在远东,英、美对中国、日本的政策互相矛盾,等等。

美法的矛盾:外表上是美国援助法国,但是援助是为了要挟法国。美国竭力强迫法国签订德一法条約,和“欧洲防务集团条約”。如果法国签订了这些条約的話,无異于自縊。在印度支那,对于我国的抗战,美国和法国的态度好像是一致的,但是,事实上美国則企图掌握越南傀儡,以便排斥法国,美国已經捧其得力走狗吳庭艳上台,掌握了傀儡政府。

美国对于“欧洲防务集团条約”的政策,引起西欧各国之間和这些国家的内部分裂,这些国家的人民反对亲美政府,同时,亲美的和不亲美的資本集团之間也互相矛盾。对于亚洲,美国企图拼凑“东南亚集体防务条約組織”,企图用亚洲人打亚洲人。美国的政策极其反动,但是,美国遭到很多失敗。美帝国主义用“实力政策”、原子彈和氫彈来吓唬各国。但是,反对美国“实力政策”、反对原子彈、氫彈的世界和平运动日益强大;甚至教皇也反对原子彈和氫彈政策。这样,和平运动已經席卷了各国大多数人民,各国资产階級中的大部分,連同教皇。

面对着日內瓦會議和我們在奠边府的胜利,美国打算同英、法和其他一些国家发表“共同声明”,以威胁中国,誣蔑中国干涉印度支那战争。但是,美国的这个阴谋失敗了,因为,英国反对它,其他



国家也不願追随美国。美国又主張采取“联合行动”来挽救在奠边府的法軍，但是，英国不願意，其他国家也不願意，美国又告失敗。美国想尽办法来破坏日內瓦會議，也就是破坏和平。美国国务卿出席了几天會議就逃会。但是，其他代表仍然照常开会，并且使日內瓦會議取得了一些結果。

美国虽然失敗，但是仍不甘心，依旧頑固。美国正在加紧拼湊“东南亚防务条約組織”。美国的失敗就是我們陣营的胜利。美国是世界和平的主要敌人，我們必須集中力量反对美帝国主义。

### 乙、国内形势

越、柬、老三国人民因結，三国人民的抗战日益发展。我們在南、中、北部的游击队力量不仅站得穩而且日益发展。我們的主力部队則从边界战役到和平、西北等战役接連取得胜利。以前这些胜利加上奠边府的大捷，使形势起了重大的变化。我們粉碎了納瓦尔計劃，使皮杜尔政府垮台，法国軍隊不得不收縮占領范围。

我們取得胜利，是由于党和政府的政策正确，我們軍民英勇，是由于我們得到各兄弟国家人民和世界人民的支持。我們的胜利也是世界和平民主运动的共同胜利。

在軍事上取得胜利的同时，我們在反封建战綫上也取得了初步的胜利。軍事上的胜利对发动群众实现土地政策起了影响。反封建战綫上的胜利又对反帝战綫起了影响。我們这些胜利使得我国人民和世界人民振奋，使得我国在日內瓦的外交地位穩固，我們的胜利迫使敌人不能不同我們談判。同1947年时波拉埃<sup>①</sup>提出的条件比較，今天法国的态度有了相当的改变。这就是說从抗战

<sup>①</sup> 駐印度支那的法国最高專員。

开始至今，我們日益取得优势，敌人日益处于劣势。但是，我們必須十分注意：这种优势和劣势是相对的而不是绝对的。我們不要主观輕敌。我們的胜利使美帝国主义震惊。奠边府战役后，美国改变其干涉计划和阴谋，以便延长印度支那战争和把印度支那战争国际化，破坏日内瓦会议，竭力设法排挤法国，以占领越、柬、老三国，把越、柬、老人民变为美国的奴隶，并加剧世界紧张局势。

这样，美国不仅是世界人民的敌人，而且正在变成越、柬、老人民主要的和直接的敌人。

由于国内外的形势有了上述的变化，因此才有日内瓦会议的召开。通过日内瓦会议，各个帝国主义国家间的矛盾愈加明显；法国想谈判，英国模棱两可，美国则进行破坏。如今美国更加孤立。

越、中、苏则非常团结。由于帝国主义互相矛盾，由于我們同我們陣营的努力，我們已达成了一些相当重要的协定。目前，法国政府由主和派掌握，停止印度支那战争的可能性更大。

在日内瓦会议休会期间，各代表团团长回国，把工作交给副团长。趁着这个时候，中华人民共和国总理周恩来同志，从日内瓦到印度和缅甸进行访问。周恩来同志已同印度和缅甸总理分别发表了联合声明。声明中的五项原则，虽然简短，但是非常清楚、正确，得到世界人民，特别是亚洲人民的欢迎，同时粉碎了美国破坏亚洲人民团结的阴谋。这五项原则是：一、互相尊重领土主权；二、互不侵犯；三、互不干涉内政；四、平等互利；五、和平共处。周恩来同志同我的会见<sup>①</sup>，也带来了良好的结果。周恩来同志同印、緬、越三

<sup>①</sup> 1954年7月3日到5日，胡主席同周恩来总理曾在中越边境举行会谈。双方曾就有关恢复印度支那和平的日内瓦会议的进行情况，以及有关日内瓦会议的其他问题交换了意见。

国代表的友好会见，使亚洲人民的团结更加紧密。这是我们阵营的胜利。

目前的世界形势、亚洲形势和国内形势，使我国有可能达到和平。但是，美帝国主义竭力进行破坏，在法国还有好战派，越南亲美的傀儡也竭力进行破坏，因此，继续打下去的可能性仍然存在。这是我国新的形势的特点。

## 二 新的任务

新的形势要求提出新的任务、新的方针、新的策略。抗战八、九年来，我们党和政府领导人民和军队克服困难、英勇战斗，取得了光辉的胜利。我们的力量在各方面都取得了进步。由于党和政府的政策正确，过去，我们已取得良好的成果。现在，形势有了新的变化，我们的任务已有所不同，政策和口号也要变更，以适合新的形势。直到现在，我们都是集中力量消灭法帝国主义侵略者。现在，法国正在同我们谈判，美帝国主义则正在变成主要的、直接的敌人，我们的矛头必须指向美帝国主义。从现在到和平实现，我们仍然继续打法国。但是，我们的矛头和世界人民斗争的矛头一样，都是指向美国的。美国的政策是把印度支那战争扩大和国际化。我们的政策是争取和平，以便反对美国的战争政策。八、九年来，我们党的纲领明确地提出：越、柬、老脱离法国，完全独立，不承认法兰西联邦，把法国军队完全驱逐出印度支那，消灭伪军、伪政权，没收帝国主义和越奸的财产，发动减租减息运动，进而实行土地改革，在全国范围内实现民主，抗战到最后胜利。这个纲领已取得很多胜利。这个纲领是正确的。

但是，面对着目前新的形势，我们不能保持旧的纲领不变。过去，我们的口号是：“抗战到底！”现在，在新的形势下，我们需要提出新的口号，这就是：“和平、统一、独立、民主！”为了反对美帝国主义直接干涉、延长和扩大印度支那战争，我们必须紧握着和平旗帜。我们的政策有了变更：过去，我们没收法帝国主义的财产；现在，进行谈判，则可能按照平等互利原则而保持法国在印度支那的经济和文化利益。用谈判的方式就要互相作适当的忍让。过去，说要驱逐和干净地消灭法国军队；现在谈判，我们就提出要求法方定期撤军，法方已经同意。过去，我们从不理会法兰西联邦；现在，我们答应在平等、自愿的基础上讨论参加法兰西联邦的问题。过去，我们主张消灭伪军、伪政权以便统一；现在，我们采取宽大的政策，以全国普选的办法来使国家统一。

要和平，就要停止战争；要停止战争，就要停火；要停火，就要调整地区，也就是说，敌军必须暂时集结在一个地区，以便逐步撤退，我军也集结在一个地区。我们必须有一个广阔的具备进行建设条件的地区，以便巩固和发展我们的力量，从而影响其他地区，进而达到统一。调整地区，并不是分割，这只是为了达到统一而采取的临时措施。当实行调整和交换地区时，原来是解放区的，现在敌人将来暂驻，这个地区的同胞就会有意见，有人会悲观失望，容易被敌人利用。我们应当向同胞们说明白：为了全国的利益，为了长远的利益，应该暂时忍受，这种忍受是光荣的、全国都铭感的。我们必须使每个人都不要悲观消极，而要继续积极斗争，要求法国撤军，以实现我国的独立。

采取调整驻军地区的办法以求达到和平，用全国普选的办法以达到统一，这是我们的主张。我们抗战是为了独立、统一、民主、

和平。就是实现和平也是为了争取统一、独立、民主。新的形势，必须有新的主张，以便争取新的胜利。

不管是和平或是战争，我们都必须掌握主动权，必须有预见、有准备。

争取和平不是件容易的事，而是一场长期、艰苦和复杂的斗争，有许多有利的条件，也有许多困难。对我们有利的条件是：各兄弟国家支持我们，世界人民也支持我们，我国人民热烈拥护和相信我们党和政府。只要我们党和政府领导得好，那么，我国人民在和平时期，一定也会和抗战时期一样团结斗争。困难是：美国竭力破坏恢复印度支那的和平，法国的主和派还没有完全摆脱美国的影响。

新形势的性质，不仅困难而且复杂。例如：我们对新解放区和老解放区，对我们的解放区和敌人暂时进驻的地区都必须有不同的政策；过去，我们只是在农村工作，现在，必须有城市政策；对法国的政策，过去同现在也有所不同；对亲美和亲法的越奸的政策也各异；过去，我们只是搞内政以及同各兄弟国家进行外交工作，现在，就要同其他国家打交道；等等。

我们要区别当前利益和未来利益，局部利益和整体利益。

形势正处在大转变的时候，而且相当困难和复杂，因此，人民和干部的思想也要有所变化。要是我们不准备好，不及时领导，那么思想将会混乱，行动将会混乱。以下是可能发生的一些错误思想。“左”倾，如有人只看到不断胜利而想乱打，打到底；他们只见树木不见森林，只看到法国后退而没有看到他们的阴谋；只见法国不见美国；偏重作战，轻视外交。他们不懂得为了达到目的，我们不但要在战场上，而且要在国际会议上进行斗争。对于新的口号，

他们认为是右倾，是过于让步而加以反对。他们提出过苛的条件，敌人无法接受。什么事情，他们都急于求成，不知道为和平而斗争是长期和复杂的。“左”倾将被孤立，将脱离我国人民和世界人民，并且将失败。另一方面，还有右倾，表现为悲观消极，无原则地忍让；不相信人民的力量，降低人民的斗志；忘却了艰苦的作风，只希望有一个安定舒适的生活环境。

“左”倾和右倾一样，都是错误的，都将被敌人利用，都有害于我，有利于敌。

### **工作和任务**

根据新形势定出三项新任务，这就是：

- 一、争取和巩固和平，在全国范围内实现统一、独立和民主。
- 二、加强人民军队的力量，建设一支适合新形势要求的强大的人民军队。

三、继续实现耕者有其田；大力恢复生产，为建设国家创造条件。

根据上述三项任务定出十项工作：

- 一、在思想上统一全党全民对新形势和新任务的認識。
- 二、加强对外交斗争的领导。
- 三、大力加强人民军的力量。
- 四、接管新解放区，特别是接管各城市。
- 五、改变在敌军集结地区的工作方针。
- 六、继续巩固老解放区。
- 七、大力发动群众，实现土地改革。
- 八、加强财经工作，并为建国创造条件。
- 九、支援老挝和柬埔寨人民的民族独立运动。

### 十、繼續整党和整頓新解放区的党組織。

这十項工作，是由中央負責的。各地和各部門則有其一定的工作，并不是哪儿都有十項工作。

在上述十項工作中，思想領導工作最为重要。党内党外能認識清楚新的形勢，明白新的任务，思想才能一致；思想一致，行动才能一致。如果从党内到党外，从上到下，都能思想一致，行动一致，那么，任务虽然繁重，工作虽然艰苦复杂，我們也一定能取得胜利。

現在，美帝国主义是世界人民的主要敌人，并且正在变成印度支那人民主要的和直接的敌人，因此，我們一切工作都要从反对美帝国主义出发。不管哪一个人，哪一个国家，只要是不亲美的，我們都可以同他們建立統一战綫（尽管是暫时的）。我們不可动搖的目的仍然是和平、独立、統一、民主。我們的原則要坚定，但是，我們的策略要灵活。各項工作必須互相配合、联系，局部要同全局配合，等等。每項工作要因地、因时、因环境制宜。

在党和政府的正确領導下，在全体干部和人民的团結和努力下，在各兄弟国家和世界爱好和平人民的同情下，我們在实现上述三个任务和十項工作中一定能取得胜利。